

**feria  
española  
del  
atlántico**



31 de Enero al 11 de Febrero  
1976

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
(ISLAS CANARIAS)



# **INDUSTRIAS DE LA PINTURA, S. L.**

MAS DE GAMINDE, 25 - TELEFONOS: 24 06 46\* - 24 50 11 - 24 50 16 - LAS PALMAS

## **MANUFACTURERS OF PAINT AND VARNISH**

Paint for construction and industries

## **PLASTIC PAINT:**

For interiors and exteriors

## **ENAMEL AND VARNISH:**

For construction carpentry, parquet, etc.

## **INDUSTRIAL PAINT:**

For metal structures, engines, refrigeration rooms, swimming pools, etc.

## **MARINE PAINT:**

For hull protection, structures, etc.

## **TECHNICAL ADVICE:**

For any special treatment, our manufacturing technical service is at your disposal in our main office

## **FRABRICANTS DE PEINTURES ET VERNIS**

Peintures pour la construction et industries

## **PLASTIQUES:**

Pour intérieurs et extérieurs

## **EMAUX ET VERNIS:**

Pour menuiserie de chantiers, parquet, etc.

## **PEINTURES INDUSTRIELLES:**

Structures métalliques, moteurs, chambres frigorifiques, piscines, etc.

## **MARINES:**

Traitements de fonds, structures etc

## **AVIS TECHNIQUE**

Notre service technique de fabrication est à votre disposition pour tous traitements spéciaux dans nos bureaux principaux



Feria Española  
del Atlántico

**CATALOGO  
OFICIAL**

31 de Enero al 11 de Febrero de 1976

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA



Es para mí una gran satisfacción el poder dedicar unas líneas a esta acreditada y consolidada Feria Española del Atlántico, que en su XI Edición abre sus puertas este año al servicio de la economía nacional.

Como hombre que he ostentado la Presidencia de otra gran Feria Española, creo oportuno constatar que esta Feria cumple las condiciones necesarias para aumentar su categoría. Por una parte, porque este tipo de manifestaciones tienen un fin primordial que es el ensanchar y aumentar el mercado de los productos que allí se exponen. Pero por otra, porque se cumple un fin social, y es el acercamiento de todos cuantos allí concurren, tanto expositores o vendedores como compradores. Las naciones, las regiones y los hombres entran así en estrecho contacto mercantil, en donde la técnica, las novedades de los productos y la variedad de los mismos, se convierten en preciados instrumentos al servicio de la comunidad internacional

Canarias con la Feria se convierte en avanzada económica de España en el Atlántico, que con los objetivos reseñados, tengo el deseo y la esperanza de que obtenga un gran éxito en el presente certamen.

Mi saludo y mi bienvenida más cordial para todos los que a ella concurren.

SALVADOR ESCANDELL CORTES  
Gobernador Civil  
Presidente de Honor del Comité Directivo







C'est pour moi un plaisir de pouvoir consacrer des mots à la Foire Espagnole de l'Atlantique, laquelle va ouvrir son XI édition au service de l'économie nationale.

Puisque j'ai été le Président d'une autre grande Foire Espagnole, je crois que je peux dire que cette Foire a toutes les conditions nécessaires pour en augmenter la catégorie. D'abord, parce que ces manifestations ont un but principal, qui est celui d'augmenter le marché des produits exposés. Mais aussi, parce qu'il y a un but social, celui de rapprocher les exposants des acheteurs. Les nations, les régions et les hommes y se trouvent pour réaliser des vrais contacts commerciaux, dans une place où la technique, les nouveautés et la diversité des produits deviennent des instruments importants mis au service de la communauté internationale.

Les Iles Canaries sont l'avant-garde économique d'Espagne au milieu de l'Atlantique, et c'est pour cela que je suis sûr que la Foire sera un succès.

Finalement, je profite l'occasion pour saluer et souhaiter le bienvenu à tous ceux qui nous visitent.

SALVADOR ESCANDELL CORTES  
Gouverneur Civil  
Président d'honneur du Comité Directif





It is a pleasure for me to write some introductory words on this well-known Spanish Atlantic Fair, which opens its doors for its 11th edition.

Since I have been the President to other important Spanish Fair, I think I can state that this Show fulfills all the conditions to increase its importance. First of all, because it is able to achieve the main goal of broadening and increasing the market of the goods exhibited at the Fair. Secondly, because it is possible to reach a social scope, i.e., to approach exhibitors to buyers. Countries, regions and men come in close contact to carry out commercial transactions in a place where the main technical advances together with the diversity of goods are taken for granted in order to serve the interests of the of the international community.

The Canary Islands are the economic spearhead of Spain in the Atlantic Ocean and I am sure that a great success will crown all the efforts.

My most sincere welcome to everybody.

SALVADOR ESCANDELL CORTES  
Civil Governor  
President of Honour to the Directive Committee



Dentro de breves días, concretamente en la mañana del día treinta y uno de Enero, la Feria Española del Atlántico dará comienzo a la actividad que entraña la transacción mercantil, a cuya finalidad está destinada, para celebrar en ella su XI Edición tras superar su primera década de continua dedicación.

En estas islas Canarias el sentimiento de amistad tiene una expresión singular, ya que por su situación geográfica entre tres Continentes ha sido, a lo largo de su historia, punto de encuentro de culturas, pensamientos y relaciones humanas. Es esta circunstancia la que condiciona primordialmente la acogedora apertura del isleño y lo que con el tiempo ha ido modelando su actitud de amistosa bienvenida a cuantos de buena voluntad llegan a compartir tierra y afares.

A su vez, la Feria es lazo de unión de todas las islas en un fin común, es un instrumento de solidaridad profunda entre islas como parte indivisible de España y como caja de resonancia del mensaje hispano a los pueblos de Africa e Hispanoamérica.

Y al expresar nuestra bienvenida a las personalidades, expositores y visitantes de esos Continentes, al desear grata la estancia a cuantos a ella acuden desde la Península con sus ilusiones y mercancías, acogemos con el mayor cariño a los insulares todos que acuden de los más recónditos lugares de nuestra propia geografía hasta los distintos núcleos de su pujante Capital, la recorrerán ilusionados, prestándole toda atención, arropándola y mimándola como algo que les es ya consustancial.

Así pues, con estas palabras iniciales en su Catálogo, la invitación más afectuosa a todos para que acudan y visiten la XI Feria Española del Atlántico, en la seguridad de que nadie quedará defraudado.

**LORENZO OLARTE CULLEN**  
Presidente del Cabildo insular  
Presidente del Comité Directivo





Le 31 janvier la Foire Espagnole de l'Atlantique va ouvrir ses portes avec toute l'activité commerciale que cette exposition commerciale emporte.

Aux Iles Canaries le sentiment de l'amitié a une expression tout à fait singulière, puisque leur situation géographique, parmi trois Continents, a été, pendant toute leur histoire, le carrefour des cultures, des pensées et des relations humaines. Cette circonstance a beaucoup pesé pour convertir l'habitant des îles dans une personne qui accueille exceptionnellement bien tous ceux qui nous visitent.

La Foire est le lien d'union de toutes les îles avec un but commun: c'est l'instrument de profonde solidarité de toutes les îles, qui forment partie indivisible d'Espagne, et la boîte de résonance du message espagnol aux peuples d'Afrique et d'Amérique Latine.

En même temps que je souhaite le bienvenu aux personnalités, aux exposants et aux visiteurs de ces Continents, je veux aussi bien accueillir tous ceux qui viennent de la Péninsule avec leurs illusions et leurs marchandises, et tous les habitants des îles qui viennent des endroits les plus éloignés de notre géographie pour nous visiter. Ceux-ci vont se promener dans l'Exposition avec beaucoup d'illusions et d'attention, parce qu'ils se trouvent à la Foire comme chez eux.

De nouveau, j'invite tous à visiter cette XI Foire Espagnole de l'Atlantique, et je suis sûr de que personne ne restera frustré.

LORENZO OLARTE CULLEN  
Président du Cabildo Insular  
Président du Comité Directif





Whitin some days, i.e., on January 31st, the Spanish Atlantic Fair will open its doors with all its commercial activity at full scale, which is its main goal, and the 11th edition of the Show will start.

Friendship is a feeling that has special connotations in these Canary Islands, since these islands have been, for centuries, a crossroad of human cultures, thoughts and relations. This is the reason why their inhabitants give a whole-hearted welcome to the men of good will.

At the same time, the Fair gathers all the Islands to achieve the same goal and it is the instrument of deep brotherhood for the Islands, indivisible part of Spain, and resonance box of the Spanish message for the countries of Africa and Latin America.

Our most sincere welcome to the personalities, exhibitors and visitors of these Continents, to those who come from the continental Spain, full of illusions and goods, and to those who come from the most far away places of our geography, who consider the Fair as their own.

We invite, therefore, everybody to visit the 11th Spanish Atlantic Fair, and we are sure that this Show will fulfill everybody's hopes.

LORENZO OLARTE CULLEN  
President to the Cabildo Insular  
President to the Directive Committee





The opening of the 11th Spanish Atlantic Fair is coming and I should like to speak of it with illusion and hope since it has been prepared with all enthusiasm and with the experience acquired along the previous years.

This time the Show has an Industrial seal, since the main sector is machinery: textile, timber and agricultural machines are present at the same time that the fine display of handcraft goods, either from the guest countries or from our Spanish provinces. This is how our Fair will reach the goals we pretend, i.e., this Show will be more and more important and it will become an economic and commercial Centre.

I am going to finish with our most sincere welcome to our visitors, and, at the same time, I am offering them our hospitality and friendship, which have been the cornerstone of our yearly shows, held at the midst of the Atlantic Ocean, which have been a main crossroad of people and countries. You are welcome !

FERNANDO ORTIZ WIOTT  
Mayor of Las Palmas  
Vice-President to the Directive Committee



## COMITE DIRECTIVO DE LA FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO

### *Presidente de Honor*

Excmo. Sr. Don Salvador Escandell Cortés  
Gobernador Civil de Las Palmas

### *Presidente*

Itmo. Sr. Don Lorenzo Olarte Cullen  
Presidente del Cabildo Insular de Gran Canaria

### *Vicepresidente 1.º*

Itmo. Sr. Don Fernando Ortiz Wiot  
Alcalde de Las Palmas

### *Vicepresidente 2.º*

Itmo. Sr. Don Manuel Hernández del Toro  
Presidente de la Cámara Oficial de Comercio Industria y Navegación de  
Las Palmas

### *Vocales*

Itmo. Sr. Don Fernando Díaz Velasco  
Delegado Regional de Comercio de Las Palmas

Itmo. Sr. Don Francisco Alonso Luengo  
Delegado Regional de Comercio de Santa Cruz de Tenerife

Itmo. Sr. Don Alfredo Vigara Murillo  
Delegado Provincial de Industria de Las Palmas

Itmo. Sr. Don José Carlos Martínez de la Escalera  
Delegado Provincial de Industria de Santa Cruz de Tenerife

Itmo. Sr. Don Manuel Fernández Escandón  
Delegado Provincial de Sindicatos de Las Palmas

Itmo. Sr. Don Jaime Garrigós Gómez  
Delegado Provincial de Sindicatos de Santa Cruz de Tenerife

Itmo. Sr. Don José Luis González Sobral  
Delegado Provincial de Información y Turismo de Las Palmas

Itmo. Sr. Don Federico Opelio Rodríguez Peña  
Delegado Provincial de Información y Turismo de Santa Cruz de Tenerife

Itmo. Sr. Don Pedro Alemany Sitjá  
Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de  
Santa Cruz de Tenerife

Sr. Don Pedro del Castillo y Bravo de Laguna  
(en representación del Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas)



Sr. Don Adolfo de Castro y Matos  
(en representación del Cabildo Insular de Gran Canaria)  
Sr. Don Manuel Pérez Afonso  
Interventor del Cabildo Insular de Gran Canaria  
Sr. Don Manuel Doreste Suárez  
Interventor del Excmo Ayuntamiento de Las Palmas  
Sr. Don Vicente Doreste Medina  
Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores de Las Palmas  
Sr. Don Antonio Vega Pereira  
Presidente del Consejo Provincial de Empresarios de Las Palmas  
Sr. Don Cristóbal Martell Ortega  
en representación de la Delegación Provincial de Sindicatos de Las Palmas  
Sr. Don José Melián Pérez  
(de la Cámara Oficial de Comercio Industria y Navegación de Las Palmas)  
Sr. Don Manuel Morales Torres  
(en representación de la Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria)  
Sr. Don Diego Vega Sarmiento  
Sr. Don Vicente González Marrero  
Sr. Don Francisco Caballero Massteu  
en representación del Inst. Canario de Estudios Económicos de Las Palmas  
Banco de Bilbao  
(en representación de la Banca de Las Palmas)

***Vocales de Libre Elección***

Sr. Don Virgilio Suárez Almeida  
Sr. Don Francisco Jaén Teixidó  
Sr. Don Alfredo Briganti Correa  
Sr. Don Rafael Espejo Castro  
Secretario General de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y  
Navegación de Santa Cruz de Tenerife  
Sr. Don Armando Curbelo Fuentes  
Sr. Don Luis Bittini Delgado  
Sr. Don Héctor Cabrera Martín

***Director General***

Sr. Don José Maciá

***Interventor***

Sr. Don Francisco Leoncio Cabrera Rodríguez

***Secretarios***

Sr. Don Luis Martínez Cabrera  
Sr. Don Francisco Junco Vidal



# COMITE EJECUTIVO DE LA FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO

## **Presidente**

Excmo. Sr. Don Lorenzo OLARTE CULLEN, Presidente del  
Cabildo Insular de Gran Canaria

## **Vicepresidente**

Excmo. Sr. Don Fernando ORTIZ WIOT, Alcalde del Excmo.  
Ayuntamiento de Las Palmas

## **Vocales**

Iltmo. Sr. Don Fernando DIAZ VELASCO, Delegado Regional  
de Comercio de Las Palmas

Iltmo. Sr. Don Alfredo VIGARA MURILLO, Delegado  
Provincial de Industria de Las Palmas

Iltmo. Sr. Don Manuel HERNANDEZ DEL TORO, Presidente  
de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y  
Navegación de Las Palmas

Iltmo. Sr. Don Pedro ALEMANY SITJA, Presidente de la  
Cámara Oficial de Comercio, Industria y  
Navegación de Santa Cruz de Tenerife

Iltmo. Sr. Don Francisco ALONSO LUENGO, Delegado  
Regional de Comercio de S/C. de Tenerife

Don Francisco JAEN TEIXIDO

Don Alfredo BRIGANTI CORREA

Don Armando CURBELO FUENTES

Don José MELIAN PEREZ

Don Luis BITTINI DELGADO

Don Jesús GOMEZ RODRIGUEZ

Don Fernando JIMENEZ NAVARRO

## **Director General de la Feria**

Don José MACIA BALLESTIN

## **Interventor de la Feria**

Don Francisco Leoncio CABRERA RODRIGUEZ

## **Secretarios**

Don Luis MARTINEZ CABRERA

Don Francisco JUNCO VIDAL

## **Países Extranjeros Visitantes de Honor**

Alto Volta - Rp. Benin - Camerún - Congo (B)  
Costa de Marfil - R. Gabonesa - Gambia  
Ghana - Guinea Occ. - Liberia - Malí  
Marruecos - Mauritania - Mozambique - Niger  
Nigeria - Senegal - Sierra Leona - Togo - Zaire

---

## **Representantes Honoríficos de la XI Feria Española del Atlántico**

**M A D R I D**

Don Ramón Amat

Sauce, 9 - Tel. 250 35 54 - MADRID (16)

**VASCONGADAS Y RIOJA**

Don Vicente Caramasa Campos

Andalucía, 1-6.º izq. - Tel. 35 37 82 - BILBAO (14)

**CATALUÑA ARAGON Y LEVANTE**

Don Manuel Vega Alvarez

Plaza Joaquín Bau, 1 - Tel. 44 00 73 - TORTOSA (Tarragona)

Reglamento.

I

Relación alfabética de expositores.

2

Relación alfabética de productos  
expuestos.

3

Relación analógica de productos  
expuestos.

4

Índice alfabético de marcas.

5

Índice alfabético de fabricantes.

6

Etiquetas y Planos.

7

# Un BANCO para servirle...



...en todo  
el **MUNDO**

El BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA  
cuenta con una red de Filiales,  
Sucursales y Oficinas de Re-  
presentación.

¿Ha pensado en lo importante  
que es esto cuando Vd. tiene  
necesidad de establecer una  
relación comercial en París,  
en Londres, en Francfort, en Bru-  
selas, en Casablanca, en Pana-  
má...?



**BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA**

Correra de San Jerónimo, 36 - MADRID-14

# Reglamento.



**PRODUCTOS DE AMIANTO - CEMENTO  
PARA CONSTRUCCION Y OBRAS PUBLICAS**

**PRODUCTOS PLASTICOS  
PARA LA CONSTRUCCION**

**APARATOS DE PORCELANA SANITARIA**

**TEJAS DE CEMENTO**

**PIZARRA NATURAL**

**CARPINTERIA DE P.V.C.**

**ESTRUCTURAS METALICAS**

**PINTURAS DOMESTICAS E INDUSTRIALES**

**AZULEJOS**

**TEJIDOS PARA USOS INDUSTRIALES**

**INTERCAMBIO DE TECNOLOGIA**

**PLANTAS COMPLETAS LLAVE EN MANO**



**MADE BY URALITA  
SPAIN  
INTEGRAL SERVICE**

**DIRECCION DE COMERCIO EXTERIOR**

Oficinas Centrales: MEJIA LEQUERICA, 10 - MADRID - 4 (ESPAÑA)

Apartado: 10.257 - Tel.: 4.48.10.00 - Telegr.: URALITA - Telex: 22948 - URASA - E

Delegación en LAS PALMAS: LEON y CASTILLO, 162 - Tel.: 24.44.40

Delegación en S. C. de TENERIFE: PADRE ANCHIETA, 10 - Tel.: 21.41.00

# REGLAMENTO

## 0

### PRELIMINARES:

La Feria Española del Atlántico es una Feria Nacional donde están representados todas las ramas de la producción y servicios.

Está enclavada en Lomo del Polvo, a 4 kilómetros de la Ciudad de Las Palmas, y su dirección exacta es:

FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO.—APARTADO, 50  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
TELEFONOS: 25 32 41 - 25 14 27 - 25 27 98

La celebración del Certamen es anual y tiene lugar en la primera decena de Febrero de cada año.

Pueden participar en este Certamen:

a).—Industriales y artesanos, para exhibir las mercancías de su propia fabricación española.

b).—Exportadores de productos españoles.

c).—Representantes y Agentes autorizados por las firmas españolas fabricantes para actuar en nombre de éstas.

d).—Asociaciones, entidades, institutos y otras organizaciones que se dedican a llevar o iniciar una actividad económica general.

e).—Los Expositores propietarios del Stand Módulo con sus productos nacionales habituales. La inclusión de nuevos productos deberá ser previamente autorizada.

f).—Los expositores de países africanos.

## I

### Admisión de solicitudes.-Lugar de presentación.-Plazos

Artículo 1.º.—Las firmas que deseen participar en el Certamen formularán su *SOLICITUD DE ADMISION* en, impreso sujeto a modelo, y ejemplar triplicado siendo requisito indispensable para su aceptación cumplimentar todas y cada una de las especificaciones que la misma contiene.

Artículo 2.º.—Las solicitudes deben presentarse en las Oficinas sitas en el recinto ferial o enviarse a las siguientes señas:



FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO  
APARTADO, 50  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Artículo 3.º.—El plazo hábil para presentación de solicitudes finalizará el día 15 del *MES DE NOVIEMBRE* de 1975.

||

**Aceptación.—Adjudicación de espacios.—Espacios disponibles.—Precios.**

Artículo 4.º.—Las solicitudes recibidas en plazo hábil y cumplimentando los requisitos exigidos en el Artículo 1.º una vez oído el parecer del Comité Ejecutivo, se resolverán con carácter inapelable por la dirección de la Feria, la cual tendrá facultad de seleccionar las firmas expositoras y de reducir, tanto los muestrarios que se deseen exponer, como para adjudicar menor espacio que el solicitado.

Una vez efectuada la distribución de espacios, finalizado el plazo de admisión, la Feria comunicará inmediatamente a los Sres. Expositores el espacio adjudicado para que puedan contratarlo.

Artículo 5.º.—El recinto ferial, a efectos de adjudicación de espacios, queda dividido en los siguientes sectores:

A) 6.000 m2. en *SECTOR EXTERIOR*, destinado a vehículos industriales y pesados, maquinaria general y de construcción, agrícola, etc.

B) 3.500 m2. en *ESPACIO CUBIERTO* en 7 pabellones, destinados a mercancía en general.

C) 1.850 m2. en 74 *MODULOS* cubiertos de 25 m2. cada uno, alquilados por Expositores fijos durante un plazo de cinco años.

D) *RESTAURANTES Y CANTINAS.*

Artículo 6.º.—El *PRECIO* de alquiler de espacios se fija en 1.200 pesetas m2. para los situados en las zonas cubiertas y 600 pesetas m2. para espacios situados al aire libre.

El importe resultante se hará efectivo en la siguiente forma:



El 50% al presentar la Solicitud.

El 50% restante al serle adjudicado el espacio por la Feria. Se le comunicará por escrito.

En caso de que la Feria no adjudique el espacio o no celebre el Certamen, le serán devueltas al Expositor las cantidades abonadas.

Si el Expositor renunciase al espacio, o no lo ocupara en tiempo hábil, no tendrá derecho a recuperar los importes desembolsados.

La Feria se reserva el derecho de disponer de los stands que 5 días antes de la inauguración no se hallen ocupados con las mercancías de exposición o no estuviesen en marcha la decoración correspondiente.

### III

#### Mercancías expuestas y montaje de stands.

Artículo 7.º.—Los Expositores no podrán exhibir en sus stands mercancías distintas a las que se detallan en la solicitud de admisión para su mención en el Catálogo Oficial.

La salida de maquinaria y mercancías de todo orden del recinto ferial durante la celebración del Certamen solamente podrá tener lugar por causa de avería y para su sustitución por una unidad similar.

### IV

#### Horario y Servicios Varios.

Artículo 8.º.—El *horario* de la Feria será el siguiente:

*DIAS LABORABLES, DE 11 A 14 Y DE 17 A 21 HORAS.*

*SABADOS DE 11 A 14 Y DE 16 A 22 HORAS.*

*DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS, DE 10 A 14 Y DE 16 A 22 HORAS.*

La Feria se reserva el derecho de alterar el horario si lo considera necesario.

Artículo 9.º.—La *ENERGIA ELECTRICA* se suministrará a los Sres. Expositores de la siguiente forma:

La Feria proporcionará el alumbrado general de todos los paseos, jardines y pabellones, dentro del recinto ferrial y llevará la fuerza eléctrica solicitada por los Expositores hasta una caja de suministro colocada en el límite del espacio ocupado.

Los trabajos de instalación eléctrica y material empleado serán por cuenta del Expositor, y deberán efectuarse con arreglo a las instrucciones que reciba de la Dirección de la Feria. Todo ello sujeto al vigente Reglamento Electro-técnico para Baja Tensión de 3 de Junio de 1955 (B. O. 20 Julio/55).

— *Características* —

*ALUMBRADO:*

*RED DE 220 V.* 50 periodos en corriente-alterna.

*FUERZA:*

Corriente trifásica.

Entre fases: 380 V. Entre fase y neutro: 220 V.

Artículo 10.º.—El importe de los servicios eléctricos resultantes serán abonados al finalizar el Certamen, de acuerdo con el Reglamento de Verificaciones Eléctricas y Regularidad en el Suministro de Energía de 12 de Marzo de 1954 (B. O. 15 de Abril/54).

A los Expositores que en su solicitud reseñen la necesidad de disponer de *AGUA CORRIENTE* en su stand, le será facilitado el correspondiente suministro, corriendo por su cuenta todos los gastos de instalación.

Artículo 11.º.—A petición del Expositor será instalado en su stand un *TELEFONO* dependiente de una centralita, que deberá solicitarse en la petición de espacios, estableciéndose por este servicio las tarifas que se indican en el reverso de la solicitud de Admisión.

Artículo 12.º.—La *LIMPIEZA* del recinto ferial, pasillos de los pabellones, plazas y calles de la Feria corre a cargo de la Organización Ferial.

Asimismo, la Feria se ocupará de la recogida de residuos, envases vacíos y basura en general de los stands, así como del barrido del suelo de los mismos. La Limpieza de las muestras, paredes y cristales, así como la limpieza de alfombras con máquinas aspiradoras corre a cargo del expositor, que podrá realizarla por su cuenta o encargando a la Empresa que efectúa estos servicios en la Feria. En cualquier caso la limpieza deberá quedar terminada media hora antes de la hora de apertura.

Los pabellones independientes, módulos, etc. cuyos expositores posean la correspondiente llave, deberán efectuar la limpieza de los stands, habiéndola terminado una hora antes de la apertura de la Feria al público, depositando con esa antelación los residuos o basuras a la puerta del stand o pabellón, para ser recogidas por el servicio de limpieza de la Feria.

## V

### Medidas de Seguridad. - Responsabilidad Civil. - Seguros

Artículo 13.º.—La Feria tiene establecido un servicio de *VIGILANCIA* nocturna y diurna en el interior de su recinto; pero declina toda responsabilidad por los daños que pudiera ocasionarse por incendio, hurto, robo, motín o cualquier otra clase de siniestro o desmán que sufrieran las instalaciones o mercancías.

Los expositores cuidarán de la vigilancia de los stands durante las horas de visita del público, estando prohibida en las restantes horas la permanencia en los stands del personal de los mismos.

Queda prohibido encomendar servicios particulares a los guardianes o empleados de la Feria.

Las estructuras de gran tamaño, que puedan presentar el menor riesgo de derrumbamiento a causa de temporal de viento, lluvia, etc. deberán ser ancladas convenientemente. En caso de derrumbamiento o desplazamiento de las mismas el expositor será responsable de los daños causados al recinto o a terceros.

Los Expositores serán responsables del daño que pudieran ocasionar a personas, u objetos propiedad de terceros, tanto en la instalación de su stand como en el funcionamiento de sus instalaciones.

Ni los Expositores ni ningún otro personal, que no sea de servicio de la Feria, podrán permanecer en los pabellones generales fuera de las horas de Feria.

La Feria no responderá de las pérdidas o daños que pudieran sufrir las muestras o materiales de exhibición antes, durante o después de la celebración del Certamen.

En caso de advertirse falta o robo de alguna muestra o artículo de su stand, deberá notificarse a la Dirección de la Feria en un plazo máximo de 24 horas.

Igualmente deberá notificarse a la Dirección de la Feria, cualquier avería en el Servicio de agua, luz, teléfono, etc., o averías o roturas de cualquier índole.

Los Expositores podrán concretar las pólizas de *SEGUROS* que estimen conveniente.

Una vez clausurado el Certamen, el Expositor se hará cargo de la seguridad de sus muestrarios.

## VI

### Transporte de Muestrarios.—Embalajes.

Artículo 14.º.—A) Los Expositores se ocuparán del transporte de su mercancía y retirada de embalajes fuera del recinto ferial. Asimismo, de la retirada de sus productos expuestos a la terminación del Certamen, a partir del día siguiente a la clausura y no después del día 15 de Marzo de 1976.

B) Los Expositores quedan obligados a retirar en dicho plazo todo su muestrario y los materiales de decoración y construcción, escombros, etc. Asimismo dejarán los stands cubiertos y al exterior en las condiciones que los recibieron.

C) Todo el material sobrante de decoración que no sea retirado dentro de dicho plazo se considerará como abandonado.

D) En caso de que los Expositores no retirasen de sus stands las mercancías y elementos de los mismos, la Feria podrá decretar su almacenamiento obligatorio, corriendo todos los gastos que ello ocasione a cuenta de los Expositores.

E) Caso de que en el espacio exterior se realice alguna construcción, pavimentación o adorno, que, de acuerdo con la Dirección de la Feria, interese al Expositor no desmontar, podrá autorizarle a dejarlo como esté sin reembolso ninguno, ni compromiso de reserva para otras Exposiciones.

F) Los *EMBALAJES* de las mercancías no podrán permanecer durante el Certamen en el recinto ferial, ni aún en el interior de los stands o espacios adjudicados a los Expositores.

## VII

### Transacciones Comerciales

Artículo 15.º.—Las mercancías expuestas en la Feria cuya venta se concierte durante el periodo ferial, no podrán ser sacadas del recinto antes del día siguiente al de la Clausura.

Está totalmente prohibida la *VENTA DE PRODUCTOS* en la Feria.

En los casos de degustación o muestreo de productos de consumo la Feria podrá autorizar, si lo considera conveniente, una prospección a precios especiales, que deberán ser los de costo, sin beneficio comercial alguno.

Los escandallos aprobados por la Dirección de la Feria deberán colocarse en lugar visible para el público.

## VIII

### Permisos.—Pases.

Artículo 16.º.—La Feria, a petición del Expositor, podrá librar los correspondientes *PASES DE OBRA* a los operarios que deban montar y desmontar las instalaciones y maquinaria.



Para las personas que durante la celebración del Certamen hayan de ocuparse en atender los stands, la FERIA extenderá los *PASES DE SERVICIO* necesarios que darán acceso al recinto ferial media hora antes de la de apertura del público. Será necesario presentar dos fotografías para estos Pases de Servicio.

Los Expositores disfrutarán asimismo de los *PASES* correspondientes, con su fotografía, cuya cantidad estará en relación con la extensión superficial del espacio adjudicado.

En los días laborables que la Dirección considere oportuno, de 10 a 14 horas, la visita se reservará exclusivamente a compradores, los cuales deberán solicitar *TARJETA DE COMPRADOR* expedida por la Dirección de la FERIA a estos efectos.

## IX

**Publicidad.—Catálogo.—Venta Ambulante.—Fotografías.**

**Artículo 17.º.**—La *PUBLICIDAD* que desarrolle cada Expositor deberá evitar toda competencia desleal.

Se prohíbe terminantemente la utilización de altavoces en los stands.

Cuando un Expositor desee celebrar en su stand alguna reunión especial, demostración o degustación de sus productos, deberá contar con la autorización previa de la Dirección de la FERIA.

Esta autorización podrá concederse en algunos casos, teniendo en cuenta las fechas, el horario y los momentos de afluencia de público.

La FERIA se reserva el derecho de suspender las exhibiciones, demostraciones o degustaciones, autorizadas en principio, si la excesiva afluencia de público motivara anomalías en la circulación en el recinto ferial o en un Pabellón determinado.

*EL USO DEL ESCUDO y DENOMINACION DE LA FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO* está terminantemente prohibido a terceros, salvo expresa autorización.

**Artículo 18.º.**—La feria publicará un *CATALOGO OFICIAL*, en el que se incluirán los datos que faciliten los Exposito-

res, de acuerdo con el nomenclator apropiado. La inserción en dicho Catálogo será gratuita. La Feria declina toda responsabilidad en cuanto a los errores u omisiones cometidos por los Expositores al cumplimentar la Solicitud de Admisión con destino a la inscripción en el Catálogo

**Artículo 19.º.**—El Catálogo comprenderá:

- Relación de firmas Expositoras por orden alfabético.
- Relación de productos expuestos, por grupos industriales y orden alfabético.
- Relación de marcas.
- Índice de anunciantes.

Cada Expositor tiene derecho a publicar en el Catálogo:

- a). En la “Relación de Expositores”, su razón social y señas, así como el nombre y señas de su Representante en Las Palmas y dos productos de su serie (Gratuitamente).
- b). - En la “Relación de Productos” los dos primeros de su serie, sin cargo.
- c).— En la “Relación de Marcas”, dos marcas gratuitamente por cada firma expositora.

La inserción de productos o marcas adicionales pagará 100 pesetas por cada apartado.

**Artículo 20.º.**—Cada Expositor incluido en el Catálogo tendrá derecho a recibir cinco ejemplares gratuitos.

Además del Catálogo citado anteriormente, si se considera oportuno se publicará un *APENDICE*, una vez inaugurado el Certamen, en el que se incluirán eventualmente las Firmas que no alcanzaron el plazo previsto en el artículo 18.º, o las que alcanzándolo no hayan suministrado completamente los datos requeridos.

**Artículo 21.º.**—Para la entrada en el recinto de la feria de cualquier **ARTICULO** de *PROPAGANDA* o *PUBLICIDAD* ajena a los productos expuestos, así como para apa-

ratos expendedores de toda clase, neveras, etc., será necesario establecer el oportuno contrato con la Dirección de la FERIA.

Asimismo, queda prohibida la *VENTA AMBULANTE* de cualquier producto, salvo expresa autorización.

**Artículo 22.º.—FOTOGRAFÍAS.**—Existe en la FERIA un Servicio de Fotografías y un Fotógrafo Oficial, que realizará las fotografías oficiales y todos los trabajos particulares que le sean encomendados por los expositores, a un precio especial económico. Cuando un expositor desee, por cualquier motivo que las fotografías de su stand o productos expuestos sean realizadas por un fotógrafo determinado, podrá obtener la oportuna autorización, solicitándolo a la Dirección de la FERIA.

Aparte de los casos citados en el párrafo anterior, queda totalmente prohibido realizar trabajos de fotografía a los fotógrafos comerciales.

## Decoración de Stands

**Artículo 23.º.—**La FERIA entregará los espacios cubiertos decorados de forma uniforme por los Servicios Técnicos, con la iluminación necesaria y con el rótulo de cada uno de los Expositores de forma uniforme.

Cada Expositor antes de comenzar sus trabajos deberá presentar a la aprobación de los Servicios Técnicos de la FERIA los proyectos de decoración complementaria de sus stands.

Se presentará boceto original, y una copia o fotocopia, que quedará archivada.

Asimismo deberán tenerse en cuenta las *INSTRUCCIONES DE DECORACIÓN*, que se comunicarán al Expositor en cada Certamen.

Tanto durante el periodo de la decoración como durante el tiempo ferial, se recomienda a los Sres. Expositores tener un cajón con cerradura o candado, donde poder guardar herramientas, material publicitario, etc.



## Instrucciones de Decoración

- 1.º - Los proyectos de decoración interior y exterior deberán ser visados por la Dirección de la Feria.
- 2.º - Se presentará un boceto original, que será sellado. Para archivo de la Feria deberá presentarse una copia, fotocopia o fotografía de dicho boceto.
- 3.º - No se permite pintar o empapelar los paneles separadores ni las paredes de los Stands. En caso de desear hacerlo, deberán colocarse tableros u otros medios de protección.
- 4.º - Queda prohibido efectuar obras de albañilería de cualquier clase dentro de los pabellones.
- 5.º - Los pavimentos de plástico o moqueta dentro de pabellones, que sean pegados o sujetados al suelo, deberán ser levantados, reparando los agujeros que se realice, dejando el pavimento limpio y libre de todo pegamento.
6. - Ninguna decoración al interior podrá rebasar el límite de altura de las paredes del Stand.  
Caso de colocarse techos, éstos no deberán ser vistos rebasando la altura frontal o lateral.
- 7.º - Está totalmente prohibido instalar altavoces en los Stands interiores o exteriores. En casos excepcionales podrían autorizarse al exterior, previa consulta a la Dirección de la Feria.
- 8.º - La utilización de los enchufes o cajas de suministro eléctrico en los pabellones deberá ser consultada previamente.
- 9.º - En el exterior podrá efectuarse decoración con obras de albañilería, previa aprobación por la Feria. Las máquinas voluminosas o en movimiento deberán separarse a 1 metro como mínimo de los límites del Stand, y protegerse con barandillas en caso necesario.
- 10.º - Finalizada la Feria, toda la *MERCANCIA* deberá retirarse antes del día 15 de Marzo de 1976.
- 11.º - Todos los *ELEMENTOS DE DECORACION* deberán ser retirados antes del día 30 de Marzo de 1976 a las 12 horas.
- 12.º - Toda la *MERCANCIA Y MATERIAL DE DECORACION* que no sea retirada el 30 de Marzo de 1976, se considerará como abandonada. La Feria no se responsabiliza de la mercancía a partir del 15 de Marzo de 1976, a las 12 horas.

- 13.º - Cuando la decoración de un Stand no sea realizada por el propio expositor, se aconseja que previamente se establezca mediante un contrato la obra a realizar y su importe, presentando dicho documento en la Dirección de la Feria para su visado. Sin tal requisito, la Feria se desentiende totalmente de intervenir en caso de litigio, reservándose no obstante el derecho de clausurar el Stand caso de no reunir las mínimas condiciones de presentación.
- 14.º La Feria colocará los nombres de los Stands en las fronteras de los mismos, con rotulación standard. No podrá colocarse rotulación luminosa en las fronteras pudiendo hacerlo, no obstante, en el interior del Stand. No se permite pintar en dichas fronteras.
- 15.º - A efectos de guardar herramientas y pequeños elementos durante la decoración, se aconseja a los Sres. Expositores se provean de una caja, con cerradura o candado.  
Durante el periodo ferial es aconsejable igualmente disponer de algún cajón o recipiente igualmente cerrado, para guardar los objetos de propaganda, documentos, etc.  
La Feria no responde del material de decoración, escaleras, herramientas, etc., que los Sres. Expositores o decoradores dejen abandonados en los Stands al terminar el Certamen.
- 16.º - Las decoraciones de los Stands deberán terminarse, sin excusa ni excepción alguna, 24 horas antes de la Inauguración.

## XII

### Jurisdicción

Artículo 24.º.—Los Expositores fijarán un *DOMICILIO EN LAS PALMAS DE GRAN CANARIA*, adonde puedan dirigírseles cuantas comunicaciones proceden, sometiéndose, para todos los litigios a que puedan dar lugar su condición de Expositores, a los Juzgados y Tribunales de esta Ciudad.

Las Palmas, 1.º de Julio de 1975

# R E G L E M E N T

## 0.—PRELIMINAIRES

La Foire Espagnole de l'Atlantique est une Foire Nationale où sont représentées toutes les branches de la production et des services.

La Foire est placée sur le *Lomo del Polvo*, à 4 kilomètres de la ville de Las Palmas, et son adresse est:

FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO — APARTADO, 50  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
TELEPHONES: 25 32 41 — 25 14 27 — 25 27 98

La Foire a lieu chaque année pendant la première dizaine de février.

Ceux qui peuvent participer à la Foire sont:

- a) Les Industriels et les Artisans, pour exposer les produits de fabrication espagnole.
- b) Les exportateurs des produits espagnols.
- c) Les représentants et les agents autorisés par les entreprises agissant en leur nom.
- d) Les associations, les instituts et les organisations qui ont une activité économique générale. Afin d'organiser une participation commune, les Exposants peuvent se grouper collectivement.
- e) Les Exposants qui sont propriétaires d'un stand-type (Módulo), avec leurs produits habituels. Il faut avoir une autorisation préalable pour l'introduction de nouveaux produits.

## I.—LES DEMANDES D'ADMISSION — LA PLACE DE PRESENTATION — LES DATES

Art. 1.—Les entreprises ayant l'intention de participer à la Foire doivent formuler la *demande d'admission* en triplicata selon le format officiel. Il faut fournir tous les renseignements de la demande pour être admis en considération.

Art. 2.—Il faut présenter les demandes dans le Bureau de la Direction, ou les envoyer à:

FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO.— APARTADO, 50  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Art. 3.—Il faut présenter les demandes avant le 15 novembre 1975.

## II.- L'ACCEPTATION -- LA CONCESSION DES PLACES -- LES PLACES DISPONIBLES -- LES PRIX

Art. 4.—Les demandes qui ont rempli les conditions de l'art. 1, reçues avant la date de fermeture d'admission, seront soumises au Comité Executif de la Foire. La Direction de la Foire, dont la décision est sans appel, après avoir considéré son avis, pourra choisir parmi les Exposants possibles, réduire leurs échantillons et concéder une quantité de surface moindre que celle qui avait été demandée.

La Foire communiquera, aussitôt que possible, la distribution des places à MM les Exposants a fin de signer le contract correspondant.

Art. 5.—La surface de la Foire, en ce qui concerne la concession des places, est divisée de la façon suivante:

a) Le *secteur couvert*.—3.500 m<sup>2</sup>.: 7 pavilions pour les produits.

b) Le *secteur extérieur*.—6.000 m<sup>2</sup>.: pour l'exposition des véhicules industriels et des poids lourds, machines à bâtir, outils agricoles, etc.

c) 74 *stands type (Módulos)*—1.850 m<sup>2</sup>.: loués par les Exposants permanents pendant 5 années. Chacun a 25 m<sup>2</sup>.

d) *Restaurants et bars*.

Art. 6.— Le prix de location est le suivant: 1.200 ptas./m<sup>2</sup>. pour le secteur couvert et 600 pts./m<sup>2</sup> pour le secteur extérieur.

On fera le paiement de la façon suivante:

50% au moment de présenter la demande.

50% au moment de la concession de la place.

Si la Direction ne concède pas la place demandée ou s'il n'y a pas d'édition de la Foire, l'argent sera remboursé à l'Exposant.

Si l'Exposant renonce à l'espace, ou ne l'occupe pas en temps opportun, il n'aura pas de droit au remboursement.

La Foire a le droit de disposer des stands qui, cinq jours avant l'inauguration, ne seraient pas occupés par les produits de l'exposition ou qui n'auraient pas la décoration voulue.

## LOCATION DES STANDS

MM. les Exposants des pays Africains auront des prix spéciaux pour la location des stands:

- 1.—Première fois d'assistance à la Foire: Gratuitement.
- 2.—Ultimeures fois d'assistance à la Foire: 50 % de réduction.

### III.—LET PRODUITS EXPOSES ET LE MONTAGE DES STANDS.

Art. 7.—Les Exposants ne pourront pas exposer dans leurs stands des produits différents de ceux signalés lors de la demande d'admission du fait qu'ils ont été publiés dans le Catalogue Officiel.

La sortie des machines et des produits de la Foire pendant la durée de l'exposition est interdite, sauf en cas d'avarie, pour la substitution d'un autre produit ou machine du même type.

### IV.— L'HORAIRE ET LES SERVICES DIVERS

Art. 8.—L'horaire de la Foire est le suivant:

*Jours ouvrables:* 11-14, 17-21 heures.

*Samedi:* 11-14, 16-22 heures.

*Dimanche et jours de fête:* 10-14, 16-22 heures.

La Foire a le droit de changer cet horaire, selon sa convenance.

Art. 9.—*L'énergie électrique* sera fournie de la façon suivante:

La Foire fournira l'éclairage général des jardins et des pavillons; les Exposants pourront s'en fournir en faisant la connection dans une boîte "ad hoc" placée à la limite de la place occupée.

L'Exposant paiera les travaux de l'installation électrique et le matériel employé; ce paiement sera fait selon les instructions données par la Direction de la Foire, en conformité avec le *Reglamento Electrotécnico para Baja Tensión de 3 de junio de 1955* (B. O. E. 20.7.1955).

La Foire fournira aux Exposants qui, en ont manifesté le besoin, le service *d'eau courante* dans leurs stands; ils devront payer les frais d'installation.

CARACTERISTIQUES: *Eclairage:* 220 V., 50 périodes, courant alternatif Force: Courant triphasé: Entre phases: 380 V; entre phases et neutre: 220 V.



Art. 10.—Les frais des services électriques seront payés à la fin de l'exposition, en conformité avec le *Reglamento de Verificaciones Eléctricas y Regularidad en el Suministro de Energía de 12 de Marzo de 1954* (B. O. E. 15.4.1954).

Art. 11.—L'installation des *Téléphones* dans les stands sera faite sur la demande des Exposants. Il faut la faire au moment de la demande d'admission. Les tarifs sont indiqués sur le revers de l'imprimé de la demande d'admission.

Art. 12.—La Foire fournit les services de nettoyage de stands extérieurs et intérieurs (nettoyage des sols, déchets, etc).

Le nettoyage des échantillons, de la décoration et des vitres de chaque stand appartient aux Exposants. Ceux-ci peuvent le réaliser soit par leurs propres moyens soit par l'entreprise qui fait le nettoyage général de la Foire. Le nettoyage doit être fini une demi heure avant l'heure de l'ouverture.

Il faut que le nettoyage des pavillons indépendants, des stands type, etc., dont les Exposants ont la clé, soit fini une heure avant l'ouverture de la Foire au public. Les déchets devront être déposés à la porte du stand ou du pavillon pour leur correspondant ramassage.

#### V.—MESURES DE SECURITE — RESPONSABILITE CIVILE — ASSURANCES.

Art. 13.—La Foire a un service de surveillance à l'intérieur; mais elle n'accepte aucune responsabilité pour les dommages que les produits et les installations puissent subir par incendie, vol, émeute ou quelque autre sorte de sinistre.

Les Exposants devront surveiller leurs stands pendant les heures de visite du public. Il est interdit au personnel des stands d'y rester en dehors de ces heures.

Il est interdit de charger de services particuliers les surveillants ou les employés de la Foire.

Il faut que les grandes structures, au risque de chute à cause d'un orage ou de la pluie, soient dûment mouillées. En cas de chute ou de déplacement, l'Exposant sera responsable des dommages occasionnés.

Les Exposants seront responsables des dommages occasionnés aux personnes ou aux objets propriété des tiers, que ce soit lors de l'installation de leurs stands soit pendant le fonctionnement de leurs installations.

Il est interdit à toute personne, même Expositant, qui ni soit pas du service de la Foire de rester dans le pavillons généraux en dehors des heures d'ouverture de la Foire.

La Foire n'est pas responsable des pertes ou des dommages subis par les produits avant, pendant ou après la durée de l'exposition.

En cas de manque ou de vol d'échantillon ou d'un article il faut notifier la Direction de la Foire avant les 24 heures. De même, il faut communier tout dommage de Services de l'eau, de l'éclairage, du téléphone ou n'autre type.

Les Expositants pourront faire toutes les polices d'assurance qu'ils veulent.

Après la clôture de l'exposition, les exposants prendront en charge la sécurité de leurs produits.

## VI.—LE TRANSPORT DES PRODUITS — L'EMBALLAGE

Art. 14.—A) Il appartient aux Expositants de transporter leurs produits et de retirer l'emballage en dehors de l'enceinte de la Foire. Egalement, il leur appartient de retirer leurs produits à la fin de l'exposition, depuis le jour suivant à la clôture et avant le 15 mars 1976.

B) Les Expositants sont obligés de retirer avant le 15 mars tous leurs produits, les matériaux de la décoration, de la construction, les décombres, etc. Egalement, ils laisseront les stands intérieurs et extérieurs dans les mêmes conditions qu'ils les avaient reçus.

C) Tous les matériaux de la décoration qui n'auraient pas été retirés avant le 15 mars seront considérés comme matériaux abandonnés.

D) Dans le cas où les Expositants n'auraient pas retiré leurs produits, la Foire peut ordonner la mise en entrepôt obligatoire; les Expositants devront payer les frais occasionnés.

E) La Foire peut concéder à l'Expositant l'autorisation de ne pas démolir une construction ou ornementation, si l'Expositant en fait la demande expresse auprès de la Direction. Cela ne donne ni le droit de remboursement ni l'engagement pour une réservation ultérieure pour d'autres Foires.

## VII.—TRANSACTIONS COMMERCIALES

Art. 15.—Les marchandises exposées à la Foire dont la vente serait réalisée pendant l'exposition ne pourront pas être retirées avant le jour suivant la clôture de la Foire.

Il es absolument interdit de *vendre des produits* dans la Foire.

Dans le cas de vente des produits de consommation, etc., il faut avoir l'autorisation expresse de la Foire et l'approbation des prix, qui devront être ceux du coût, sans bénéfice commercial.

La liste des prix, approuvés par la Direction, doit être placée d'une façon visible au public.

## VIII.—LES PERMIS

Art. 16.—La Foire peut librer les permis suivants:

*Permis de travail:* pour les travailleurs qui feront le montage et le démontage des installations et de la machinerie.

*Permis de service:* pour ceux qui ont la charge des stands. Ces germis donnet le droit d'entrer à la Foire une demi-heure avant l'ouverture au public. Il faut présente deux photographies pour son obtention.

Selon la surface occupé, chaque Exposant aura le droit aus *permis* correspondants. Il faut aussi présenter deux photographies.

## IX.—PUBLICITE — CATALOGUE — VENTE AMBULANTE — PHOTOGRAPHIES

Art. 17.—La publicité développée par chaque Exposant devra éviter la concurrence déloyale: il est interdit absolument d'utiliser des haut-parleurs pour attirer le public.

Si un Exposant veut faire une réunion spéciale, une démonstration ou une dégustation de ses produits, il devra obtenir l'autorisation préalable de la Direction.

Cette autorisation peut être donnée en quelques occasions, à la conveniencie des dates, de l'horaire et de l'affluence du public.

La Foire a le droit de susprendre les réunions, démonstrations et les dégustations, préalablement autorisées, si l'affluence du public peuve motiver des anomalies dans la circulation dans l'enceinte de la Foire ou dans un Pavillon déterminé.



L'EMPLOI DE L'EMBLEME ET DE LA DENOMINATION DE LA FOIRE ESPAGNOLE DE L'ATLANTIQUE EST ABSOLUMENT INTERDIT SAUF AUTORISATION EXPRESSE.

Art. 18.—La Foire publiera un *Catalogue Officiel*, avec les données fournies par les Exposants, d'accord avec la nomenclature adéquate L'apparition dans ce Catalogue est gratuite.

La Foire decline toute responsabilité en ce qui concerne les erreurs et les omissions commises par les Exposants au moment de remplir la Demande d'Admission.

Art. 19.—Ce Catalogue comprendra:

—La liste des entreprises exposantes suivant l'ordre alphabétique.

—La liste des produits exposés, selon les groupes industriels et selon l'ordre alphabétique.

—La liste des marques.

— L'index des annonçants.

Chaque Exposant a le droit de publier dans le Catalogue:

a) Dans la "liste des Exposants", sa raison sociale, son adresse, le nom et l'adresse de son Représent à Las Palmas et deux produits de sa série, (gratis).

b) Dans la "liste des produits", les deux premiers produits de sa série, gratis.

c) Dans la "liste de marques", deux marques gratuites pour chaque entreprise exposante.

La publication d'autres produits ou de marques complémentaire coûtera 100 pts.

Art. 20.—Chaque Exposant inclus dans le Catalogue aura le droit de recevoir un exemplaire gratuitement.

Outre le Catalogue, lors de l'inauguration de la Foire, on publiera un *Appendice*, avec l'inclusion éventuelle des entreprises qui n'ont pas rempli les conditions de l'art 18 ou qui n'ont pas fourni tous les renseignements nécessaires.

Art. 21.—Il faut faire un contract avec la Direction de la Foire por l'entrée dans l'enceinte de la Foire des articles de PROPAGANDE ou de PUBLICITE autres des articles exposés; de même pour l'entrée d'appareils automatiques de vente, frigidaires, etc.

Art. 22.—PHOTOGRAPHIES.— Il y a dans la Foire, un service photographique officiel, qui fera les photographies officielles et tous les travaux particuliers dont les Exposants l'auront charge. Le prix est économique.

Si un Exposant veut que les photographies de son stand ou de ses produits soient faites par un photographe déterminé, il pourra avoir l'autorisation de la Direction de la Foire.

Sauf les cas mentionnés ci-dessus, il est interdit aux photographes commerciaux de faire des travaux de photographie.

## X.—LA DECORATIONS DES STANDS

Art. 23.— La Foire présentera tous les espaces couverts avec la même décoration, avec l'éclairage nécessaire et avec le nom de chaque Exposant d'une façon uniforme.

Chaque Exposant devra présenter à l'approbation des Services Techniques de la Foire les projets de décoration complémentaire de son stand. Il faut présenter le projet original et une copie (ou photocopie) pour les archives.

Il faut respecter les *Instructions de décoration*, lesquelles seront opportunément communiquées à chaque Exposant.

MM. les Exposants sont priés d'avoir une place sous clé pour y garder les outils, le matériel de publicité, etc., avant et pendant la Foire.

## XI.—INSTRUCTIONS POUR LA DECORATION

1.-Tous les projets de décoration intérieure et extérieure doivent être autorisés par la Direction de la Foire.

2.-Il faut présenter un croquis original, qui sera dûment autorisé, et une copie, photocopie ou photographie pour les archives de la Foire.

3.-Il est interdit de peindre ou de tendre avec du papier les panneaux de séparation et les murs des Stands. Il faut placer des protections suffisantes dans le cas où on veut faire ce type de décoration.

4.-Il est interdit de faire des œuvres de maçonnerie au dedans des pavillons.

5.-Il faut laisser le sol propre et sans tache de colle lors de l'emploi de moquette ou de pavés en plastique.

6.-On ne peut pas surpasser la hauteur des Stands avec les décorations intérieures.

7.-Il est complètement interdit d'installer de haut-parleurs dans les Stands, soit intérieurs soit extérieurs. Dans les cas exceptionnels, on

pourrait les placer à l'extérieur, avec l'autorisation préalable de la Direction de la Foire.

8.-Il faut consulter les Services Techniques de la Foire avant de connecter les prises de courant électrique des pavillons.

9.-On peut faire des oeuvres de maçonnerie à l'extérieur, avec l'autorisation préalable de la Direction de la Foire. Les machines lourdes ou en mouvement devront être éloignées plus d'un mètre des murs des Stands, et avoir la protection nécessaire.

10.-Il faut retirer tous les PRODUITS avant le 15 mars 1.976.

11.-Il faut retirer tous les ELEMENTS DE DECORATION avant le 30 Mars 1.976 à midi.

12.-Tous les PRODUITS et LES MATERIAUX DE DECORATION qui n'aient pas été retirés avant le 30 Mars 1.976 seront considérés comme matériaux abandonnés. La Foire n'acceptera pas de responsabilités après le 15 Mars 1.976 à midi.

13.-Il est advisable, quand la Décoration d'un Stand ne soit pas faite par l'exposant lui-même, de faire un contract avec spécification du travail et son prix, et après présenter ce document auprès de la Direction de la Foire. Sans cette condition, la Foire n'interviendra pas dans le cas d'un litige; quand même, la Foire a le droit de fermer le Stand si celui-ci n'a pas les conditions indispensables.

14.-Il appartient à la Foire de placer les noms des Stands. On ne peut pas mettre d'affiches lumineuses dehors de frontières des Stands, mais il est possible de le faire dedans; il est interdit de peindre ces frontières.

15.-Il est advisable d'avoir une boîte sous clé pour garder des outils, etc., pendant la période de la décoration du Stand.

De même, il est advisable d'avoir une boîte sous clé pendant l'Exposition afin de garder les objets de propagande, des documents, etc. La Foire n'est pas responsable du matériel de décoration, des échelles, des outils, etc. abandonnés après la fin de l'Exposition.

16.-Il faut absolument finir la décoration des Stands, sans exception et sans excuse, 24 heures avant l'inauguration.

## XII.-JURIDICTION.

Art 24.-Il faut que les Exposants aient un DOMICILE A LAS PALMAS, afin de leur adresser toutes les communications; les Tribunaux de Las Palmas seront compétents pour tous les litiges en ce qui concerne leur condition d'Exposants.

Las Palmas, le 1er Juillet 1.975

# REGULATIONS

## 0.—INTRODUCTION

The Spanish Atlantic Fair is a National Fair for the exhibition of all branches of goods and services.

It is located at *Lomo del Polvo* (4 Km. from Las Palmas) and its address is:

FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO — APARTADO, 50  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Telephone numbers: 25 32 41 — 25 14 27 — 25 27 98.

The Show takes place annually during the first days of February.

Participation is restricted to the following:

- a) Industrials and artisans for exhibiting Spanish-made products.
- b) Exporters of Spanish goods.
- c) Representatives and authorized dealers.
- d) Associations, entities, instituts and the other organizations dedicated to any general economic activity. Exhibitors can join together for a collective stand.
- e) Exhibitors who are owners of Module stands for the show of their traditional goods. Authorization is required for exhibiting new goods.

## 1.—APPLICATIONS FOR ADMISSION — LOCATION — DATES

Art. 1.—Firms interested in exhibiting should fill up and present their *Application forms* in the triplicate form furnished by the Fair Management.

Art. 2.—Application forms are to be presented at the Management Office or sent to the following address:

FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO.—APARTADO, 50  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Art. 3.—The last day for admission is November 15.

II.—ACCEPTANCE—CONCESSION OF SPACE — DISPOSABLE  
SPACES — PRICES.

Art. 4.— All applications received before November 30, duly fulfilling all requirements of art. 1, will be submitted to the Executive Board. The Management will decide, without any possibility of appeal, after consideration of the Executive Board, the selection of Exhibitors, the allocation of samples and space.

The Management will communicate its decision to the Exhibitors as soon as possible.

Art. 5.—The Fair area, as far as the concession of space is concerned, is divided into the following sectors:

The *external sector* — 6.000 m<sup>2</sup>. (64 584 square feet) — for exhibition of industrial vehicles and lorries, general, building and agricultural machinery, etc.

The *covered areas* — 3.500 m<sup>2</sup>. (37.674 square feet) — 7 pavilions, for exhibition of general goods.

74 *Module Stands* — 1.850 m<sup>2</sup>. (19.913 square feet), 25 m<sup>2</sup>. each (269,10 square feet) — rented by permanent Exhibitors for a five-year period.

*Restaurant and snack bars.*

Art. 6.—Rentals are as follows:

1.200 pts./m<sup>2</sup>. for the *covered sector*.

600 pts./m<sup>2</sup>. for the *external sector*.

Conditions of payment: 50% when the application is presented and the balance when the space is granted.

If the Management does not concede the space to the Exhibitor or the Show does not take place, the payment will be refunded to the Exhibitor.

If an Exhibitor, to whom space has been granted, does not occupy it in due course, will have no right to have the payment refunded.



Five days before the Fair opening, the Fair Management has the right of disposal of any stands which have not been occupied by show goods. The same will happen if stand decoration has not been completed in time.

#### RENTAL OF STANDS

Exhibitors from African countries will enjoy special rentals:

- 1.—First time: free.
- 2.—Ulterior times: 50<sup>0</sup>/<sub>0</sub> discount.

### III.—SETTING UP OF STANDS AND DISPLAY OF GOODS

Art. 7.—Exhibitors cannot show goods others than those detailed in the application form which is published in the Official Catalogue.

Machinery and goods cannot be removed from the Fair area during the Show. In cases of damage they can be replaced by other items of the same class.

### IV.—TIME — TABLE AND SERVICES

Art. 8.—Fair time-table is the following:

WEEK-DAYS: From 11 a.m. to 2 p.m. and from 5 p.m. to 9 p.m.

SATURDAYS: From 11 a.m. to 2 p.m. and from 4 p.m. to 10 p.m.

SUNDAYS and HOLIDAYS: From 10 a.m. to 2 p.m. and from 4 p.m. to 10 p.m.

The Fair Management has the right to change this time-table if necessary.

Art. 9.—ELECTRICAL CURRENT will be furnished to the Exhibitors as follows:

General lighting of ways, gardens and pavilions will be provided by the Fair Exhibitors can connect mains to the appropriate boxes, placed within the limits of their stands.

Exhibitors will pay for the electric installation and necessary material. Payment will be made according to the Management's directions (see *Reglamento Electro-técnico para Baja Tensión de 3 de julio de 1955, B. O. E., 30.7.1955*).



Exhibitors who need water supply to their stands are required to pay for its installation.

*Characteristics:* LIGHTING: mains of 220 V. 50 cycles A. C. FORCE: Threephase current Between phases: 380 V. Between phase and neutral: 220 V.

Art. 10.—The account for the electrical services will be paid at the end of the Show, in accordance with the *Reglamento de Verificaciones Eléctricas y Regularidad en el Servicio de Energía de 12 de Marzo de 1954 (B. O. E. 15.4.1954)*.

Art. 11.—At Exhibitors' request a telephone extension can be installed in the stands. Such request should be made at the moment of application. Tariffs are indicated in the Application form.

Art. 12.—CLEANING of the Fair area, as well as cleaning of internal and external stands will be undertaken by the Fair. This includes litter collection, etc.

The cleaning of goods, decorations and windows is the responsibility of Exhibitors, either privately or through the firm responsible for the maintenance of the Fair precincts. The cleaning should be finished half an hour before the opening hour.

Exhibitors who have the key of independent pavilions, stands, etc., are responsible for the cleaning of these pavilions, and stands. Cleaning has to be finished one hour before Fair opening. Litter has to be placed at the door of their pavilions or stands in order to be properly collected.

#### V.—SAFETY MEASURES — CIVIL RESPONSABILITY — INSURANCES.

Art. 13.—There is a 24-hour vigilance service within the Fair area, but the Management declines all responsibility for damage caused to the goods or intallations caused be fire, robbery, riot or any other cause.

Exhibitors should superservice their stands during visiting hours. The stand staff is forbidden to remain in the stands out of these hours.

If is not permitted to request any private service from the staff of the Fair (watchmen included).

Huge dimensions structures, risking collapse because of

wind, rain, etc. should be properly moored. In case of collapse or similar, their Exhibitor is responsible for any damage to the Fair or anybody.

Exhibitors are responsible for any damage caused to persons or objects during their stand installation and show.

Neither Exhibitors nor their staff can stay inside of the general pavilions out of the Fair opening hours.

The Fair is not responsible for any loss or damage suffered by goods before, during and after the Show.

Exhibitors should notify the Fair Management any case of samples or goods stealing or losing, within 24 hours. Also, they should notify any fault in water, light, telephone, or any other general services.

Exhibitors are free to carry out any INSURANCE policies they think convenient.

At the end of the Show, each Exhibitor is responsible for the safety of his goods.

## VI.—GOODS TRANSPORT — PACKING

Art. 14.—A) Exhibitors should transport their goods to the Fair and remove their packing materials of the Fair area. They also have to remove their goods at the end of the Show, as from the following day and not later than March 15, 1976.

B) Exhibitors are also obliged to remove all their goods, decorations and construction materials and debris, etc. before that date. They will leave the external and internal stands in the same condition they received them.

C) All decorative material left out and not removed before the above date will be considered as not required.

D) If any Exhibitor does not remove in time his goods, the Fair can require their compulsive storage at Exhibitor's expenses.

E) If any construction, paving or decoration made in the external space are not dismantled at the end of the Show, because of the Exhibitor, this will not give him the automatic right to use same for any future occasion, nor shall he have any claim on the Management in this respect.

F) PACKING materials cannot remain in any part of the Fair during the Show.

## VII.—COMMERCIAL TRANSACTIONS

Art. 15.— Goods shown in the Fair whose sale is carried out during the Show period cannot be brought out of the Fair area before the day following the end of the Fair.

The *sale of goods* is strictly forbidden in the Fair.

For the sale of consumer goods, etc., it is necessary to have the previous authorization of the Fair Management, prices are to be approved by the Management and must be cost prices, without any profit whatsoever.

The price list, approved by the Management, should be located on a visible place.

## VIII.—PERMITS — CARDS

Art. 16.— On Exhibitors' request the Management will issue *works permits* for those in charge of installing and dismantling the installations and machinery.

For stand staff the Management will issue *service cards*. This card will authorize the bearer to enter half an hour before the public are admitted. The applicant should provide two photographs of himself.

The number of *Exhibitors' cards* issued to each Exhibitor will be in relation to the area occupied by him.

## IX—PUBLICITY — CATALOGUE — SALE TO PUBLIC — PHOTOGRAPHS

Art. 17.— Unfair means of obtaining publicity are not permitted. The use of loud-speakers is forbidden.

If an Exhibitor wishes to have a special meeting, or show or tasting of his products in his stand, he should ask the previous authorization from the Management.

This authorization can be granted in some cases, taking in account the dates, the time and the number of visitors in the Fair precinct.

The Management has the right to suspending these meetings, shows and tastings, previously authorized, if the excessive number of visitors could cause disturbances in the circulation within the Fair precinct or in a Pavilion.

THE USE OF THE OFFICIAL CREST AND NAME "FERIA  
ESPAÑOLA DEL ATLANTICO" IS STRICTLY FORBIDDEN  
WITHOUT WRITTEN AUTHORIZATION

Art. 18.—An official *Catalogue* will be published containing relevant information supplied by the Exhibitor. Representation in this Catalogue is free.

The Fair Management declines all responsibility for mistakes and omissions made by the Exhibitor when completing the Application Forms.

Art. 19.—The Catalogue will contain:

- A list of Exhibitors (Alphabetically).
- A list of products (by industrial groups and alphabetically).
- A list of trade names.
- An index to Advertisers.

Each Exhibitor has the right to have published in the Catalogue the following:

a) In the "list of Exhibitors" the name and address of the firm and the name and address of their representative in Las Palmas. The trade names of two of the products can be included without charge.

b) In the "list of products", the first two products of their range without charge.

c) In the "list of trade names", two such trade names may be included without charge.

Publication of other products or trade names will be charged at pts. 100 per item.

Art. 20.— Each Exhibitor represented in the Catalogue has the right to receive a free copy.

In addition to this catalogue an Appendix will be published after the opening of the Show. This Appendix will include the Firms that did not present their application form according to art. 18 and those that did not furnish all necessary information.

Art. 21.—A special contract will be required, from the Fair Management, before any advertising material relating to goods not being exhibited may be used. Likewise a special contract is required before refrigerators or vending machines may be introduced.

Sale to the public is forbidden.

## PHOTOGRAPHS.

Art. 22.—There is a Photographic Service and an Official Photographer, for official photographs, and private work at special economical prices.

If an Exhibitor wants photographs of his stand made by other than the official photographer, he should ask for previous authorization from the Fair Management.

Except in these cases, commercial photographers are not permitted to take pictures within the Fair area.

## X.—DECORATION OF STANDS

Art. 23.—The Fair will provide all stands which are uniformly decorated, with the adequate lighting and with the name board of each Exhibitor made uniformly.

Each Exhibitor should present a drawing of the proposed decoration to the Technical Services of the Fair to be approved. It will be necessary to present the original and a copy (or photocopy) for the archives.

Exhibitors should take into account the *Directions of Decorations*, which they will receive in due course.

Exhibitor are requested to have a place to keep tools, publicity material, etc. under key, before and during the Show.

## XI.—REGULATIONS FOR DECORATION

1.-Drawings of internal and external decoration must be approved by the Fair Management.

2.-The original drawing will be returned duly approved. It is necessary to present a copy, photocopy or photograph for the Fair archives.

3.-It is forbidden to paint or to paper directly the panels and the walls of the Stands. It is necessary to use appropriate cover to avoid any damage.

4.-No masonry works are allowed inside the Pavilions.

5.-The pavement of the Stands must be left properly clean and repaired in case of damage, after the use of plastic tiles and moquettes stuck to it.

6.-No internal decoration can surpass the height, of the Stand walls.

If any roof is installed, it is forbidden to surpass the same height, either frontally or laterally.

7.-It is completely forbidden to place loudspeakers in the Stands. Exceptionally, they can be allowed by the Fair Management in the external sector.



8.-Connection to mains in the Pavilions must be consulted.

9.-Masonry works, previously approved by the Fair Management, can be allowed in the external sector. Heavy and/or moving machinery must be separated one meter from the boundaries of the Stand and must have safety protection.

10.-All the *goods* must be removed before March 15, 1976.

11.-All the *Decoration Materials* must be removed before March 30, 1976, at noon.

12.-All the *Goods and Decoration Materials* not removed before March 30, 1976, will be considered as not required. The Fair Management accepts no responsibility about goods after March 15, 1976 at noon.

13.-When the decoration of a Stand is not made by the Exhibitor himself, it is advised to carry out a contract with specification of the work to be made and its cost; this document should be countersigned by the Fair Management. Otherwise, the Fair Management will not get involved in case of conflict, and it will have the right of closing down a Stand if this one does not meet all the requirements.

14.- The Fair will provide all Stands with the name board of each Exhibitor made uniformly. It is forbidden to place electric name board on the border of the Stands, but it is allowed to place them inside. These borders cannot be painted.

15.-Exhibitors are requested to have a place to keep tools, publicity material, documents, etc., under key, before and during the Show.

The Fair Management is not responsible for the decoration materials, ladders, tools, etc., left by the Exhibitors or decorators in the Stands at the end of the Show.

16.-All decorations, with no exception, must be finished 24 hours before the Inauguration.

## XII.—JURISDICTION

Art. 24.—Exhibitor should have a *domicile in Las Palmas* where all communications can be sent. Las Palmas Court are competent to deal with all lawsuits arising in connection with the Fair.

Las Palmas, July 1, 1975



## Relación alfabética de expositores.

# **URALITA**

## **INTERNATIONAL**

**ASBESTOS CEMENT MATERIALS FOR THE  
CONSTRUCTION INDUSTRY AND PUBLIC WORKS**

**PLASTIC PRODUCTS FOR CONSTRUCTION**

**SANITARY WARE**

**CEMENT ROOFING TILES**

**NATURAL SLATE**

**P. V. C. CARPENTRY**

**STEEL STRUCTURES**

**HOME AND INDUSTRIAL PAINTS**

**WALL AND FLOORING TILES**

**INDUSTRIAL TEXTILE PRODUCTS**

**EXCHANGE OF TECHNOLOGY**

**INDUSTRIAL PLANTS  
ON TURN KEY ARRANGEMENTS**

**MADE BY URALITA  
SPAIN  
INTEGRAL SERVICE**

**INTERNATIONAL MANAGEMENT**

Head Office: MEJIA LEQUERICA, 10 - MADRID-4 (SPAIN)

P. O. Box: 10.257 - Tel.: 4.48.10.00 - Telegr. URALITA - Telex: 22.948 - URASA - E

CANARIAS ISLAND { LEON y CASTILLO, 162 - Tel.: 24.44.40 (LAS PALMAS)  
PADRE ANCHISTA, 10 - Tel.: 21.41.00 (S. C. de TENERIFE)

# Expositores

RELACION ALFABETICA DE EXPOSITORES

LISTE ALPHABETIQUE DES EXPOSANTS

ALPHABETICAL SIST OF EXHIBITORS

ACEROS INOXIDABLES CANARIOS  Fernando Guanarteme 146. Telefono 273142 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  Mobiliario para hosteleria en acero inoxidable.....	Módulo 47
ADORNOM_TAL, S. A.  Condalix 9 -Telefono 453302 ELCHE (Alicante)  Hebillas para cinturón.....	Pabellón III, 317
AGRIC, S. A.  Plaza Obispo Urquinaona, 6-14º D-Teléfono 3179676-BARCELONA  Desbrozadoras. - Despedregadoras. - Gruas hidráulicas sobre ca- mión. - Prepodadoras. - Rotocultivadores .....	Zona 3ª, 815
ALUMINIO CANARIAS, S. A.  Polígono Industrial El Goro. Km. 18. - Telefono 692944- LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  Carpintería de aluminio.....	Zona 4ª, 802
ANDALUZA DE CERAMICAS, S. A.  Carretera Palma del Rio, Km. 10. - Tío. 327150-CORDOBA  Cerámica..... Representante en Las Palmas: Sres. Macoinsa. - Avda. Escaleritas, 96-8º -Tío. 250315	Pabellón I B, 167
ANGEL CAMACHO, S. A.  Avda. Asunción s/n. - Tío. 850050- MORON DE LA FRONTERA (Sevilla) Aceites, aceitunas..... Representante en Las Palmas : D. Francisco Hernandez Gutierrez. -Victor Hugo 50. - T. 240886	Pabellón I B, 156
ANTUÑANO Santa Clara 6. - Tel. 841300 ZARAUZ (Guipuzcoa)	Módulos 206-211

<b>ANTUNANO</b> Afiladoras..... Representante en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infinito 347. - Tel. 200244	Módulos 206 -211
<b>ARTESANIA URRIBOLS</b> José Antonio 30. - UBRIQUE (Cádiz) Marroquinería..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452	Pabellón V, 534
<b>ASTILLEROS CANARIOS, S. A.</b> Rosarito 29. - Tlo. 264400. - Las Palmas Construcción de buques. - Reparación de buques.....	Pabellón I, 103
<b>ASTILLEROS ESPAÑOLES, S. A.</b> Padilla 17. - Tel. 2252100. - MADRID Armamento. - Buques. - Construcción y reparación de buques.....	Pabellón I-102
<b>A T A N O R</b> Torras y Bages, 41. - Tel. 3771131. - CORNELLA (Barcelona) Frigoríficos..... Representante en Las Palmas: D. Manuel Barnes Rivera. - Enrique Sánchez, 44. - Tlo. 204406	Pabellón III, 307
<b>A U N L X</b> Avda. de Alicante 22, Tel. 455940. - ELCHÉ (Alicante) Bolsos, calzados..... Representante en Las Palmas: D. Juan del Pino Dominguez. - Secretario Padilla 128. - Tel. 271836	Pabellón I B, 155
<b>AVIACION Y COMERCIO, S. A.</b> Maudes 51. - Tel. 2543600. - MADRID Transportes aéreos.....	Pabellón I, 104
<b>AVIDESA</b> Carretera de Gandía, s/n. - Tel. 402040. - ALCIRA (Valencia) Helados..... Representante en Las Palmas: D. Juan Cuquerella Rubio. - General Más de Gaminde 45. - Tlo. 247421	Zona 8ª, 807
<b>AYLLON, S. A.</b> Carnicer 9. - MADRID Letras autoadhesivas. - Luminosos. - Material para rotulación. - Rotulación..... Representante en Las Palmas: D. José Antonio García Gutierrez. - Arco 28. - Tlo. 241013	Pabellón III, 309
<b>AYPE</b> Escalmeñe 11, VITORIA Organos eléctricos..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tel. 217452	Pabellón V, 510
<b>AZPIAZU</b> Garagarza 5. - MENDARO (Guipúzcoa)	

<b>AZPIAZU</b> Taladro de columna. Tornos..... Representante en Las Palmas: D. Antonio Abaitua Bollaín. - Carretera General del Norte 217. - Teléfono 258194	Módulos 201-206
<b>BANCO ATLANTICO, S.A.</b> General Primo de Rivera 5. - Tel. 273800. - Las Palmas Banca.....	Módulo 56
<b>BANCO DE BILBAO</b> . - Triana, 91. - Las Palmas Telf. 220700 Banca.....	Módulo 14
<b>BANCO CENTRAL</b> . - Fernando Guanarteme 2. - Tel. 260370. Las Palmas Banca.....	Módulo 40
<b>BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA</b> León y Castillo 330. - Tel. 271500. - Las Palmas Banca.....	Módulo 19
<b>BANCO HISPANO AMERICANO</b> General Primo de Rivera 4. - Tel. 265900. - LAS PALMAS Banca.....	Módulo 34
<b>BANCO DE VIZCAYA</b> General Primo de Rivera 1. - Tfo. 261550. - Las Palmas Banca.....	Módulo 10
<b>BLIZTRENNER ESPAÑOLA, S. L.</b> OJAJZ-PENACASTILLO (Santanader) Afiladoras de sierras. - Tronzadoras..... Representante en Las Palmas: D. Juan Velázquez Cabrera. - General Franco 26. - Tfo. 217466	Módulo 69
<b>BENJMAR</b> Mariano Albesa, Tfo. 3670800. - VALENCIA Cabinas metálicas prefabricadas..... Representante en Las Palmas: D. Octavio Sosa Acosta. - Real de San Roque 58. - Tfo. 250114	Zona 4ª, 820
<b>BOMBAS PLEUGER</b> Km. 24, 300. - Carretera N-111. - Madrid - Valencia ARGANDA (Madrid) Grupos electrobombas sumergibles..... Representante en Las Palmas: Sres. Agincansa. - Bravo Murillo, 2-4º B. - Tfo. 221982	Zona 5ª, 805
<b>C. BAULENAS</b> Avda. Virgen de Montserrat s/n, (Polígono Industrial Mantonell) BARCELONA Afiladoras..... Representante en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infinito 347. - Tfo. 200244	Módulos 206-211
<b>CAJA INSULAR DE AHORROS DE GRAN CANARIA</b> Triana 89. - Tfo. 223109. - Las Palmas Banca.....	Módulo 43

<p>CALÁTRAVA, EMPRESA PARA LA INDUSTRIA PETROQUIMICA, S. A. Avda. Perón 29 (Edificio Eurocentro). - MADRID</p> <p>Productos petroquímicos. - Productos químicos.....</p>	<p>Pabellón 1, 106</p>
<p>CAMARA DE COMERCIO DE LA REPUBLICA DE CUBA Calle 21. - 661. - Tlo. 3-6735 . - VEDADO (La Habana) Cuba</p> <p>Azúcar, Conservas, Discos, Ron, Tabacos.....</p> <p>En Las Palmas: Consulado de Cuba. - León y Castillo 247. - Tlo. 244642</p>	<p>Módulos 162-167</p>
<p>CAMI SA (Compañía Atlántica Mercantil, S. A.) San Diego de Alcalá 5-59. - Tlo. 261365. - Las Palmas</p> <p>Máquinas - Herramientas.....</p>	<p>Módulos 111-114</p>
<p>CANARIAS COSMETICA Y QUIMICA, S. A. Carretera General del Norte, 65. - Tlo. 561174. - EL SAUZAL (Tenerife)</p> <p>Champú. - Detergentes. - Insecticidas. - Laca-Spray.....</p>	<p>Pabellón 1B, 168</p>
<p>CANARYPLAST, S. A. Autopista GC-29 Norte, Km. 1, 200 . - Tel. 261473 Las Palmas</p> <p>Cajas plásticas. - Cartón corrugado. - Mesas de camping.....</p>	<p>Modulo 33</p>
<p>CARROGGIO, S. A. DE EDICIONES Balms 335. - Tel. 2121700 . - Barcelona(6)</p> <p>Libros.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Antonio Guglieri Campiña. - Plaza Perón 10. - Tlo. 248998</p>	<p>Módulo 46</p>
<p>CARSA-KELVINATOR Carretera de Toledo Km. 12. - Tlo. 6951700-GETAFE-Madrid</p> <p>Electrodomésticos.....</p> <p>Distribuidor en Las Palmas: Sres. Sanchez Alemán. - General Sanjurjo 43. - Tlo. 271272</p>	<p>Módulo 55</p>
<p>CARTONAJES INTERNACIONAL DE CANARIAS, S. A. Autopista de Gando Km. 17. - Tlo. 255245 Las Palmas.</p> <p>Embalajes. - Envases.....</p>	<p>Modulo 35</p>
<p>CASA VIÑEGLA, S. L. Ctra. Pilego 1. - Tlo. 660804. - Mula (Murcia)</p> <p>Alfombras de lana.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Miguel Salvador. - Pedro de Vera, 41. - Tlo. 219283</p>	<p>Módulo 157</p>
<p>CEMENTOS ESPECIALES; S. A. Secretaría Artiles 36. - Tlo. 274000 Las Palmas</p> <p>Cemento.....</p>	<p>Módulo 1</p>
<p>CENTRO DE ESTUDIOS CLAC, S. A. Aragón 472. - Tlo. 2453306 Barcelona</p> <p>Material y equipos para la enseñanza.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Manuel Castro Rodrigo. - León y Castillo 285. -Tlo248919</p>	<p>Módulo 21</p>



<p><b>CODINACH</b> Avenida Maestrazgo 14. - Tlo. 260632 OLOT (Gerona)</p> <p>Apliques. - Espejos. - Muebles. ....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Pedro Vázquez Suarez. - M. Gonzalez Martín 44 Tlo. 248834</p>	<p>Pabellón III, - 306</p>
<p><b>COMANO S. A.</b> José Antonio 40 SAN JUAN DESPI (Barcelona)</p> <p>Juguetes. ....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. -PIAZa Cairasco 5 . - Tlo. 217452</p>	<p>Pabellón V, 524</p>
<p><b>COMERCIAL REPRODUCCION DE PLANOS, S. L.</b> Alfonso Gómez 41. - Tel. 2041507 MADRID</p> <p>Máquinas reproductoras de planos. ....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. José Nicolás Juárez Rodríguez. - General Franco 63. -Tlo. 222738</p>	<p>Pabellón V, 505</p>
<p><b>COMPANIA CANARIA DE PIENSOS, S. A.</b> Urbanización Díaz Casanova 13-Tel. 262236 Las Palmas</p> <p>Conectores para piensos. - Medicamentos veterinarios. - Piensos compuestos. ....</p>	<p>Módulo 26</p>
<p><b>COMPANIA INDUSTRIAL EXPENDEDORA, S. A.</b> Fernando Guanarteme 159. - Tlo. 261450 Las Palmas</p> <p>Cigarrillos. - Cigarros. ....</p>	<p>Módulo 45</p>
<p><b>CONSERVAS LOZANO</b> Avda. de Valencia .- Apartado 57. - Tlo. 610666 MOLINA DE SEGURA (Murcia)</p> <p>Platos preparados. ....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Francisco Hernandez Gutierrez. - Victor Hugo 50. -Tlo. 240886</p>	<p>Pabellón I B, 159</p>
<p><b>CONSTRUCCIONES MECANICAS INSO, S. L.</b> Estación 16 DURANGO (Vizcaya)</p> <p>Taladros mecánicos. ....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Juan Velázquez Cabrera. -General Franco 26. - Tlo. 117466</p>	<p>Módulo 69</p>
<p><b>CONSTRUCCIONES MECANICAS SUPA</b> General Vives 43-Tlo. 2905294 SABADELL (Barcelona)</p> <p>Escoplos. - Maquinaria para la madera. ....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infinito, 347. - Tlo. 200244</p>	<p>Módulos 206-211</p>
<p><b>CONSTRUCCIONES METALICAS SAF, S. L.</b> Andalucia s/n. - Tel. 661439 VALL DE UXO (castellón)</p> <p>Mobiliario para comercios. ....</p>	<p>Pabellón III, 313</p>

<p>CONSTRUCCIONES METALICAS SAF, S.L. Andalucía s/n Representante en Las Palmas: Sres. Metal Confort-General Franco 22.- Tlfo. 222253</p>	
<p>CONSTRUCCIONES SAN JOSE S. COOP Bº Florida 39 - Tel. 552239 HERNANI (Guipúzcoa) Trituradores domésticos.- Trituradores industriales..... Representante en Las Palmas: D. Manuel Martín Cabrera.- Núñez de Balboa 13.- Tlfo. 255219</p>	Módulos 115-118
<p>CONTIGRAF Avenida Cámara Industrial 40(Poligono Industrial) MOSTOLES (Madrid) Bolsas de papel..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride.- Plaza Cairasco 5.- Tlfo. 217452</p>	Pabellón V, 516
<p>COOP. RATIVA AGRICOLA SAN ISIDRO Pimienta 3.- Tlfo. 811145 SANTA CRUZ DE LA PALMA Bebidas..... Representante en Las Palmas: D. Cristobal López Cortijo.- Luis Antunez 64.- Tel. 246967</p>	módulo 24
<p>COOP. RATIVA LA PURISIMA (S. A.) Yecla (Murcia) Vinos..... Distribuidor en Las Palmas: D. Gonzalo García Pulido.- Matias Padrón 13 - Tlfo. 247940</p>	Módulo 17
<p>CREACIONES ALBA, S. A. Carretera N-152.- Km. 80 SAN HIPOLITO DE VOLTREGA (Barcelona) Muebles por elementos..... Representante en Las Palmas: Sres. Representaciones Ortiz.- Emilio Zola 12.- Tlfo. 262375</p>	Módulos 6 y 77
<p>CREACIONES VELASCO Poligono Industrial ArroyomolinosS. Nº 3, Parcela J-11 MOSTOLES (Madrid) Juguetes..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride.- Plaza Cairasco 5.- Tel. 217452</p>	Pabellón V, 507
<p>CREDITO INTERNACIONAL DEL LIBRO, S. A. Casanova 154 - Tel. 2539605 Barcelona Libros..... Representante en Las Palmas: D. Antonio Molina Cobo.- Tomás Morales 60.- Tel. 220937</p>	Módulo 27
<p>CURTIDOS POBI Padre Pedro Ayala 10 SEVILLA Marroquinería..... En Las Palmas:D. Gustavo A. López Caride, Plaza Cairasco 5</p>	Pabellón V, 514

<p>DANONE S. A. Buenos Aires 21. -Tlo. 3215550. - BARCELONA (15)</p> <p>Postres, yogur.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Alfredo Nobel 5. -Tlo. 204835</p> <p>Representante en Tenerife: D. Francisco Oramas Tiosa. -Vuelta los pájaros Tlo. 220042</p>	Módulos 11 y 80
<p>DAYFER, S. L. Oporto 14. - VIGO</p> <p>Artículos para campo y playa .....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	Pabellón V, 512
<p>DECORORAPE; S. A. Carretera General 113. - Tlo. 580025</p> <p>LA VICTORIA DE ACENTEJO (Tenerife)</p> <p>Cabinas para baño y ducha., Reservas verticales.....</p>	Pabellón V, 536
<p>DELEGACION PROVINCIAL DE INFORMACION Y TURISMO Triana 70. - Tel. 215431. - Las Palmas</p> <p>Turismo.....</p>	Módulo 161
<p>DESTILFRIAS AREHUCAS, S. A. Apartado 1. - Tlo. 600050. - ARUCAS (Gran Canaria)</p> <p>Aguardientes, licores, ron.....</p>	Módulos 64 y 65
<p>DISMATECNIC Pasaje Cansí 12. - Tlo. 2366829. -Barcelona (13)</p> <p>Tronzadoras.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infinito 347. - Tlo. 200244</p>	Módulos 206-211
<p>DORFA, S. A. Vial Mongent 22. - Tlo. 2930942 - Montornès del Valles (Barcelona)</p> <p>Muebles.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Juan José Cruz Sosa. -Laureano de Armas 6-2º. -Tel. 312520</p>	Pabellón III, 318
<p>EDAF. - EDICIONES Y DISTRIBUCIONES, S. A. Jorge Juan 30. - Tlo. 2263500. - MADRID(1)</p> <p>Libros.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Rafael Roca Suarez. -Alcalde Obregón 17. - Tlo. 218076</p>	Módulo 31
<p>EDICIONES ALFAGUARA, S. A. Avda. de América 37 (Edificio Torres Blancas) Tlo. 4160900. Madrid</p> <p>Libros.....</p> <p>Delegación en Las Palmas: Canalejas 64 .- Tlo. 218964</p>	Módulo 74
<p>EDITORIAL GUSTAVO GILI, S. A. Alcántara 21. - Tel. 4011702. - Madrid 6</p> <p>Libros.....</p>	Módulo 50

<p>EDITORIAL LABOR, S. A. Alcalá 144. - Tlo. 4018426. -Madrid(9)</p> <p>Libros.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Juan Cabrera Corujo. - Tomás Morales 9. - Tel. 217032</p>	<p>Módulo 68</p>
<p>EDUCÁ, S. A. Montserrat 178. - SABADELL (Barcelona)</p> <p>Juguetes.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5- Tlo. 217452</p>	<p>Pabellón V, 523</p>
<p>EGURKO, SOCIEDAD COOPERATIVA Marqués de Foronda s/n. - Tlo. 861386. - ZUMAYA (Guipúzcoa)</p> <p>Chapeadoras de cantos. -Cizallas para madera. - Lijadoras. -Perfiladoras dobles. -Sierras dobles.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Manuel Martín Cabrera. - Núñez de Balboa 13. - Tlo. 255219</p>	<p>Pabellón III B</p>
<p>ELVASA Paseo del Cementerio 19. - Valladolid</p> <p>Fresadoras. - Tronzadoras.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Juan Velázquez Cabrera. - General Franco 26. - Tlo 217466</p>	<p>Módulo 69</p>
<p>EMPRESA DE ESTUDIOS Y PROYECTOS TÉCNICOS, S. A. General Moia 120. -Madrid</p> <p>Estudios técnicos. -Investigaciones técnicas. -Proyectos.....</p>	<p>Pabellón I, 107</p>
<p>EMPRESA NACIONAL ADARO DE INVESTIGACIONES MINERAS, S. A. Claudio Coello 91. -Madrid</p> <p>Minería.....</p>	<p>Pabellón I, 108</p>
<p>EMPRESA NACIONAL DE ARTESANIA Velázquez 132. - Tlo. 2616400. - Madrid 6</p> <p>Artesanía Española.....</p> <p>Delegado en Las Palmas: D. Pelayo Gonzalez Rodriguez. - Gelo Ponte 3-4º D. -Tlo. 250748</p>	<p>Pabellón II</p>
<p>EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A. General Sanjurjo 2. - Tlo. 4475100. - Madrid</p> <p>Camiones. - Motores diesel.....</p>	<p>Zona 2ª, 611</p>
<p>EMPRESA NACIONAL BAZAN DE CONSTRUCCIONES NAVALES MILITARES, S. A. Paseo Castellana 65. - Tlo. 2344410. - MADRID (1)</p> <p>Armamento, Construcción naval, Maquinaria e instrumentos, Metalurgia, Siderurgia.....</p>	<p>Pabellón I, 105</p>
<p>EMPRESA NACIONAL DE FERTILIZANTES, S. A. Prim 12. - Madrid</p> <p>Abonos nitrogenados.....</p>	<p>Pabellón I, 109</p>
<p>EMPRESA NACIONAL SIDERURGICA, S. A. Velázquez 134. - Tel. 2624800. - Madrid</p> <p>Energía Eléctrica, Metalurgia, Minería, Química, Siderurgia.....</p>	<p>Pabellón I, 110</p>

<p>ENRIQUE TAMARIT FALAGUERA Sagunto 99. - Tel. 3652450. -Valencia (9)</p> <p>Maquinaria para envase y embalaje.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Juan Cárdenes Guerra. - Arco 16. - Tfo. 243704</p>	Pabellón III B
<p>ESETE FILM, S.L. Juan XXIII(Edificio Campo España) Tel. 248650. - Las Palmas</p> <p>Realizaciones audiovisuales.....</p>	Módulo 66
<p>ESTARTA Y ECENARRO S.A. Avda. Eulógio Estarta, s/n. - Tel. 741100. -Elgoibar(Guipuzcoa)</p> <p>Electrodomésticos, Máquinas de coser, -Muebles de cocina.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Sigma Canarias, S.A., -Eusebio Navarro 50. -Tfo. 222408</p>	Pabellón III, 314
<p>EXCLUSIVAS FOTOGRAFICAS APARICIO Plaza San Bernardo 8. - Tfo. 222702. -Las Palmas</p> <p>Fotografías.....</p>	Módulos 52y53
<p>EXCLUSIVAS MARMAN, S.A. Anambizcarra 2. -Vitoria</p> <p>Moldes plásticos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tel. 217452</p>	Pabellón V, 509
<p>EXPLOTACIONES INDUSTRIALES DE TEROR, S.A. Teléfono 630282. - El Hoyo) (Teror) Gran Canaria</p> <p>Boilería.....</p>	Módulos 119 y 120
<p>FABRICAS AGRUPADAS DE MUÑECAS DE ONIL, S.A. San Antonio 8. - Tel. 550150. -Onil (Alicante)</p> <p>Muñecas. - Muñecos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tfo. 217452</p>	Pabellón V, 538
<p>FABRISA Autopista Las Palmas-Gando. -Km. 17. - Tel. 690567. -Las Palmas</p> <p>Muebles de cocina.....</p>	Módulo 57
<p>FADOM, S.L. Polígono Industrial Zona Franca Calle B s3. - Tfo. 3354538 Barcelona</p> <p>Muebles.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Juan José Cruz Sosa. -Laureano de Armas 6-2º. - Tfo. 312520</p>	Pabellón III, 304
<p>FEDDERS IBERICA S.A. Espronceda 34. - Tel. 2534803. - Madrid</p> <p>Equipos de aire acondicionado.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Sanchez Pastor. - León y Castillo 165. - Tel. 242462</p>	Pabellón III, 302
<p>FEPI SA (Franco Española de Productos Industriales, S.A.) Dr. Gómez Ulla, 14. -Tel. 2461400. -MADRID (28)</p> <p>Maquinaria para la madera.....</p>	Módulos 206-211

<p>FEPISA Delegación en Las Palmas: Sres. FEPISA, - Pedro Infinito 347. - Tlo. 200244</p>	
<p>FERIA MONOGRAFICA DE CERAMICA, VIDRIO Y ELEMENTOS DECORATIVOS Nuevo Palacio Ferial(Acceso Pista Ademuz)Apartado 476. - Tel. 3265080. - Valencia Cerámica. - Material informativo - Vidrio,.....</p>	Módulo 156
<p>FICHT, S. A. E. Alf Bey 48. - Barcelona Cajas Fuertes..... Representante en Las Palmas: D. José Antonio Aparicio Rodríguez. - Secretario Padilla 192-49 Tlo. 269929</p>	Pabellón V-540
<p>FOLPE S. A. Fray Juan Monzó 7. - Valencia Lámparas, muebles, sillas..... Representante en Las Palmas: D. Carlos Coronado Rubio. - Gustavo J. Navarro Nieto 3-39. - Tel. 256971</p>	Módulo 61
<p>FOMENTO AGRICOLA CORTES, S. A. (FOMACSA) Carretera Huarte -Aoz. - Km. 1. - Tel. 330318 ALZUZA (Navarra) Abonadora centrífuga. - Remolque esparcidor de estiércol y abono. - Sembradora abonadora. - Sembradora frontal.....</p>	Zona 38, 817
<p>FONOGRAM, S. A. Avda. de América y Hernandez de Tejada. - Madrid (27) Discos..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tel. 217452</p>	Pabellón V, 518
<p>FOSFORERA ESPAÑOLA, S. A. Fernando Guanarteme 159. - Tel. 261450. - Las Palmas Fosforos.....</p>	Módulo 44
<p>FUNDICION TIPOGRAFICA NEUFVILLE, S. A. Puigmarfí 22. - Tlo. 2190500 - Barcelona 12 Carteles de plástico. - Guillotina para imprenta. - Letras para imprenta. - Máquinas para imprenta. - Rodrillos para imprenta..... Representante en Las Palmas: D. Enrique de Rada López Moroto. - Santiago Rusiñol 8. - Tlo. 243963</p>	Pabellón V, 501
<p>GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. P/Federico Moyua 4. - Tlo. 254800. - Bilbao Motores electricos. - Transformadores..... Delegación en Las Palmas: 29 de Abril 39. - Tlo. 260073</p>	Pabellón VI
<p>GUASCOR - INTERDIESEL Gran Vía 41. - Tlo. 415250. - Bilbao Grupos electrogenos marinos. - Motores diesel. - Motores marinos propulsores.....</p>	Pabellón IV



<p><b>GUASCOR-INTERDIESEL</b>  Delegación en Las Palmas:  D. José Ignacio Gaztañaga García.-Avda. Mesa y López 66.-Tfno269650</p>	
<p><b>HERCOSTA</b>  Colegio 20-24.-Telo. 760785.- Pedrauer (Alicante)  Bois de señora.....  Representante en Las Palmas:  D. Eladio Eivira Valerón.- Avda. Rafael Cabrera 18-6ºA, C, D,  Tel. 216512</p>	Módulo 42
<p><b>HERNÁNDEZ CONTRERAS, S. A.</b>  Apartado 24.- Tfo. 610500.- MOLINA DE SEGURA (Murcia)  Conservas vegetales.....  Representante en Las Palmas:  D. Francisco Hernández Gutiérrez.- Víctor Hugo 50.-Tfo.240866</p>	Pabellón 1B, 163
<p><b>HERO ESPAÑA, S. A.</b>  Tel. 800050.- Alcantarilla (Murcia)  Confituras, Hortalizas, Zumos.....  Representante en Las Palmas:  Sres. Atlántico S. A.,- El Cid 38.- Tfo. 274800</p>	Módulo 62
<p><b>HIJO DE F. GALIANA S. L.</b>  General Primo de Rivera 34.- Tfo. 2822013  TABERNES DE VALLDIGNA (Valencia)  Arroz.....  Representante en Las Palmas:  D. Francisco Hernández Gutiérrez.- Víctor Hugo 50.-Tfo.241329</p>	Pabellón I B 157
<p><b>HIJO DE JUAN COMA, S. A.</b>  Balma 18.- Torello (Barcelona)  Juguetes.....  Representante en Las Palmas:  D. Gustavo A. López Caride - Plaza Cairasco 5.-Tfo.217452</p>	Pabellón V, 535
<p><b>HIJO DE TIMOTEO RUIZ, S. A.</b>  Apartado 6.- Tfo. 380125.- Arnedo (Logroño)  Calzados vulcanizados.....  Representante en Tenerife:  D. Carlos Carbonell Caparrós.- Apartado 331</p>	Pabellón I B, 170
<p><b>HIJOS DE RAMON CALPENA CAÑIZARES, S. A.</b>  Av. 3 de Agosto 6.-Tfo. 490050.- Aspe (Alicante)  Calzados vulcanizados.- Pa.....  Representante en Tenerife:  D. Carlos Carbonell Caparrós.- Apartado 331</p>	Pabellón I B, 171
<p><b>HIJOS DE YBARRA, S. A.</b>  Carretera isla Menor.-Km. 1, 8.-Tfo. 721300.-Dos Hermanas (Sevilla)  Aceite de oliva, aceitunas, Fian, mayonesa, miel, sal de mesa, salsas,  vinagre.....  Delegación en Las Palmas:  Sres. Hijos de Ybarra Canarias, S. A.-Honduras 6 Tfo. 263988  Representante en Tenerife:  Sres. Comercial Arenza.-Apartado 666.- Tfo. 220450</p>	Módulos 4, 5, 78 y 79

<p>HISPANICA DE PETROLIOS, S. A. Claudio Coello 91. - Madrid</p> <p>Hidrocarburos, -Investigaciones petrolíferas.....</p>	Pabellón I, 111
<p>HOECHST IBERICA, S. A. Travesera de Gracia 47. Tel. 2271525. - Barcelona</p> <p>Papeles heliográficos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. José Nicolás Juárez Rodríguez. -Luis de la Cruz 1. -Tfo. 216250</p>	Pabellón V = 504
<p>HUPP DE ESPAÑA, S. A. Espronceda 34. - Tel. 2534803 - Madrid</p> <p>Equipos de aire acondicionado.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Sánchez Pastor. - León y Castillo 165. - Tel. 242462</p>	Pabellón III, 303
<p>IBERIA, LINEAS AEREAS DE ESPAÑA, S. A. Velázquez 132, Tfo. 2619100. - Madrid</p> <p>Transportes Aéreos.....</p>	Pabellón I, 112
<p>IMIGAS Apartado 68. - Tel. 170700. - Ermua (Vizcaya)</p> <p>Material de hostelería.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Manuel Martín Cabrera. -Nuñez de Balboa 13. -Tfo 255219</p>	Módulos 115.-118
<p>INDUSTRIAS SEDO, S. A. Via Augusta 135. - Tel. 2184660. - Barcelona</p> <p>Hilados de algodón, lonas, tejidos para tapicería.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. José Fernández de Gorostiza. -Avenida Escaleritas 50-11-A Telefono 258659</p>	Pabellón I B 172
<p>INDUSTRIAL DE SONDEOS, S. A. Camino de las Nieves s/n. -Tel. 6132700. -Méstoles (Madrid)</p> <p>Maquinaria de sondeos. - Material de sondeos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Agicansa. - Bravo Murillo 2-4º B. - Tfo. 221982</p>	Zona 5ª, 504
<p>INDUSTRIAS CARRILLO, S. A. Avenida del Parque 10. -Tel. 500310. - Lucena (Córdoba)</p> <p>Artesanía de cobre. - Fundición de hierro.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. José A. Antuña Vázquez. - Granadera Canaria 24. -Tfo. 3120111</p>	Pabellón III, 310
<p>INDUSTRIAS ELTON Carretera Zaragoza, Km. 3. - Logroño</p> <p>Aparatos para labrar madera-Cepilladoras-Fresadoras de canto-Máquinas universales para madera-Sierras de cinta-Sierras para madera</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infinito 347. - Tel. 251868</p>	Módulos 206-211
<p>INDUSTRIAS FIGUERAS, S. A. Tel. 19 6 20. - Llíssa de Munt (Barcelona)</p> <p>Butacas, sillas.....</p>	Módulo 15

<p>INDUSTRIAS FIGUERAS, S. A. Representante en Las Palmas: José María Durán 15. - Tel. 266971</p>	
<p>INDUSTRIAS G. A. M. A., S. A. Avda. de Sarriá 13. - Tel. 3217400. - Barcelona (15) Armarios metálicos deslizables sobre raíles. - Estanterías metálicas deslizables sobre raíles, sillas, taburetes. ....</p>	Módulos 3 y 73
<p>INDUSTRIAS GUYPER, S. A. Avenida Eduardo Bosca 33. - Valencia 11 Juguetes. .... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Ceirasco 5. - Tel. 217452</p>	Pabellón V, 521
<p>INDUSTRIAS HIDRAULICAS MOROS Apartado 662. - Tel. 411700. - Zaragoza Prensas hidráulicas. .... Representante en Las Palmas: D. Antonio Abaitua Bollaín. - Carretera General del Norte 217 Teléfono 258194</p>	Módulos 201-206
<p>INDUSTRIAS MAFEL REUNIDAS, S. A. Canceleiro 15. - Tel. 221865. - VIGO Accesorios de automóviles. - Artículos de propaganda. - Bolsos de de- porte. - Cinturones de seguridad. - Máquinas para confección de matrí- culas. - Matrículas para vehículos. - Placas de matrícula. - Ropas de trabajo. .... Representante en Las Palmas: D. Francisco Peña Méndez. - Santiago Bravo de Laguna 1 Teléfono 255669</p>	Pabellón III-315
<p>INDUSTRIAS MAURITANAS DE PESCA, S. A. José Ortega y Gasset, 40. - Madrid Alimentación. - Productos de la pesca. .... Representante en Las Palmas: D. Sebastián Santana Monagas. - Avda. Rafael Cabrera 16-1º D. Tel. 219602</p>	Pabellón I, 113
<p>INDUSTRIAS RAMARCH Santa Teresa 15. - Tel. 471716. - Benicarló (Castellón) Prensas. .... Representante en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infinito, 347. - Tel. 200244</p>	Módulos 206-211
<p>INDUSTRIAS REFLEX-PLAC, S. L. Jerónimo Muñoz 4. - Tel. 3776150. - Valencia(7) Placas de matrícula. - Prensa manual. - Señalización de vehículos. ... Representante en Las Palmas: D. Francisco Quevedo Jaimez. - Triana 48. - Tel. 219631</p>	Pabellón V, 539
<p>INDUSTRIAS SATESA, S. A. Apartado 16. - Tel. 861244. - Zumaya (Guipuzcoa) Tornos. .... Representante en Las Palmas: D. Antonio Abaitua Bollaín. - Ctra. Gral. del Norte 217. - Teléfono: 258194</p>	Módulos 201-206

<p>INGENIO ARTESANIA León y Castillo 359. - Tel. 240662. - Las Palmas Artesanía canaria.....</p>	Módulo 160
<p>INMUSA Ctra. Juslibol, S. N. - Zaragoza Dormitorios..... Representante en Las Palmas: Sres. Representaciones Ortiz. - Emilio Zola 12. - Tío. 262375</p>	Módulo 7
<p>INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA Plaza de Salamanca 8. - Tel. 2763200. - Madrid Información General sobre actividades del INI.....</p>	Pabellón I, 101
<p>INSULAR INDUSTRIAS PLASTICAS, S. A. Alda. de América 35. - Tel. 415-45-00. - Madrid (2) Plásticos- Poliestireno expandido..... En Las Palmas: Autopista de Gando, Km. 17. - Urbanización el Goro. -Tel. 256356</p>	Módulos 109-110
<p>INTERCASA S. A. Fernando Guanarteme 111. - Tel. 270300. - Las Palmas Concentrado de tomate. - Tomate frito. - Tomate pelado.....</p>	Módulo 51
<p>INTERMAS, S. A. Goya 32. - Tel. 6711200. - Cardedeu (Barcelona) Mallas para envases. - Máquinas grapadoras..... Representante en Las Palmas: D. Manuel Herranz Hernández. Pi y Margall 60. - Tel. 244405</p>	Pabellón III, 301
<p>JAIME ESTRADA Victor Pradera 33. - Tío. 2850694. - Tarrasa (Barcelona) Frasadoras. Sierras..... Representante en Las Palmas: D. Juan Velázquez Cabrera. - General Franco 26. - Tel. 217466</p>	Módulo 69
<p>JÀIME MARBÀ OLLER Victor Pradera 43. - Tel. 2955898. - Tarrasa (Barcelona) Maquinaria para la madera. - Máquinas. - Moldureras..... Representante en Las Palmas: D. Juan Velázquez Cabrera. - General Franco 26. - Tel. 217466</p>	Modulo 69
<p>JOMAK, S. A. José María Escuzá, 3. - BILBAO (13) Juguetes..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tel. 217452</p>	Pabellón V, 508
<p>JOSE ALBERO PUERTO Alda. Gregorio Molina 10. - Bañares (Alicante) Paños para el piso y polvo..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tel. 217452</p>	Pabellón V, 513
<p>JOSE LUIS GARDETA Albarracín 25. - Tel. 292688. - Zaragoza</p>	Módulos 69

<p><b>JOSE LUIS GARDETA</b>  Aparatos electricos - Aparatos para soldadura.....  Representante en Las Palmas:  D. Juan Velázquez Cabrera. - General Franco 26. - Tel. 217466</p>	Módulo 69
<p><b>JUGUETES CONESA</b>  Dr. Ferran 7. - Valencia (10)  Juguetes.....  Representante en Las Palmas:  D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	Pabellón V, 506
<p><b>KIMBO-VERDES, S. A.</b>  Generalísimo 21. - Tel. 132300. - Calahorra (Logroño)  Aceitunas. - Aperitivos. - Vegetales en conserva.....  Representante en Las Palmas:  D. José Betancor Suarez. - Estadio Insular locales 143-144  Tel. 215181</p>	Pabellón IB 151
<p><b>KORSELT TENERIFE, S. A.</b>  Ctra. General Km. 35. - Tel. 560904. - Santa Cruz de Tenerife  Generos de punto.....  Representante en Las Palmas:  D. Andrés Sola. - Avda. Rafael Cabrera 8. - Tel. 249569</p>	Pabellón IB, 153
<p><b>LA MAQUINISTA TERRESTRE Y MARTINA, S. A.</b>  Av. Fernando Junoy (San Andrés). - Apartado 94. - Tlo. 3075981  Barcelona (16)  Construcción naval. - Maquinaria e instrumentos. - Material ferroviario. - Metalurgia. - Siderurgia.....</p>	Pabellón I, 114
<p><b>LANDER INTERNACIONAL, S. A.</b>  Apartado 5030. - Tel. 332442. - Zaragoza (16)  Atomizadores de mochila. - Motoazadas. - Motocultores. - Tractocarrros  Tractores.....</p>	Zona 3ª, 813
<p><b>LA-RA-YA, S. A.</b>  Zona Franca. - Barcelona  Embarcaciones.....  Representante en Las Palmas:  Sres. Sansó (División Nautica). - Venegas 30. - Tlo. 219498</p>	Pabellón III 311
<p><b>LASHERAS</b>  Ctra. de Sabadell a Granollers, Km. 12,400. -  Llissa de Vall (Barcelona)  Comedores.....  Representante en Las Palmas:  Sres. Representaciones Ortiz. - Emilio Zola 12. - Tel. 262375</p>	Módulo 8
<p><b>LASTER, S. A.</b>  Avda. de Bilbao 11 - Tel. 717345. - Eibar (Guipuzcoa)  Equipos de ingeniería. - Equipos técnicos de arquitectura, mesas de dibujo.....  Representante en Las Palmas:  D. José Nicolás Juarez Rodríguez Rodríguez. - Luis de la Cruz 1  Tel. 216250</p>	Pabellón V, 503

<p>LEJABY, S. A. Polígono Industrial El Viso. - Málaga Corsetería, Lencería..... Representante en Las Palmas: D. Fulgencio Martínez García. - León y Castillo 111-2º C..... Tlo. 243778</p>	<p>Pabellón III, 305</p>
<p>MANUEL ALVAREZ E HIJOS. S. A. Avenida Ramón Nieto s/n. - Tlo. 270050. - Vigo Cristal, loza, porcelana, vidrio..... Delegación en Las Palmas: Avenida Mesa y López 17. - Tlo. 242184-243567</p>	<p>Módulos 59, 60, 75, 76</p>
<p>MANUFACTURA IÑESTA, S. A. Ronda de la Torrassa 116. - Hospitalet (Barcelona) Marroquinería..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo 217452</p>	<p>Pabellón V, 529</p>
<p>MANUFACTURAS JETEGO Beato Almató 16. - Barcelona (6) Chupetes..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	<p>Pabellón V, 520</p>
<p>MANUFACTURAS NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS San Francisco Javier 13. - Ubrique (Cádiz) Marroquinería..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza de Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	<p>Pabellón V, 533</p>
<p>MANUFACTURAS QUIRON, S. A. Avda. 30 de Enero 3. - San Antonio de Vilamajor (Barcelona) Juguetes..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	<p>Pabellón V, 530</p>
<p>MANUFACTURAS SANCHEZ-FLOR, S. A. Carmen 24. - Tlo. 214279. - Albacete Confecciones para caballero..... Representante en Las Palmas: D. Ricardo Catalá Molina. - Núñez de Balboa 3. - Tlo. 256677</p>	<p>Módulos 37 y 38</p>
<p>MAQUINARIA LAGUN, S. A. Apartado 51. - Tel. 740800. - Elgoibar (Guipuzcoa) Fresadoras..... Representante en Las Palmas: D. Antonio Abaitua Sollain. - Ctra. Gral. Norte 217. - Tlo. 256194</p>	<p>Módulos 201-206</p>
<p>MARIE BRIZARD &amp; ROGER, S. A. Bº de Elbarrena. - Tlo. 691909. - Villabona-Cizurqui(Guipuzcoa) Anisete, licores..... Representante en Las Palmas: D. Miguel de Juan Asensio. - Nuñez de Balboa 7-32. - Tlo. 203310</p>	<p>Módulo 71</p>



<p><b>MECALUX, S. A.</b> Cobalto 31-33. - Tío. 3376600. - Hospitalet (Barcelona)</p> <p>Estanterías, mobiliario.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Metal Confort. - General Franco 22. - Tío. 222253</p>	Pabellón III, 312
<p><b>MECANICAS CALPE</b> Falangista Estevez s/n. - Tel. 3792847. - Valencia</p> <p>Lijadoras, tornos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infinito 347. - Tío. 200244</p>	Módulos 206-211 Pabellón III B
<p><b>MESA OSCOZ</b> Concejo 6. - Tío. 260107 (Zona industrial de Betoño)Vitoria</p> <p>Mecedoras, mesas plegables, sillas.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Cecilio Garmendia Saizar. - Panamá 53. - Tío. 268263</p>	Módulo 36
<p><b>METALES Y PLATERIA RIBERA, S. A.</b> Paseo Triunfo 59. - Tel. 3091258. - Barcelona (5)</p> <p>Cubierta, perfiles metálicos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Ricardo Puig Font. - Bravo Murillo 15. - Tío. 216223</p>	Módulos 20 y 25
<p><b>METALURGICA DE SANTA ANA</b> General Mola 113. - Tío. 2623208. - Madrid</p> <p>Vehículos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Transamérica de Vehículos. -Avenida. Escaleritas 116, T. 255577</p>	Zona 79, 819
<p><b>MIGUEL BELLIDO MARTIN</b> Carretera de la Solana 10. - Manzanares (Ciudad Real)</p> <p>Marroquinería.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tío. 217452</p>	Pabellón V, 532
<p><b>MODISA, S. A.</b> Varsovia 150. - Barcelona</p> <p>Juguetes.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tío. 217452</p>	Pabellón V, 527
<p><b>MONERRIS PLANELLES, S. A.</b> Reina Victoria 18. - Tío. 610000. - JIJONA (Alicante)</p> <p>Frutos secos, turrón helado, turrónes.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Abesinio Beltrá García. - Muro 1. - Tío. 215023</p>	Módulo 30
<p><b>MONTANER Y SIMON, S. A.</b> Anagón 255. - Tío. 2152250. -Barcelona</p> <p>Libros.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. José Carrión Saiguero. - Domingo J. Navarro 10. -Tío. 220454</p>	Módulo 72

<p>MURA ESPAÑOLA, S.A. La Solana 21. - Madrid</p> <p>Juguetes.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	<p>Pabellón V, 519</p>
<p>NACIONAL BIOSCA, S.A. Paseo Maragall 103. - Tel. 2357806. - Barcelona (13)</p> <p>Extintores de incendios. - Material de protección.....</p> <p>Delegación en Las Palmas: Juan de Padilla 9</p>	<p>Pabellón IB, 154</p>
<p>NUCLEAR IBERICA, S.A. Pº Pintor Rosales 36. - Tlo. 2421803. - Madrid(8)</p> <p>Cámaras gammagráficas. - Pararrayos ionizantes.....</p>	<p>Módulo 158</p>
<p>OLCINA MIRO, S.A. Mossen V. Albors 2. - Tlo. 330504. - ALCOY (Alicante)</p> <p>Taladros radiales.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Antonio Abaitua Bollaín. - Cral del Norte 217. - Tlo. 258194</p>	<p>Módulos 201-206</p>
<p>ORBEA S. COOP Paseo de Arrate 7. - Tlo. 702200. - Eibar (Guipuzcoa)</p> <p>Bicicletas.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Manuel Martín Cabrera. - Núñez de Balboa 13. - Tlo. 255219</p>	<p>Módulos 115-118</p>
<p>ORPI, S.L. Avenida Alcalde Caballero 20. - Tel. 390700. - Zaragoza</p> <p>Máquinas-Herramientas.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Juan Velázquez Cabrera. - General Franco 26. - Tlo. 217466</p>	<p>Módulo 69</p>
<p>PADRON DIEPPA- FABRICA DE MUEBLES Diego Vega Sarmiento 21. - Tel. 254526. - Las Palmas</p> <p>Muebles.....</p>	<p>Pabellón III, 316</p>
<p>PAULAR, EMPRESA PARA LA INDUSTRIA QUIMICA, S.A. Avda. Generalísimo 20. - Tlo. 2615900. - Madrid</p> <p>Polipropileno.....</p>	<p>Pabellón I, 115</p>
<p>PLASTICOS CONDOR, S.L. Avda. de Villaba (Capuchinos) Pamplona</p> <p>Balones.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	<p>Pabellón V, 528</p>
<p>PLAZA Y JANES, S.A. Virgen de Guadalupe 21. - Tlo. 3710200. - Esplugas de Llobregat Barcelona</p> <p>Libros.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Distribuidora Editorial Industrial Las Palmas, S.A. Senador Castillo Olivares 32. - Tlo. 222119</p>	<p>Módulo 58</p>

<p>POLYDOR, S. A. Agastia, Avda. de América s/n. - Madrid(7) Discos..... Representante en Las Palmas D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	<p>Pabellón V, 517</p>
<p>PRODUCTOS BUFALO, S. A. Avda. del Caudillo 57, Tlo. 3811300. -San Adrián de Besós Barcelona Productos para limpieza..... Representante en Las Palmas: D. Antonio Hernandez Navarro. - Apartado 385. - Tlo. 254637</p>	<p>Módulo 32</p>
<p>PUERTAS PLEGABLES PANELFOLD Ausias March 100. - Tlo. 2264100. - Barcelona Puertas plegables..... Representante en Las Palmas: D. Miguel León Alfonso. - Dña. Perfecta 56. - Tlo. 251223</p>	<p>Módulo 39</p>
<p>PULIDORAS JOYA San Fernando, Letra E. - Tlo. 225756. - Burgos Lijadoras, pulidoras..... Representante en Las Palmas: D. Juan Velázquez Cabrera. - General Franco 26. - Tlo. 217466</p>	<p>Módulo 69</p>
<p>PUROLATOR IBERICA, S. A. Algorta 21. - Tlo. 4714000. - Madrid Filtros para automóviles.....</p>	<p>Pabellón I, 116</p>
<p>QUINTANAR INDUSTRIAL, S. A. Avda. del Cid, 3-2º. - Tlo. 202244. - Burgos Puertas..... Representante en Canarias: Sres. Intercanaria, S.L.. - Victor Hugo 24. - Tlo. 242855</p>	<p>Pabellón I B, 166</p>
<p>RADIO POPULAR DE LAS PALMAS Avda. de Escaleritas 60. - Tlo. 255840. - Las Palmas Radio.....</p>	<p>Zona exterior 812</p>
<p>REAL AUTOMOVIL CLUB DE GRAN CANARIA León y Castillo 57-4º. - Tlo. 223142. - Las Palmas Información y tramitación automovilística y turfstica.....</p>	<p>Módulo 9</p>
<p>REDONDO, S. A. Camino de Manises, s/n. - Aldaya (Valencia) Juguetes..... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	<p>Pabellón V, 511</p>
<p>REFINERIA ACEITERA CANARIA; S. A. Roque Nublo 2. - Tlo. 262378. - Las Palmas Aceite de cacahuete. - Aceite de girasol. - Aceite de maíz. - Aceite de semillas. - Aceite de soja.....</p>	<p>Módulo 22</p>
<p>REJE Valencia 74. - Tlo. 2246446. - Barcelona</p>	<p>Módulo 42</p>

<p>REJE Confección en ante y napa.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Eladio Elvira Valerón. - Teodoro Golfín 50. - Tlo. 254706</p>	Módulo 42
<p>RIELES GANG Euskaldina 1. - Tlo. 322325. - Bilbao</p> <p>Celosías, cortinas, rieles.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Miguel León Alfonso. - Dña. Perfecta 56. - Tlo. 251223</p>	Módulo 39
<p>ROTULOS CANALS Mendez Nuñez 3. - Tlo. 3021883. - Barcelona (2)</p> <p>Iluminación. - Metalistería. - Rótulos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Fernando Colominas Parés. - Blasco Ibañez 42. - Tlo. 243906</p>	Pabellón III, 303
<p>SABICORT ESPAÑOLA, S. A. Dr. Espina 40. - Tlo. 4715947. - Madrid (19)</p> <p>Rieles.....</p> <p>Distribuidor en Las Palmas: D. Manuel Ramos García. - Blasco Ibañez 14. - Tlo. 243441</p>	Pabellón I B, 152
<p>SAFARI SUB Partida Canastel 137. - Alicante</p> <p>Artículos de pesca.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	Pabellón V, 522
<p>SAFIE, S. A. Cerdeña 241. - Tlo. 2460175. - Barcelona (13)</p> <p>Electrodomésticos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Luis M. Sánchez Pastor. - León y Castillo 165. - Tlo. 242462</p>	Zona 8ª, 808
<p>SAGRERA CANARIAS, S. A. General Franco 26. - Tel. 217466. - Las Palmas</p> <p>Maquinaria para la madera.....</p>	Módulo 69
<p>SANDEMAN HERMANOS &amp; CIA Jerez de la Frontera (Cádiz)</p> <p>Brandies, vinos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Francisco Hernández Gutierrez. - Victor Hugo 50. - Tlo. 241329</p>	Pabellón IB, 158
<p>SANTACANA ROIG Tel. 8910800. - San Sadurn de Noya (Barcelona)</p> <p>Vino espumoso.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Francisco Hernandez Gutierrez. - Victor Hugo 50. - Tel. 241329</p>	Pabellón IB 160
<p>SCHAMBER, S. A. Vista Alegre8. - Burgasot (Valencia)</p> <p>Juguetes.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	Pabellón V, 526

<p>SEBASTIAN VILLALOBOS San Pedro 28. - Urbique (Cádiz)</p> <p>Marroquinería.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Ceride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo. 217452</p>	Pabellón V, 531
<p>SERVICIO INSULAR DE ABASTECIMIENTO DE LECHE Pedro Infinito 273. - Tlo. 251440. - Las Palmas</p> <p>Batidos. - Leche esteril. - Leche pasteurizada. - Yogur.....</p>	Módulo 16
<p>SICAL, S.A. Apartado 247. - Teléfono 313000 - Las Palmas</p> <p>Cervezas. - chocolates.....</p>	Módulo 70
<p>SISTEMAS AF, S.A. Antonio López 243. - Tlo. 2699407. - Madrid (26)</p> <p>Mobiliario de oficina.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Metal Confort. - General Franco 22. - Tlo. 227253</p>	Módulo 101-108
<p>SOCIEDAD COMERCIAL DEL VIDRIO Paseo de la Castellana 86-39. - Tlo. 2625513. - Madrid (13)</p> <p>Vidrio.....</p> <p>Representante en Las Palmas: Sres. Levilla, S.A. - Diego Vega Sarmiento 6. - Tlo. 255747</p>	Módulo 18
<p>SOECIDAD ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES CITROEN, S.A. Dr. Esquerdo 62. - Tlo. 2737600. - Madrid</p> <p>Automoviles.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Francisco Caballero Massieu. - General Sanjurjo 22, Tlo. 268854</p>	Zona 5ª, 809
<p>SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES DE TURISMO, S.A. Avda. Generalísimo 146. - Tlo. 2153340. - Madrid (16)</p> <p>Vehículos automóviles.....</p>	Zona 2ª, 810
<p>SOCIEDAD ESPAÑOLA DE OXIGENO, S.A. Paseo Calvo Sotelo 18. - Tlo. 2253931. - Madrid (1)</p> <p>Soldadura. - Técnica para la soldadura.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Rafael Hernandez Morin. - Pamochamoso 54. - Tlo. 249732 Delegación en Tenerife: Sres. Oxigeno Canarias, S.A. - Apartado 102. - Tel. 257646</p>	Pabellón V, 502
<p>SORALUCE S. COOP Apartado 37. - Tlo. 761440. - Placencia de Las Armas (Guipuzcoa)</p> <p>Mandrinadoras. - Maquinas-herramientas. - Taladros.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Manuel Martín Cabrera. - Nuñez de Balboa 13. - Tlo. 255219</p>	Módulos 115-118
<p>SUCESORES DE GONZALO GARCIA, S.L. Apartado 40. - Tlo. 510342. - Pasajes (Guipuzcoa)</p> <p>Cizallas automáticas.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Antonio Abaitua Bollaín. - Ctra. Gral. del Norte, 217. T. 258194</p>	Módulos 201-206

<p>SUMAGRO S.L. Eufemiano Fuentes Cabrera 10. - Tel. 259547. - Las Palmas Aerosoles, Insecticidas, Raticidas.....</p>	<p>Módulos 12 y 13</p>
<p>TABLEROS BON, S.A. Barrio de Castañares. - Tlo. 220900. - Burgos Tableros aglomerados. - Tableros laminados..... Representante en Las Palmas: Sres. Intercanaria, S.L., - Victor Hugo 24. - Tlo. 242855</p>	<p>Pabellón I B, 165</p>
<p>TALLERES BERMELL Guadalquivir 56. - Tlo. 3336779. - Valencia (13) Instalaciones de aspiración. - Silos. - Ventiladores..... Representante en Las Palmas: D. Henrich J. Meyer. - Italia 25. - Tel. 245210</p>	<p>Pabellón III B</p>
<p>TALLERES CÀSALS, S.A. Apartado 1. - Tlo. 700200. - Ripoll (Gerona) Amoladoras. - Desbarbadoras. - Lijadoras orbitales. - Lijadoras. - Pulidoras. - Taladradoras..... Distribuidor en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infinito 347. - Tlo. 200244</p>	<p>Módulos 206-211</p>
<p>TALLERES CIMA, S.A. (Maquinaria Agrícola) Ctra. Castellón, Km. 3, 300. - Tlo. 413100. - Zaragoza Arados subsoladores. - Barras guadañadoras. - Cultirrotadores, p cultivadores. - Distribuidores de abono. - Gradas de disco. - Palas agri colas. - Palas industriales. - Picadoras de forraje. - Rastrillos hilera dores. - Remolques agrícolas. - Remolques autocargadores. - Remol ques distribuidores de estiércol. - Trituradoras de sarmientos y ras trillos.....</p>	<p>Zona 3ª, 814</p>
<p>TALLERES CIMA, S.A. (Maquinaria para la madera) Cepilladoras. - Escopleadoras. - Regruesadoras. - Sierras cinta. Tupi - sierras circulares..... Representante en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infinito 347. - Tlo. 251868</p>	<p>Módulos 206-211</p>
<p>TALLERES COMERCIALES FAGOMA Acacias 34. - Tel. 3409357. - Barcelona 16 Maquinaria para el hierro..... Representante en Las Palmas: D. Rafael Hernandez Morin. - Pamochamoso, 54. - Tlo. 249732</p>	<p>Pabellón V, 537</p>
<p>TALLERES GIJON FABRIL Felix Boix 8. - Tlo. 4195603. - Madrid Paletizadores y despaletizadores de botellas.....</p>	<p>Zona 5ª, 806</p>
<p>TALLERES LIGNA Gerona 68. - Sabadell (Barcelona) Herramientas portátiles para trabajo la madera, Maquinaria para mader madera..... Representante en Las Palmas: D. Juan Velázquez Cabrera. - General Franco 26. - Tlo. 217466</p>	<p>Módulo 69</p>
<p>TALLERES MOCAMA, S.L. Apartado 52. - Tel. 1545600. - Cuart de Poblet (Valencia)</p>	<p>Pabellón III B</p>



TALLERES MOCAMA, S.L. Cabinas de pintura. - Secaderos para madera. - Secaderos de pintura. ...	Pabellón III B
TALLERES NIPIER Ramón y Cajal 93. - Tel. 751719. - Benetuser (Valencia) Espigadoras automáticas. - Taladros. - Escoplos. - Taladros múltiples. ... Representante en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infinito 347. - Tel. 251868	Módulos 206-211
TALLERES PEMA San Germán 43. - Tfo. 670284. - Tamaraceite. - Las Palmas Muebles de cocina por elementos. ....	Pabellón IB. 164
TALLERES RAFAEL CASANOVA Ctra. de Ripollet a Santiga, Km. 2. - Tfo. 2949222 Santa María de Barbara (Barcelona) Cizallas de chapa. - Plegadoras. - Cilindros. .... Representante en Las Palmas: D. Antonio Abaitua Bollain. - Ctra. Graf. del Norte 217. - Tfo. 258194	Módulos 201-206
TALLERES SCHOTT-DUBON, S.A. Polígono de Malpica, E. 68. - Tfo. 299607. - Zaragoza (16) Perforadora para pozos de agua. ....	Zona 3ª, 818
TALLERES TORREDA San Vicente, s/n Apartado 8. - Tfo. 6590448. - Torello (Barcelona) Tornos para trabajar la madera. ....	Pabellón III B
TALLERES URPE, S.A. Apartado 18. - Tfo. 861448. - Zumaya (Guipuzcoa) Máquinas mortajadoras. Tornos. .... Representante en Las Palmas: D. Antonio Abaitua Bollain. - Ctra. Graf. del Norte 217. - Tel. 258194	Módulos 201-206
TALLERES ZUBIOLA, SOCIEDAD COOPERATIVA Barrio Landeta S/n. - Tfo. 812647. - Azpeltia (Guipuzcoa) Herramientas, taladros. .... Representante en Las Palmas: D. Manuel Martín Cabrera. - Nuñez de Balboa 13. - Tfo. 255219	Pabellón III B
TAYLOR ESPAÑOLA, S.A. Isía de Cuba 2. - Tfo. 7412600. - Madrid Embarcaciones. - Embarcaderos flotantes. .... Representante en Las Palmas: Sres. Medelico S.A. - Alemania 82. - Tfo. 247082	Zona 4ª, 801
TECNOMECANICAS GOMEZ, S.A. Chile 24-1ª. - Tfo. 3603300. - Valencia (10) Barnizadoras de cortina. - Barnizadoras de rodillo. - Equipos aerografía Espatuladoras. - Instalaciones para lacado y barnizado. - Limpiadoras. - Tintadoras de rodillos. - Tuneles de evaporación y enfriamiento. - Tune les de secado continuo para pinturas. ....	Pabellón III B
TESA, S.A. Pizarro 95. - Mataro Barcelona Cintas adhesivas. .... Representante en Las Palmas: D. Gustavo A. López Caride. - Plaza Cainasco 5. - Tfo. 217452	Pabellón V, 525

<p>TIRMA, S. A. Avenida Escaleritas 104. - Tel. 254940. - Las Palmas Café. - Caramelos. - Chocolates. - Conservas vegetales. ....</p>	Módulo 41
<p>TOR, S. A. Bº Ergoyen s/n. - Tel. 354445. - Oyarzun(Guipuzcoa) Tornos..... Representante en Las Palmas: D. Manuel Martín Cabrera. - Nuñez de Balboa 13. - Tlo. 255219</p>	Módulos 115-118
<p>TOURING CLUB DE ESPAÑA León y Castillo 279. - Tlo. 245246. - Las Palmas Información y Asistencia Turística Internacional.....</p>	Módulo 67
<p>TRABAL S. A. Carretera de Barcelona s/n. - Apartado 94. - Tlo. 3983000 Mataró (Barcelona) Maquinaria circular para géneros de punto.....</p>	Pabellón IV
<p>ULGOR S. C. I. Prim 14. - Tel. 444030. - San Sebastián Calentadores de agua. - Cocinas. - Frigoríficos. - Lavadoras..... Delegación en Las Palmas: Eufemiano Fuentes C. 13. - Tlo. 255446 Dere</p>	Módulos 28-29
<p>UNIFAL Dos de Mayo 17. - TGI Tlo. 711296. - Eibar. - Guipuzcoa Limadoras..... Representante en Las Palmas: D. Antonio Abaitua Zoltain. Ctra. Graf. del Norte. - Tlo. 258194</p>	Módulos 201-206
<p>UNION ELECTRICA DE CANARIAS, S. A. Viera y Clavijo 1. - Tlo 221543. - Las Palmas Electricidad. Energía eléctrica.....</p>	Pabellón I, 117
<p>URALITA, S. A. INTERNACIONAL Mejía Lequerica 10. - Tlo. 4481000. - Madrid (4) Carpintería de P. V. C. - Estructuras metálicas - Pinturas - Pizarra natural - Plantas llave en mano - Plásticos para la construcción - Porcelana sanitaria - Productos de amianto - Cemento - Tecnología - Tejas Tejidos para usos industriales..... Delegación en Las Palmas: León y Castillo 162. - Tlo. 244440</p>	Zona 5ª, 803
<p>UTILLAJES BOY Avda. Joaquín Blume 21. - Tlo. 2900250. - Sabadell (Barcelona) Maquinaria para la madera..... Representante en Las Palmas: Sres. Fepisa. - Pedro Infante 347. - Tlo. 251868</p>	Módulos 206-211
<p>VARCAS Languedoc 45. - Barcelona (16) Esponjas, gamuzas..... Representante en Las Palmas: D. A. Gustavo López Caride. - Plaza Cairasco 5. - Tlo 217452</p>	Pabellón V, 515
<p>VIAJES BANDAMA, S. A. Presidente Alvear 6. - Tlo. 249378. - Las Palmas</p>	

<p><b>VIAJES BANDAMA, S. A.</b> Viajes, Turismo.....</p>	<p>Pabellón I B, 169</p>
<p><b>VICENTE SANCHIS MIRA E HIJOS, S. L.</b> Generalísimo 107. - Tlo. 610400. - Jijona (Alicante) Dulces, frutos secos, mermeladas, turrones..... Representante en Las Palmas: D. Agustín Hernández Velázquez. - Tomás Morales 79-65-D Teléfono 243777</p>	<p>Módulo 54</p>
<p><b>VICON ESPAÑA, S. A.</b> María de Molina 2. - Tlo. 721433. - Palencia Abonadora centrífuga. - Abonadora pendular. - Arado bisurco. - Arado trisurco. - Bidisco. - Cosechadora de forraje. - Grada. - Implementos para cosechadora. - Rastrillo henificador. - Subsolador/Localizador Super formón 5 brazos. - Suplemento tolva.....</p>	<p>Zona 3ª, 816</p>
<p><b>VIDRIERA Y CRISTALERIA DE LAMIACO</b> Paseo de la Castellana, 86-3ª - Tlo. 2625513. - Madrid (6) Vidrio..... Representantes en Las Palmas: Sres. Levilla, S. A. - Diego Vega Sarmiento 6. - Tlo. 255747</p>	<p>Módulo 23</p>
<p><b>VILE</b> Apartado 453. - León Vinos..... Representante en Las Palmas: D. Francisco Hernández Gutiérrez. - Victor Hugo 50. - Tlo. 240886</p>	<p>Pabellón I B, 162</p>
<p><b>VIRUTEX</b> Pasaje Badal 9. - Barcelona (14) Cepillos, garlopa, Fresadoras, Lijadoras, sierras circulares..... Representante en Las Palmas. - Sres. Fepisa. - Tel. 251868</p>	<p>Módulos 206-211</p>
<p><b>YOGURES ANDALUCES, S. A.</b> Carretera Madrid-Cádiz. - Km. 535. - Tlo. 257706. - Sevilla Yogur..... Representante en Las Palmas: Sres. Corb Canarias, S. L. Ctra. del Norte, 201. - Tlo. 258135</p>	<p>Módulo 2</p>

# FIMA 76

## 10. FERIA TECNICA INTERNACIONAL DE LA MAQUINARIA AGRICOLA

LONJA DE CONTRATACION DE LA MECANIZACION AGRARIA

2-11 abril 1976

ZARAGOZA (ESPAÑA)



## 8. Conferencia Internacional de Mecanización Agraria

7, 8 y 9 de abril de 1976

Organizada por la ASOCIACION NACIONAL DE INGENIEROS AGRONOMOS y la colaboración del CENTRO DE INVESTIGACION Y DESARROLLO AGRARIO DEL EBRO

Tema General: LABOREO

## 2. Certamen Internacional de Cine Agrario

Organizado por FIMA, y con la colaboración de la Dirección General de Capacitación y Extensión Agrarias



CLASIFICACION POR GRUPOS DE MAQUINAS Y PRODUCTOS EXPUESTOS

Máquinas agrícolas productoras de energía.

Equipos para trabajar el suelo.

Equipos de siembra, plantación y abonado.

Equipos para protección de cultivos.

Equipos para riego.

Máquinas de recolección.

Máquinas de recolección estacionarias,

de acondicionamiento y selección.

Equipos para la cria ganadera y edificios agrícolas.

Equipos para la transformación de productos agrícolas.

Equipos para ordeño y productos lácteos.

Equipos para el manejo y traslado de productos agrícolas.

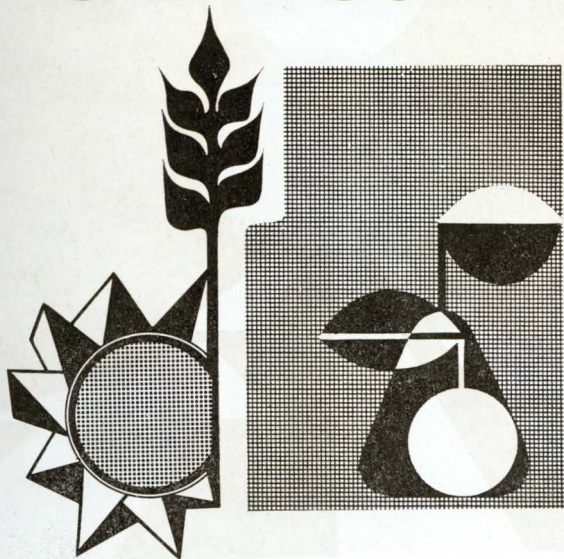
Equipos para la transformación, conservación del suelo y máquinas forestales.

Material vario.

PABELLON DE MATERIAL PARA GANADERIA

PABELLON DE MATERIAL PARA GANADERIA

# FERIA AGRICOLA Y NACIONAL FRUTERA DE SAN MIGUEL

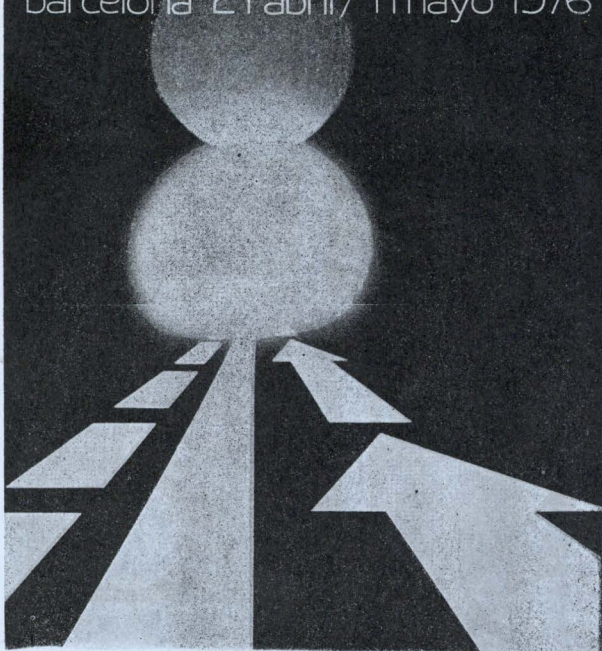


· LERIDA 18-29 SEPTBRE ·



salón internacional del  
automóvil

barcelona 24 abril / 4 mayo 1976





# Relación alfabética de productos expuestos.



**PRODUITS D'AMIANTE - CIMENT POUR  
LA CONSTRUCTION ET LES TRAVAUX PUBLICS  
PRODUITS PLASTIQUES POUR LA CONSTRUCTION  
PORCELAINE SANITAIRE  
TUILES DE CIMENT  
ARDOISE NATURELLE  
CHARPENTERIE EN P. V. C.  
STRUCTURES METALLIQUES  
PEINTURES DOMESTIQUES ET INDUSTRIELLES  
CARREAUX DE FAIENCE  
TISSUS POUR DES USAGES INDUSTRIELS  
ECHANGE DE TECHNOLOGIE  
USINES FINIES «CLEF EN MAINS»**

**MADE BY URALITA  
SPAIN  
INTEGRAL SERVICE**

**DIRECTION DE COMMERCE EXTERIEUR**

Siege Social: MEJIA LEQUERICA, 10 - MADRID-4 (ESPAGNE)  
B. P.: 10.257 - Tel.: 4.48.10.00 - Cables: URALITA - Telex: 22.948 - URASA - E  
ILES CANARIES | LEON y CASTILLO, 162 - Tel.: 24.44 40 (LAS PALMAS)  
| PADRE ANCHIETA, 10 - Tel.: 21.41. 00 (S. C. de TENERIFE)

# PRODUCTOS

A. - GRUPOS ADOPTADOS POR LA FERIA

B. - INDICE ALFABETICO DE PRODUCTOS

C. - INDICE DE PRODUCTOS POR GRUPOS

## A.-Grupos adoptados por la Feria

- 1.—Maquinaria Agrícola.
- 2.—Productos para la Agricultura, Instalaciones Agrícolas y Ganaderas.
- 3.—Material y Equipos para la Enseñanza.
- 4.—Material y Equipos para Hostelería.
- 5.—Maquinaria de Construcción, Obras Públicas, Elevación y Transporte, y Maquinaria pesada en general y de minas, Construcción.
- 6.—Maquinaria y aparatos en general y accesorios.
- 7.—Automoción y Transportes. Embarcaciones.
- 8.—Máquinas - Herramientas, Herramientas y Motores.
- 9.—Máquinas y material para Oficinas.
- 10.—Aparatos y utensilios para el hogar y Electrodomésticos. Jardinería.
- 11.—Telefonía, Telegrafía, Radio, Televisión, Electrónica y Electricidad.
- 12.—Productos alimenticios y bebidas.
- 13.—Productos químicos, agrícolas, industriales y Pinturas. **Perfumería**
- 14.—Madera, corcho y sus manufacturas, y maquinaria para la industria de la madera.
- 15.—Piel, caucho, plásticos y sus manufacturas.
- 16.—Muebles para el hogar y muebles metálicos.
- 17.—Vidrio, porcelana y cerámica.
- 18.—Confección, Artesanía y Decoración.
- 19.—Envases y Embalajes.
- 20.—Juguetes.
- 21.—Tabacos.
- 22.—Libros y **Discos**.
- 23.—Servicios.
- 24.—Varios.
- 25.—Metales y transformados metálicos.
- 26.—Manufacturas textiles.

	Ver Grupo	12	Pag39
BOLLERIA		19	43
BOLSAS DE PAPEL		15	42
BOLSOS		24	45
BOLSOS DE DEPORTE		15	42
BOLSOS DE SEÑORA		8	37
BORDONADORAS		12	39
BRANDIES		7	37
BUQUES		16	42
BUTACAS		24	45
CABINAS PARA BAÑO Y DUCHA		24	45
CABINAS METALICAS PREFABRICADAS		13	40
CABINAS DE PINTURA		14	41
CAFE		12	39
CAJAS FUERTES		24	45
CAJAS PLASTICAS		19	43
CALENTADORES DE AGUA		10	38
CALZADOS		15	42
CALZADOS VULCANIZADOS		15	42
CAMARAS GAMMAGRAFICAS		6	36
CAMIONES		7	37
CARAMELOS		12	39
CARPINTERIA DE ALUMINIO		25	45
CARPINTERIA DE P. V. C.		15	42
CARTELES DE PLASTICO		15	42
CARTON CORRUGADO		19	43
CELOSIAS		18	43
CEMENTO		5	36
CEPILLADORAS		14	41
CEPILLOS GARLOPA		14	41
CERAMICA		17	43
CERVEZAS		12	39
CIGARRILLOS		21	44
CIGARROS		21	44
CINTAS ADHESIVAS		6	36
CINTURONES DE SEGURIDAD		24	45
CIZALLAS AUTOMATICAS		8	37
CIZALLAS DE CHAPA		8	37
CIZALLAS PARA MADERA		14	41
COCINAS		10	38
COMEDORES		16	42
CONCENTRADO DE TOMATE		12	39
CONFECION EN ANTE Y NAPA		18	43
CONFECIONES PARA CABALLERO		26	46
CONFITURAS		39	40
CONSERVAS		12	39
CONSERVAS VEGETALES		12	39
CONSTRUCCION DE BUQUES		7	37
CONSTRUCCION NAVAL		7	37
CONSTRUCCION Y REPARACION DE BUQUES		7	37
CORSETERIA		18	43
CORRECTORES PARA PIENSOS		13	40
COSECHADORA DE FORRAJE		1	35
CORTINAS		26	46
CRISTAL		17	43
CUBERTERIA		10	38
CULTIRROTORES		1	35
CULTIVADORES		1	35
CHAMPU		13	40
CHAPEADORAS DE CANTOS		14	41
CHOCOLATES		12	39

CHUPETES	Ver Grupo	20 pag.	44
DESBARBADORAS		8	37
DESBROZADORAS		1	35
DESCORTEZADORA-PELADORA DE TRONCOS		14	41
DESPEDREGADORAS		1	35
DETERGENTES		13	40
DISCOS		22	44
DISTRIBUIDORAS DE ABONO		1	35
DORMITORIOS		16	36
DULCES		12	39
ELECTRICIDAD		11	39
ELECTRODOMESTICOS		10	38
EMBALAJES		19	43
EMBARCACIONES		7	37
EMBARCADEROS FLOTANTES		7	37
ENERGIA ELECTRICA		11	39
ENVASES		19	43
EQUIPOS AEROGRAFIA		14	41
EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO		10	38
EQUIPOS DE INGENIERIA		23	44
EQUIPOS TECNICOS DE ARQUITECTURA		23	44
ESCOPLEADORA		14	41
ESCOPOS		14	41
ESMERILADORAS ELECTRICAS		8	37
ESPALMADORAS		14	41
ESPEJOS		17	43
ESPIGADORAS AUTOMATICAS		14	41
ESPONJAS		15	42
ESTANTERIAS		16	42
ESTANTERIAS METALICAS DESLIZABLES SOBRE RAILES		9	38
ESTRUCTURAS METALICAS		25	45
ESTUDIOS TECNICOS		23	44
EXTINTORES DE INCENDIOS		6	36
FILTROS PARA AUTOMOVILES		7	37
FLAN		12	39
FOSFOROS		21	44
FOTOGRAFIAS		23	44
FRESADORAS		6	36
FRESADORAS DE CANTO		14	41
FRESADORAS UNIVERSALES		8	37
FRIGORIFICOS		10	38
FRUTOS SECOS		12	39
FUNDICION DE HIERRO		25	45
GAMUZAS		18	43
GENEROS DE PUNTO		26	46
GRADA		1	35
GRADAS DE DISCO		1	35
GRUAS HIDRAULICAS SOBRE CAMION		1	35
GRUPOS ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES		6	36
GRUPOS ELECTROGENOS MARINOS		6	36
GUILLOTINAS PARA IMPRENTA		6	36
HEBILLAS PARA CINTURONES		26	46
HELADOS		12	39
HERRAMIENTAS		8	37
HERRAMIENTAS PORTATILES PARA TRABAJAR MADERA		8	37
		14	41
HIDROCARBUROS		13	40
HILADOS DE ALGODON		26	46
HORTALIZAS		12	39
ILUMINACION		11	39
IMPLEMENTOS PARA COSECHADORA		1	35
INFORMACION Y ASISTENCIA TURISTICA INTERNACIONAL		23	44

	Ver Grupo	23 pag.	44
INFORMACION Y TRAMITACION AUTOMOVILISTICA Y TURISTICA		14	41
INSTALACIONES DE ASPIRACION		14	41
INSTALACIONES PARA LACADO Y BARNIZADO		13	40
INSECTICIDAS		23	44
INVESTIGACIONES PETROLIFERAS		23	44
INVESTIGACIONES TECNICAS		20	44
JUGUETES		13	40
LACA-SPAY		10	38
LAMPARAS		10	38
LAVADORAS		12	39
LECHE ESTERIL		12	39
LECHE PASTEURIZADA		18	43
LENCERIA		23	44
LETRAS AUTOADHESIVAS		6	36
LETRAS PARA IMPRENTA		22	44
LIBROS		12	39
LICORES		14	41
LIJADORES		8	37
LIJADORAS ORBITALES		8	37
LIJADORAS PULIDORAS		8	37
LIMADORAS		14	41
LIMPIADORAS DE POLVO		26	46
LONAS		17	43
LOZA		23	44
LUMINOSOS		19	43
MALLAS PARA ENVASES		6	36
MANDRINADORAS		14	41
MAQUINARIA PARA ENVASE Y EMBALAJE		6	36
MAQUINARIA PARA EL HIERRO		6	36
MAQUINARIA INSTRUMENTOS		14	41
MAQUINARIA PARA LA MADERA		5	36
MAQUINARIA DE SONDEOS		6	36
MAQUINAS PARA CONFECCION DE MATRICULAS		10	38
MAQUINAS DE COSER		6	36
MAQUINAS GRAPADORAS		8	37
MAQUINAS-HERRAMIENTAS		6	36
MAQUINAS PARA IMPRENTA		14	41
MAQUINAS -MOLDURERAS		8	37
MAQUINAS MORTAJADORAS		6	36
MAQUINAS REPRODUCTORAS DE PLANOS		14	41
MAQUINAS UNIVERSALES PARA MADERA		15	42
MARRQUINERIA		3	36
MATERIAL Y EQUIPOS PARA LA ENSEÑANZA		7	37
MATERIAL FERROVIARIO		4	36
MATERIAL DE HOSTELERIA		23	44
MATERIAL INFORMATIVO		6	36
MATERIAL DE PROTECCION		23	44
MATERIAL PARA ROTULACION		5	36
MATERIAL DE SONDEOS		6	36
MATRICULAS PARA VEHICULOS		12	39
MAYONESA		16	42
MECEDORAS		13	40
MEDICAMENTOS VETERINARIOS		12	39
MERMELADAS		16	42
MESAS DE CAMPING		24	45
MESAS DE DIBUJO		16	42
MESAS PLEGABLES		25	45
METALISTERIA		25	45
METALURGIA		12	39
MIEL		5	36
MINERIA		16	42
MOBILIARIO			



MOBILIARIO PARA COMERCIOS	Ver Grupo	16 pag.	42
MOBILIARIO DE OFICINA		16	42
MOLDES PLASTICOS		15	42
MOTAZADAS		1	35
MOTOCULTORES		1	35
MOTORES DIESEL		8	37
MOTORES ELECTRICOS		8	37
MOTORES MARINOS PROPULSORES		9.	37
MUEBLES		16	42
MUEBLES DE COCINA		16	42
MUEBLES DE COCINA POR ELEMENTOS		16	42
MUEBLES POR ELEMENTOS		16	42
MUÑECAS		20	44
MUÑECOS		20	44
ORGANOS ELECTRICOS		11	39
PALAS AGRICOLAS		1	35
PALAS INDUSTRIALES		1	35
PALETIZADOR		6	36
PAÑOS PARA EL PISO Y POLVO		18	43
PAPELES HELIOGRAFICOS		23	44
PARARRAYOR IONIZANTES		6	36
PELADORA PARA MADERA		14	41
PERFILADORAS DOBLES		14	41
PERFILES METALICOS		25	45
PERFORADORA PARA POZOS DE AGUA		1	35
PERSIANAS VERTICALES		24	45
PICADORAS DE FORRAJE		1	35
PIENSOS COMPUESTOS		12	39
PINTURAS		13	40
PIZARRA NATURAL		5	36
PLACAS DE MATRICULAS		6	36
PLANTAS LLAVE EN MANO		5	36
PLASTICOS		15	42
PLASTICOS PARA LA CONSTRUCCION		15	42
PLATOS PREPARADOS		12	39
PLEGADORAS/CILINDROS		8	37
POLIESTIRENO EXPANDIDO		15	42
		19	43
POLIPROPILENO		15	42
PORCELANA		17	43
PORCELANA SANITARIA		17	43
POSTRES		12	39
PRESA MANUAL		6	36
PRESAS		14	41
PRESAS HIDRAULICAS		8	37
PREPODADORAS		1	35
PRODUCTOS DE AMIANTO CEMENTO		5	36
PRODUCTOS PARA LIMPIEZA		13	40
PRODUCTOS DE LA PESCA		12	39
PRODUCTOS PETROQUIMICOS		13	40
PRODUCTOS QUIMICOS		13	40
PROYECTOS		23	44
PUERTAS		16	42
PUERTAS PLEGABLES		16	42
PULIDORAS		8	37
QUIMICA		13	40
RADIO		23	44
RASTRILLO HENIFICADOR		1	35
RASTRILLOS HILERADORES		1	35
RATICIDAS		13	40
RECTIFICADORES DE SUPERFICIES PLANAS		8	37

	Ver Grupo	14	Pag.41
REGRESADORAS			
REMOLQUE ESPARCIDOR DE ESTIERCOL Y ABONO	1		35
REMOLQUES AGRICOLAS	1		35
REMOLQUES AUTOCARGADORES	1		35
REMOLQUES DISTRIBUIDORES DE ESTIERCOL	1		35
REPARACION DE BUQUES	7		37
RIELES	18		43
RODILLOS PARA IMPRENTA	6		36
RON	12		39
ROPA DE TRABAJO	18		43
ROTOCULTIVADORES	1		35
ROTULACION	23		44
ROTULOS	23		44
SAL DE MESA	12		39
SALSAS	12		39
SECADE ROS PARA MADERA	14		41
SECADE ROS DE PINTURA	14		41
SEMBRADORA-ABONADORA	18		35
SEMBRADORA FRONTAL	1		35
SEÑALIZACION DE VEHICULOS	6		36
SIDERURGIA	25		45
SIERRAS	14		41
SIERRAS DE CINTA	14		41
SIERRAS CIRCULARES	14		41
SIERRAS DOBLES	14		41
SIERRAS PARA MADERA	14		41
SILLAS	16		42
SILOS	14		41
SOLDADURA	6		36
SUBSCLADOR/LOCALIZADOR	1		35
SUPER FORMON 5 BRAZOS	1		35
SUPLEMENTO TOLVA	1		35
TABACOS	21		44
TABLEROS AGLOMERADOS	14		41
TABLEROS LAMINADOS	14		41
TASURETES	16		42
TALADRADORAS	8		37
TALADROS	8		37
TALADROS DE COLUMNA	8		37
TALADROS-ESCOPLO	14		41
TALADROS MECANICOS	8		37
TALADROS MULTIPLES	14		41
TALADROS RADIALES	8		37
TALADROS DE SOBREMESA	8		37
TECNICA PARA LA SOLDADURA	6		36
TECNOLOGIA	23		44
TEJAS	5		36
TEJIDOS PARA USOS INDUSTRIALES	26		46
TEJIDOS PARA TAPICERIA	26		46
TINTADORAS DE RODILLOS	14		41
TOMATE FRITO	12		39
TOMATE PELADO	12		39
TORNOS	8		37
TORNOS PARA TRABAJAR LA MADERA	14		41
TRACTOCARROS	1		35
TRACTORES	1		35
TRANSFORMADORES	8		37
TRANSPORTADORES AEREOS	7		37
TRITURADORES DE SARMIENTOS Y RASTROJOS	1		35
TRITURADORES DOMESTICOS	10		38
TRITURADORES INDUSTRIALES	4		36
TRONZADORAS	6		36

TRONZADORAS DE DISCOS	Ver Grupo	8	Pag. 37
TUNELES DE EVAPORACION Y ENFRIAMIENTO		14	41
TUNELES DE SECADO CONTINUO PARA PINTURAS		14	41
TUPI-SIERRAS CIRCULARES		14	41
TURISMO		23	44
TURRON HELADO		12	39
TURRONES		12	39
VEGETALES EN CONSERVA		12	39
VEHICULOS		7	37
VEHICULOS AUTOMOVILES		7	37
VENTILADORES		14	41
VIAJES		23	44
VIDRIO		17	43
VINAGRE		12	39
VINO ESPUMOSO		12	39
VINOS		12	39
YOGUR		12	39
ZUMOS		12	39

# representaciones GALO gustavo a. lopez caride

SANTA CRUZ DE TENERIFE:

General Primo de Rivera, 44-Teléfono 27 86 80

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA: Plaza de Cairasco, 5-1.º - Direcc. Telegráfica GALO

Teléfonos: 21 92 93 - 21 74 52 - 21 62 45

**Representaciones - Comisiones - Importaciones - Exportaciones**

## FIRMAS EXPOSITORAS EN LA "XI FERIA ESPAÑOLA DEL ATLANTICO"

(Pabellón V Stands 506 al 535)

### DIVISION JUGUETERIA

FAMOSA  
I. GEYPER  
M. QUIRON  
I. SHAMBER'S  
MODISA  
J. REDONDO  
J. MEDITERRANEO  
MURA ESPAÑOLA  
J. CONESA

Muñecas y complementos (Nancy, Heidi, Famobil System)  
Geypermán, juegos reunidos y otros  
Muñecos y animales de peluche  
Juguetes plásticos, cuerda y fricción con cientos de modelos  
Serie HOGARIN, muebles, comedores, cocinas, etc.  
Panoplias con pistolas, rifles, fulminantes, miniaturas  
Pianos y acordeones  
Coches con pedales y eléctricos  
Juegos de herramientas, patines

### DIVISION MARROQUINERIA

M. IÑIESTA  
C. POBI  
M. BELLIDO

Maletas y bolsos de viaje Polipiel  
Carteras colegial, bolsos deportes plástico  
Cinturones caballero, señora y niño piel

### DIVISION MUSICAL

POLYDOR S. A.  
FONOGRAM S. A.

Discos, musicassettes, cartridges-8, Archiv, D. G. G. y M. G. M.  
Discos musicassettes cartridges-8 Philips, Fontana Panda-Vertigo

### DIVISION DEPORTES Y PLAYA

SAFARI  
PLASTICOS CONDOR

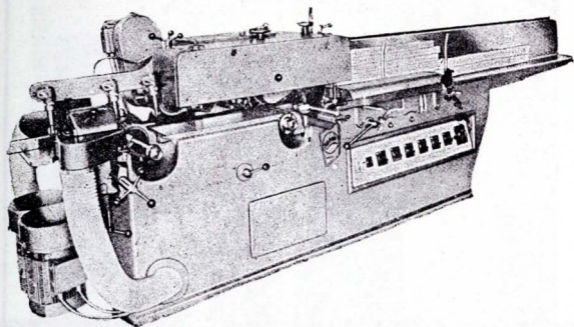
Aletas, gafas, tubos, fusiles, trajes submarinos  
Balones entrenamiento, pelotas tenis

### DIVISION PAQUETERIA

JOSE ALBERO PUERTO  
TESA S. A.  
CONTIGRAF S. A.  
VARCAS  
JETEGO

Paños y gamuzas para piso, polvo (LA CADENA), toallas, etc.  
Cintas adhesivas, empaque industria eléctrica, etc., etc.  
Bolsas papel y plástico, bobinas papel, resmas, papel regalo, etc.  
Esponjas naturales y sintéticas, gamuzas piel, plumeros, etc.  
Chupetes bebé

¡Sres. Industriales de la madera!



CARPINTERIA, MUEBLES, MOLDURAS, PARQUET, etc.

PATENT.: : 328 812

Pida demostraciones sin compromiso

Máquinas de enderezar y moldurar la madera. Por su gran facilidad de preparar, son rentables para grandes series o para una sola pieza. (Únicas con cargador automático que endereza).

# Jaime Marba Oller

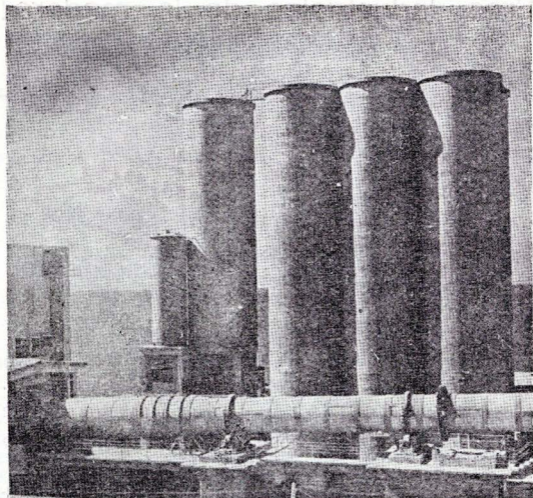
VICTOR PRADERA, 33-43 • TARRASA (BARCELONA)

TELEFONOS: 297 31 43 • 298 58 98

Representante para Canarias y Africa:

**JUAN VELAZQUEZ CABRERA**

AVDA. GENERAL FRANCO, 26 • TLFNO.: 21 74 66 • LAS PALMAS



# CEMENTOS ESPECIALES

## FABRICA:

Arguineguin (Gran Canaria) Teléfono: 201 · 202

## OFICINAS COMERCIALES:

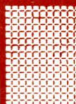
Secretario Artiles, 36 · Tlfnos.: 27 40 00 · 04 · 08 · 12 · Telex: 95197

LAS PALMAS

## DOMICILIO SOCIAL:

Gaztambide, 92 · Telex: 22812 · Tlfno. 244 11 05 · MADRID

**Relación analógica de productos  
expuestos.**





AFRICA DEI  
SUROESTE  
ALEMANIA  
ARGELIA  
ARGENTINA  
AUSTRALIA  
BAHAMAS  
BELGICA  
BRASIL  
CAMERUM  
CANADA  
COLOMBIA  
CONGO  
COSTA DE MARFIL  
COSTA RICA  
CHAD  
DAHOMY

DINAMARCA  
EMIRATOS ARABES  
UNIDOS  
ESPAÑA  
ESTADOS UNIDOS  
ETIOPIA  
FINLANDIA  
FRANCIA  
GABON

GUADALUPE  
HOLANDA  
INGLATERRA  
IRAN  
ITALIA  
JAPON  
KUWAIT  
LIBANO

LUXEMBURGO  
MADAGASCAR  
MALI  
MARTINICA  
MARRUECOS  
MEJICO  
MONACO  
NIGER  
NIGERIA  
PAKISTAN

PERU  
PORTUGAL  
REP. CENT.  
AFRICANA  
REUNION  
SINGAPUR  
SUIZA  
SURAFRICA  
TAILANDIA  
TOGO  
TUNEZ  
TURQUIA  
U.R.S.S.  
VENEZUELA  
ZAIRE

**Si Vd.  
negocia con  
cualquiera de estos 55  
países podrá servirse de una  
sola red bancaria**

**El Banco Hispano Americano** es el miembro español de Europartners, grupo bancario europeo con 48 mil millones de dólares de depósitos, 4.000 oficinas en el mundo y 88.000 especialistas acostumbrados a tratar los problemas financieros de las empresas.

**Y no sólo los financieros.** Los trámites del comercio exterior no empiezan ni terminan con un crédito ni se reducen a exportar o importar. Antes, se necesitan informes comerciales, estudios de mercado, y referencias bancarias fidedignas. Hay que elegir representantes competentes, conocer las políticas de precios y las legislaciones de cada país.

**El Departamento de Comercio Exterior** del Hispano pone a disposición de usted esa clase de informes, en 55 países. Y por supuesto, facilitará sus operaciones con créditos en divisas, créditos oficiales, financiación de importaciones y exportaciones, sin olvidar seguro de cambio.

**Ofrecemos, en tres palabras:** financiación, gestión e información, a nivel internacional.

El Departamento de Comercio Exterior del Hispano en Madrid, está en Serrano, 47. Teléfono 225 20 40. Ext.: 227.

**BANCO HISPANO AMERICANO**



PARTNERS INTERNACIONALES

BANCO DI ROMA - COMMERZBANK - CREDIT LYONNAIS

Relación Analógica de Productos Expuestos  
 Liste Analogique des Produits Exposés  
 Analogical List of Exhibited Goods  
**C.-Índice de Productos por Grupos**

### Grupo 1

#### Maquinaria Agrícola

ABONADORA CENTRIFUGA	Exp. Fomento Agrícola Cortés, S. A. Vicón Española, S. A.
ABONADORA PENDULAR	Exp. Vicón España, S. A.
ARADO BISURCO	Exp. Vicón España, S. A.
ARADO TRISURCO	Exp. Vicón España, S. A.
ARADOS SUBSOLADORES	Exp. Talleres Cima, S. A.
ATOMIZADORES DE MOCHILA	Exp. Lander Internacional, S. A.
BARRAS GUADAÑADORAS	Exp. Talleres Cima, S. A.
BIDISCO	Exp. Vicón España, S. A.
COSECHADORA DE FORRAJE	Exp. Vicón España, S. A.
CULTIRROTORES	Exp. Talleres Cima, S. A.
CULTIVADORES	Exp. Talleres Cima, S. A.
DESBROZADORAS	Exp. Agric, S. A.
DESPEDREGADORAS	Exp. Agric, S. A.
DISTRIBUIDORES DE ABONO	Exp. Talleres Cima, S. A.
GRADA	Exp. Vicón España, S. A.
GRADAS DE DISCO	Exp. Talleres Cima, S. A.
GRUAS HIDRAULICAS SOBRE CAMION	Exp. Agric, S. A.
IMPLEMENTOS PARA COSECHADORA	Exp. Vicón España, S. A.
MOTOAZADAS	Exp. Lander Internacional, S. A.
MOTOCULTORES	Exp. Lander Internacional, S. A.
PALAS AGRICOLAS	Exp. TALLERES CIMA, S. A.
PALAS INDUSTRIALES	Exp. Talleres Cima, S. A.
PERFORADORA PARA POZOS DE AGUA	Exp. Talleres Schott-Dubón, S. A.
PICADORAS DE FORRAJE	Exp. Talleres Cima, S. A.
PRECADORAS	Exp. Agric, S. A.
RASTRILLO HENIFICADOR	Exp. Vicón España, S. A.
RASTRILLOS HILERADORES	Exp. Talleres Cima, S. A.
REMOLQUE ESPARCIADOR DE ESTIERCOL Y ABONO	Exp. Fomacsa
REMOLQUES AGRICOLAS	Exp. Talleres Cima, S. A.
REMOLQUES AUTOCARGADORES	Exp. Talleres Cima, S. A.
REMOLQUES DISTRIBUIDORES DE ESTIERCOL	Exp. Talleres Cima, S. A.
ROTOCULTIVADORES	Exp. Agric, S. A.
SEMBRADORA-ABONADORA	Exp. Fomacsa
SEMBRADORA FRONTAL	Exp. Fomacsa
SUBSOLADOR/LOCALIZADOR	Exp. Vicón España, S. A.
SUPER FORMON 5 BRAZOS	Exp. Vicón España, S. A.
SUPLEMENTO TOLVA	Exp. Vicón España, S. A.
TRACTOCARROS	Exp. Lander Internacional, S. A.
TRACTORES	Exp. Lander Internacional, S. A.
TRITURADORAS DE SARMIENTOS Y RASTROJOS	-Exp. Talleres Cima, S. L.
ROTOCULTIVADORES	Exp. Agrator Industrial, S. L.

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

## Grupo 2

Productos para la Agricultura. Instalaciones Agrícolas y Ganaderas  
Material y Equipos para la Enseñanza

## Grupo 3

Material y Equipos para la Enseñanza

MATERIAL Y EQUIPOS PARA LA ENSEÑANZA. - Exp. Centro de Estudios Ceac, S. A.

## Grupo 4

Material y Equipos para la Hostelería

MATERIAL DE HOSTELERIA Exp. IMIGAS  
TRITURADORES INDUSTRIALES Exp. Construcciones San José S. COOP

## Grupo 5

Maquinaria de Construcción, Obras Públicas, Elevación y Transporte y  
Maquinaria pesada en general y de Minas. Construcción

CEMENTO	Exp. Cementos Especiales, S. A.
MAQUINARIA DE SONDEOS	Exp. Industrial de Sondeos, S. A.
MATERIAL DE SONDEOS	Exp. Industrial de Sondeos S. A.
MINERIA	Exp. Empresa Nacional Adaro de Investigaciones Mineras Empresa Nacional Siderurgica, S. A.
PIZARRA NATURAL	Exp. Uralita, S. A. Internacional
PLANTAS LLAVE EN MANO	Exp. Uralita, S. A. Internacional
PRODUCTOS DE AMIANTO CEMENTO	Exp. Uralita, S. A. Internacional
TEJAS	Exp. Uralita, S. A. Internacional

## Grupo 6

Maquinaria y aparatos en general y accesorios

CAMARAS GAMMAGRAFICAS	Exp. Nuclear Ibérica S. A.
ACCESORIOS DE AUTOMOVILES	Exp. Industrias Mafel Reunidas, S. A.
APARATOS PARA SOLDADURA	Exp. José Luis Gardeta
CINTAS ADHESIVAS	Exp. Tesa, S. A.
CAMARAS GAMMAGRAFICAS	Exp. Nuclear Ibérica, S. A.
EXTINTORES DE INCENDIOS	Exp. Nacional Biosca, S. A.
FRESADORAS	Exp. Elvasa
GRUPOS ELECTROGENOS MARINOS	Exp. Guascor-Interdiesel
GRUPOS ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES	Exp. Bombas Pleuger
GUILLOTINAS PARA IMPRENTA.	- Fundición Tipográfica Neufville, S. A.
LETRAS PARA IMPRENTA	Exp. Fundición Tipográfica Neufville

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

MANDRINADORAS	Exp.	Sonaluce S. Coop.
MAQUINARIA PARA EL HIERRO	Exp.	Talleres Comerciales Faguma
MAQUINARIA E INSTRUMENTOS	Exp.	Empresa Nacional Bazán de Construcciones Navales y Militares La Maquinista Terrestre y Marítima, S. A. Intermas, S. A.
MAQUINAS GRAPADORAS	Exp.	Fundición Tipográfica Neufville
MAQUINAS PARA IMPRENTA	Exp.	Comercial Reproducción de Planos, S. L.
MAQUINAS REPRODUCTORAS DE PLANOS	Exp.	Nacional Biosca, S. A.
MATERIAL DE PROTECCION	Exp.	Nuclear Iberica, S. A.
PARARRAYOS GAMMAGRAFICOS	Exp.	Talleres Gijón Fabril
PALETIZADOR	Exp.	Industrias Reflex-Plac, S. L.
PRENSA MANUAL	Exp.	Industrias Reflex-Plac, S. L.
RODILLOS PARA IMPRENTA	Exp.	Fundición Tipográfica Neufville, S. A.
SEÑALIZACION DE VEHICULOS	Exp.	Industrias Reflex Plac, S. L.
SOLDADURA	Exp.	Sociedad Española de Oxígeno, S. A.
TECNICA PARA LA SOLDADURA	Exp.	Sociedad Española de Oxígeno, S. A.
TRONZADORAS	Exp.	Blitzrenner Española, S. L.

## Grupo 7

### Automoción y Transportes. Embarcaciones

BICICLETAS	Exp.	Orbea S. Coop.
BUQUES	Exp.	Astilleros Españoles, S. A.
CAMIONES	Exp.	Empresa Nacional de Autocamiones, S. A.
CONSTRUCCION DE BUQUES	Exp.	Astilleros Canarios, S. A.
CONSTRUCCION NAVAL	Exp.	Empresa Nacional Bazán de Construcciones Navales, S. A. La Maquinista Terrestre y Marítima, S. A.
CONSTRUCCION Y REPARACION DE BUQUES	Exp.	Astilleros Españoles, S. A.
EMBARCACIONES, -	Exp.	La-Ra-Ya, S. A. Taylor Española, S. A.
EMBARCADORES FLOTANTES	Exp.	Taylor Española, S. A.
FILTROS PARA AUTOMOVILES	Exp.	Purolator Iberica, S. A.
MATERIAL FERROVIARIO	Exp.	La Maquinista Terrestre y Marítima, S. A.
REPARACION DE BUQUES	Exp.	Astilleros Canarios, S. A.
TRANSPORTES AEREOS, S. A.	Exp.	Aviación y Comercio, S. A. Iberia, Líneas Aereas de España, S. A.
VEHICULOS	Exp.	Metalúrgica de Santa Ana
VEHICULOS AUTOMOVILES	Exp.	Sociedad Española de Automóviles de Turismo, S. A.

## Grupo 8

### Máquinas - Herramientas. Herramientas y Motores

ACANALADORAS	Exp.	Camesa
Afiladoras Universales	Exp.	Camesa
AMOLADORAS	Exp.	Fepisa
BORDONADORAS	Exp.	Camesa
CIZALLAS AUTOMATICAS	Exp.	Sucesores de Gonzalo García S. L.
CIZALLAS DE CHAPA	Exp.	Talleres Rafael Casanova

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

DESBARBADORAS	Exp.	Fepisa
ESMERILADORAS ELECTRICAS	Exp.	Camesa
FRESADORAS	Exp.	Maquinaria Lagún S. A.
FRESADORAS UNIVERSALES	Exp.	Camesa
HERRAMIENTAS	Exp.	Talleres Zubiola, Sociedad Cooperativa
HERRAMIENTAS PORTATILES PARA TRABAJAR LA MADERA.	Exp.	Talleres Legna
LIJADORAS ORBITALES	Exp.	Fepisa
LIJADORAS PULIDORAS	Exp.	Fepisa
LIMADORAS	Exp.	Camesa
		Unifal
MAQUINAS - HERRAMIENTAS	Exp.	Camesa
		Orpi, S. L.
		Soraluce S. Coop
MAQUINAS MORTAJADORAS	Exp.	Talleres Urpe
MOTORES DIESEL	Exp.	Empresa Nacional de Autocamiones, S. A.
		Guascon Interdiesel
MOTORES ELECTRICOS	Exp.	General Eléctrica Española, S. A.
MOTORES MARINOS PROPULSORES	Exp.	Guascon-Interdiesel
PLEGADORAS/CILINDROS	Exp.	Talleres Rafael Casanova
PRESNAS HIDRAULICAS	Exp.	Industrias Hidraulicas Moros
PULIDORAS	Exp.	Pulidoras Joya
RECTIFICADORAS DE SUPERFICIES PLANAS	Exp.	Camesa
SIERRAS DE CINTA	Exp.	Camesa
TALADRADORAS	Exp.	Camesa
		Fepisa
TALADROS	Exp.	Soraluce S. Coop
		Talleres Zubiola, Sociedad Cooperativa
TALADROS DE COLUMNA	Exp.	Azpiazu
		Camesa
TALADROS MECANICOS	Exp.	Construcciones Mecánicas Inso
TALADROS RADIALES	Exp.	Olcina Miro, S. A.
TALADROS DE SOBREMESA	Exp.	Camesa
TORNOS	Exp.	Azpiazu
		Camesa
		Industrias Satesa, S. A.
		Mecanicas Calpe
		Talleres Urpe, S. A.
		Tor, S. A.
TRANSFORMADORES	Exp.	General Electrica Española, S. A.
TRONZADORAS DE DISCOS	Exp.	Camesa

## Grupo 9

### Máquinas y material para Oficinas

ARMARIOS METALICAS DESLIZABLES SOBRE RAILES	Exp.	Industrias G. A. M. A., S. A.
ESTANTERIAS METALICAS DESLIZABLES SOBRE RAILES	Exp.	Industrias G. A. M. A., S. A.

## Grupo 10

### Aparatos y utensilios para el hogar y Electrodomésticos. Jardineria

APLIQUES	Exp.	Codinach
CALENTADORES DE AGUA	Exp.	Uigor, S. C. I



Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

COCINAS	Exp.	Ulgor, S. C. I.
CUBERTERIA	Exp.	Metales y Platería Ribera, S. A.
ELECTRODOMESTICOS	Exp.	Carsa-Kelvinator Estarta y Ecenarro, S. A. Safie, S. A.
EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO	Exp.	Fedders Ibérica, S. A. Hupp de España
FRIGORIFICOS	Exp.	Atanor Ulgor, S. C. I.
LAMPARAS	Exp.	Folpe, S. A.
LAVADORAS	Exp.	Ulgor, S. C. I.
MAQUINAS DE COSER	Exp.	Estarta y Ecenarro, S. A.
TRITURADORES DOMESTICOS	Exp.	Construcciones San José S. Coop

## Grupo 11

Telefonia, Telegrafia, Radio, Televisión, Electrónica y Electricidad

APARATOS ELECTRICOS	Exp.	José Luis Gardeta
ELECTRICIDAD	Exp.	Unión Eléctrica de Canarias, S. A.
ENERGIA ELECTRICA	Exp.	Empresa Nacional Siderurgica, S. A. Unión Eléctrica de Canarias, S. A.
ILUMINACION	Exp.	Rótulos Canals
ORGANOS ELECTRICOS	Exp.	Aybe

## Grupo 12

Productos alimenticios y bebidas

ACEITE DE CACAHUITE	Exp.	Refinería Aceitera de Canarias, S. A.
ACEITE DE GIRASOL	Exp.	Refinería Aceitera Canaria, S. A.
ACEITE DE MAIZ	Exp.	Refinería Aceitera de Canarias, S. A.
ACEITE DE OLIVA	Exp.	Hijos de Ybarra, S. A.
ACEITE DE SEMILLAS	Exp.	Refinería Aceitera de Canarias, S. A.
ACEITE DE SOJA	Exp.	Refinería Aceitera de Canarias, S. A.
ACEITES	Exp.	Angel Camacho, S. A.
ACEITUNAS	Exp.	Angel Camacho, S. A. Hijos de Ybarra, S. A. Kimbo-Verdes, S. A.
AGUARDIENTES	Exp.	Destilerías Arehucas, S. A.
ALIMENTACION	Exp.	Industrias Mauritanas de Pesca, S. A.
ANISETE	Exp.	Marie Brizard & Roger, S. A.
APERITIVOS	Exp.	Kimbo-Verdes, S. A.
ARROZ	Exp.	Hijo de E. Galiana, S. L.
AZUCAR	Exp.	Camara de Comercio de la República de Cuba
BATIDOS	Exp.	Servicio Insular de Abastecimiento de Leche
BEBIDAS	Exp.	Cooperativa Agrícola San Isidro
BOLLERIA	Exp.	Explotaciones Industriales de Teror, S. A.
BRANDIES	Exp.	Sandeman Hnos. y Cia.
CAFE	Exp.	Tirma, S. A.
CARAMELOS	Exp.	Tirma, S. A.
CERVEZAS	Exp.	Sical, S. A.
CONCENTRADO DE TOMATE	Exp.	Intercasa, S. A.
CONFITURAS	Exp.	Hero España, S. A.
CONSERVAS	Exp.	Cámara de Comercio de la República de Cuba

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

DESBARBADORAS	Exp.	Fepisa
ESMERILADORAS ELECTRICAS	Exp.	Camesa
FRESADORAS	Exp.	Maquinaria Lagún S. A.
FRESADORAS UNIVERSALES	Exp.	Camesa
HERRAMIENTAS	Exp.	Talleres Zubiola, Sociedad Cooperativa
HERRAMIENTAS PORTATILES PARA TRABAJAR LA MADERA.	-Exp.	Talleres Legna
LIJADORAS ORBITALES	Exp.	Fepisa
LIJADORAS PULIDORAS	Exp.	Fepisa
LIMADORAS	Exp.	Camesa
		Unifal
MAQUINAS - HERRAMIENTAS	Exp.	Camesa
		Orpi, S. L.
		Soraluce S. Coop
MAQUINAS MORTAJADORAS	Exp.	Talleres Urpe
MOTORES DIESEL	Exp.	Empresa Nacional de Autocamiones, S. A.
		Guascon Interdiesel
MOTORES ELECTRICOS	Exp.	General Eléctrica Española, S. A.
MOTORES MARINOS PROPULSORES	Exp.	Guascon-Interdiesel
PLEGADORAS/CILINDROS	Exp.	Talleres Rafael Casanova
PRESNAS HIDRAULICAS	Exp.	Industrias Hidraulicas Moros
PULIDORAS	Exp.	Pulidoras Joya
RECTIFICADORAS DE SUPERFICIES PLANAS	Exp.	Camesa
SIERRAS DE CINTA	Exp.	Camesa
TALADRADORAS	Exp.	Camesa
		Fepisa
TALADROS	Exp.	Soraluce S. Coop
		Talleres Zubiola, Sociedad Cooperativa
TALADROS DE COLUMNA	Exp.	Azpiazu
		Camesa
TALADROS MECANICOS	Exp.	Construcciones Mecánicas Inso
TALADROS RADIALES	Exp.	Olcina Miro, S. A.
TALADROS DE SOBREMESA	Exp.	Camesa
TORNOS	Exp.	Azpiazu
		Camesa
		Industrias Satesa, S. A.
		Mecanicas Calpe
		Talleres Urpe, S. A.
		Tor, S. A.
TRANSFORMADORES	Exp.	General Electrica Española, S. A.
TRONZADORAS DE DISCOS	Exp.	Camesa

## Grupo 9

### Máquinas y material para Oficinas

ARMARIOS METALICAS DESLIZABLES SOBRE RAILES Exp. Industrias G. a. m. a., S. A.  
 ESTANTERIAS METALICAS DESLIZABLES SOBRE RAILES Exp. Industrias G. A. M. A., S. A.

## Grupo 10

### Aparatos y utensilios para el hogar y Electrodomésticos. Jardinería

APLIQUES Exp. Codinach  
 CALENTADORES DE AGUA Exp. Ulgor, S. C. I



Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

COCINAS	Exp.	Ulgor, S. C. I.
CUBERTERIA	Exp.	Metales y Platería Ribera, S. A.
ELECTRODOMESTICOS	Exp.	Carsa-Kelvinator Estarta y Ecenarro, S. A. Safie, S. A. Fedders Ibérica, S. A. Hupp de España Atanor Ulgor, S. C. I.
EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO	Exp.	Fedders Ibérica, S. A. Hupp de España Atanor Ulgor, S. C. I.
FRIGORIFICOS	Exp.	Folpe, S. A. Ulgor, S. C. I.
LAMPARAS	Exp.	Folpe, S. A.
LAVADORAS	Exp.	Ulgor, S. C. I.
MAQUINAS DE COSER	Exp.	Estarta y Ecenarro, S. A.
TRITURADORES DOMESTICOS	Exp.	Construcciones San José S. Coop.

## Grupo 11

Telefonía, Telegrafía, Radio, Televisión, Electrónica y Electricidad

APARATOS ELECTRICOS	Exp.	José Luis Gardeta
ELECTRICIDAD	Exp.	Unión Eléctrica de Canarias, S. A.
ENERGIA ELECTRICA	Exp.	Empresa Nacional Siderurgica, S. A. Unión Eléctrica de Canarias, S. A.
ILUMINACION	Exp.	Rótulos Canals
ORGANOS ELECTRICOS	Exp.	Aype

## Grupo 12

Productos alimenticios y bebidas

ACEITE DE CACAHUITE	Exp.	Refinería Aceitera de Canarias, S. A.
ACEITE DE GIRASOL	Exp.	Refinería Aceitera Canaria, S. A.
ACEITE DE MAIZ	Exp.	Refinería Aceitera de Canarias, S. A.
ACEITE DE OLIVA	Exp.	Hijos de Ybarra, S. A.
ACEITE DE SEMILLAS	Exp.	Refinería Aceitera de Canarias, S. A.
ACEITE DE SOJA	Exp.	Refinería Aceitera de Canarias, S. A.
ACEITES	Exp.	Angel Camacho, S. A.
ACEITUNAS	Exp.	Angel Camacho, S. A. Hijos de Ybarra, S. A. Kimbo -Verdes, S. A.
AGUARDIENTES	Exp.	Destilerías Arehucas, S. A.
ALIMENTACION	Exp.	Industrias Mauritanas de Pesca, S. A.
ANISETE	Exp.	Marie Brizard & Roger, S. A.
APERITIVOS	Exp.	Kimbo-Verdes, S. A.
ARROZ	Exp.	Hijo de E. Galiana, S. L.
AZUCAR	Exp.	Camara de Comercio de la República de Cuba
BATIDOS	Exp.	Servicio Insular de Abastecimiento de Leche
BEBIDAS	Exp.	Cooperativa Agrícola San Isidro
BOLLERIA	Exp.	Explotaciones Industriales de Teror, S. A.
BRANDIES	Exp.	Sandeman Hnos. y Cia.
CAFE	Exp.	Tirma, S. A.
CARAMELOS	Exp.	Tirma, S. A.
CERVEZAS	Exp.	Sical, S. A.
CONCENTRADO DE TOMATE	Exp.	Intercasa, S. A.
CONFITURAS	Exp.	Hero España, S. A.
CONSERVAS	Exp.	Cámara de Comercio de la República de Cuba

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el Índice Alfabético de Expositores Pág. 1. hojas azules

CONSERVAS VEGETALES	Exp.	Hernández Contreras, S. A.
CHOCOLATES	Exp.	Tirma, S. A.
DULCES	Exp.	Sical, S. A.
FLAN	Exp.	Tirma, S. A.
FRUTOS SECOS	Exp.	Vicente Sanchiz Mira e Hijos, S. L.
HELADOS	Exp.	Hijos de Ybarra, S. A.
HORTALIZAS	Exp.	Monerri Planelles, S. A.
LECHE ESTERIL	Exp.	Vicente Sanchiz Mira e Hijos, S. L.
LECHE PASTEURIZADA	Exp.	Avidesa
LICORES	Exp.	Hero España, S. A.
MAYONESA	Exp.	Servicio Insular de Abastecimiento de Leche
MERMELADAS	Exp.	Servicio Insular de Abastecimiento de Leche
MIEL	Exp.	Destilerías Arehucas, S. A.
PIENSOS COMPUESTOS	Exp.	Marie Brizard & Roger, S. A.
PLATOS PREPARADOS	Exp.	Hijos de Ybarra, S. A.
POSTRES	Exp.	Vicente Sanchiz Mira e Hijos, S. L.
PRODUCTOS DE LA PESCARIA	Exp.	Hijos de Ybarra, S. A.
RON	Exp.	Compañía Canaria de Piensos, S. A.
SAL DE MESA	Exp.	Conservas Lozano
SALSAS	Exp.	Danone, S. A.
TOMATE FRITO	Exp.	Industrias Mauritanas de Pesca, S. A.
TOMATE PELADO	Exp.	Camara de Comercio de la República de Cuba
TURRON HELADO	Exp.	Destilerías Arehucas, S. A.
TURRONES	Exp.	Hijos de Ybarra, S. A.
VEGETALES EN CONSERVA	Exp.	Hijos de Ybarra, S. A.
VINAGRE	Exp.	Hijos de Ybarra, S. A.
VINO ESPUMOSO	Exp.	Intercasa, S. A.
VINOS	Exp.	Intercasa, S. A.
YOGUR	Exp.	Monerri Planelles, S. A.
ZUMOS	Exp.	Monerri Planelles, S. A.
		Vicente Sanchiz Mira e Hijos, S. L.
		Kimbo-Verdes, S. A.
		Hijos de Ybarra, S. A.
		Santacana Roig
		Cooperativa la Pucisima, S. A.
		Danone, S. A.
		Servicio Insular de Abastecimiento de Leche
		Yogures Andaluces, S. A.
	Exp. Her	Hero España, S. A.

## Grupo 13

### Productos químicos, agrícolas, industriales y Pinturas. Perfumería

ABONOS NITROGENADOS	Exp.	Empresa Nacional de Fertilizantes, S. A.
AEROSOL	Exp.	Sumagro, S. L.
CABINAS DE PINTURA	Exp.	Talleres Mocama, S. L.
CORRECTORES DE PIENSOS	Exp.	Compañía Canaria de Piensos, S. A.
CHAMPU	Exp.	Canarias Cosmética y Química, S. A.
DETURGENTES	Exp.	Canarias Cosmética y Química, S. A.
HIDROCARBUROS	Exp.	Hispanica de Petroleos, S. A.
INSECTICIDAS	Exp.	Canarias de Cosmetica y Química, S. A.
LACA SPRAY	Exp.	Sumagro, S. L.
MEDICAMENTOS VETERINARIOS	Exp.	Canarias Cosmética y Química, S. A.
PINTURAS	Exp.	Compañía Canaria de Piensos, S. A.
PRODUCTOS PARA LIMPIEZA	Exp.	Urañita, S. A. Internacional
PRODUCTOS PETROQUIMICOS	Exp.	Productos Búfalo, S. A.
PRODUCTOS QUIMICOS	Exp.	Calatrava, Empresa para la Industria Petroquímica
QUIMICA	Exp.	Calatrava, Empresa para la Industria Petroquímica
RATICIDAS	Exp.	Empresa Nacional Siderurgica, S. A.
		Sumagro, S. L.

## Grupo 14

### Madera, corcho y sus manufacturas, y maquinaria para la industria de la madera

AFILADORAS	Exp. Fepisa
AFILADORAS DE SIERRAS	Exp. Blitztrenner Española, S.L.
APARATOS PARA LABRAR MADERA	Exp. Fepisa
BARNIZADORAS DE CORTINA	Exp. Tecnomecánicas Gómez, S. A.
BARNIZADORAS DE RODILLOS	Exp. Tecnomecánicas Gómez, S. A.
CEPILLADORAS	Exp. Fepisa
CEPILLOS GARLOPA	Exp. Fepisa
CIZALLAS PARA LA MADERA	Exp. Egurko, Sociedad Cooperativa
CHAPEADORAS DE CANTOS	Exp. Egurko, Sociedad Cooperativa
DESCORTEZADORA-PELADORA DE TRONCOS	Exp. Belloch y Bonora, S. L.
EQUIPOS AEROGRAFIA	Exp. Tecnomecánicas Gómez, S. A.
ESCOPLEADORA	Exp. Fepisa
ESCOPLAS	Exp. Fepisa
ESPATULADORAS	Exp. Tecnomecánicas Gómez, S. A.
ESPIGADORAS AUTOMÁTICAS	Exp. Fepisa
FRESADORAS	Exp. Jaime Estrada Fepisa
FRASADORAS DE CANTO	Exp. Fepisa
HERRAMIENTAS PORTÁTILES PARA TRABAJAR LA MADERA	-Exp. Talleres Legna
INSTALACIONES ASPIRACION	Exp. Talleres Bermell
INSTALACIONES PARA LACADO Y BARNIZADO	- Exp. Tecnomecánicas Gómez, S. A.
LIJADORAS	Exp. Egurko, Sociedad Cooperativa Mecánicas Calpe Pulidoras Joya Fepisa
LIMPIADORAS DE POLVO	Exp. Tecnomecánicas Gómez, S. A.
MAQUINARIA PARA ENVASE Y EMBALAJE	- Exp. Enrique Tamarit Fataguera
MAQUINARIA PARA LA MADERA	Exp. Fepisa Jaime Marba Oller Sagrera Canarias, S. A. Talleres Legna Jaime Marba Oller
MAQUINAS MOLDURAS	Exp. Jaime Marba Oller
MAQUINAS UNIVERSALES PARA MADERA	Exp. Fepisa
PELLADORA PARA MADERA	Exp. Belloch y Bonora, S. L.
PERFILADORAS DOBLES	Exp. Egurko, Sociedad Cooperativa
PRENSAS	Exp. Fepisa
RELIGUESADORAS	Exp. Fepisa
SECADEROS PARA MADERA	Exp. Talleres Mocama, S. L.
SECADEROS DE PINTURA	Exp. Talleres Mocama, S. L.
SIERRAS	Exp. Jaime Estrada
SIERRAS DE CINTA	Exp. Fepisa
SIERRAS-CINTA	Exp. Fepisa
SIERRAS CIRCULARES?	Exp. Fepisa
SIERRAS DOBLES	Exp. Egurko, Sociedad Cooperativa
SIERRAS PARA MADERA	Exp. Fepisa
SILOS	Exp. Talleres Bermell
TABLEROS AGLOMERADOS	Exp. Tableros Bon, S. A.
TABLEROS LAMINADOS	Exp. Tableros Bonn, S. A.
TALADROS ESCOPLA	Exp. Fepisa
TALADROS MÚLTIPLES	Exp. Fepisa
TINTADORAS DE RODILLOS	Exp. Tecnomecánicas Gómez, S. A.
TORNOS	Exp. Mecánicas Calpe
TORNOS PARA TRABAJAR LA MADERA	= Exp. Talleres Torreda
TRONZADORAS	Exp. Fepisa
TUNELES DE EVAPORACION Y ENFRIAMIENTO	- Exp. Tecnomecánicas Gómez, S. A.
TUNELES DE SECADO CONTINUO PARA PINTURAS	-Exp. Tecnomecánicas Gómez, S. A.
TUPI-SIERRAS CIRCULARES	Exp. Fepisa
VENTILADORES	Exp. Talleres Bermell

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

## Grupo 15

### Piel, caucho, plásticos y sus manufacturas

BOLSOS	Exp.	Aunex
BOLSOS DE SEÑORA	Exp.	Hercosta
CALZADOS	Exp.	Aunex
CALZADOS VULCANIZADOS	Exp.	Hijo de Timoteo Ruiz, S.A. Hijos de Ramón Calpena Cañizares, S.A. Uralita, S.A. Internacional Fundición Tipográfica Neufville, S.A.
CARPINTERIA DE P. V. C.	Exp.	Varcas
CARTELES DE PLASTICO	Exp.	Artesanía Urribols
ESPONJAS	Exp.	Curtidos Pobi
MARROQUINERIA	Exp.	MANUFACTURA INIESTA, S. A. Manufacturas Nuestra Señora de los Remedios Miguel Bellido Martín Sebastián Villalobos
MOLDES PLASTICOS	Exp.	Exclusivas Marmam, S.A.
PLASTICOS	Exp.	Insular de Industrias Plásticas S.A.
PLASTICOS PARA LA CONSTRUCCION	Exp.	Exp. Uralita, S.A. Internacional
POLII STIRENO EXPANDIDO	Exp.	Insular de Industrias Plásticas, S.A.
POLIPROPILENO	Exp.	PAULAR, Empresa para la Industria Química, S.A.

## Grupo 16

### Muebles para el hogar y muebles metálicos

ARMARIOS METALICOS DESLIZABLES SOBRE RAILES. -	Exp.	Industrias G. A. M. A., S. A.
BUTACAS	Exp.	Industrias Figueras, S. A.
COMEDORES	Exp.	Lashenas
DORMITORIOS	Exp.	Inmusa
ESTANTERIAS	Exp.	Mecalux, S. A.
MECADORAS	Exp.	Mesa Oscoz
MESAS DE CAMPING	Exp.	Canaryplast, S.A.
MESAS PLEGABLES	Exp.	Mesa Oscoz
MOBILIARIO	Exp.	Mecalux, S. A.
MOBILIARIO PARA COMERCIOS	Exp.	Construcciones Metálicas Saf, S.L.
MOBILIARIO DE OFICINA	Exp.	Sistemas A.F. S. A.
MUEBLES	Exp.	Codinach Dorfa, S. A. Fadom, S. L. Folpe, S. A. Estaria y Ezenarro, S. A. Fábrica
MUEBLES DE COCINA	Exp.	Exp. Talleres Pema
MUEBLES DE COCINA POR ELEMENTOS	Exp.	Creaciones Alba, S.A.
MUEBLES POR ELEMENTOS	Exp.	Quintanar Industrial, S. A.
PUERTAS	Exp.	Puertas Plegables Panelfolde
PUERTAS PLEGABLES	Exp.	Folpe, S. A.
SILLAS	Exp.	Industrias Figueras, S. A. Industrias Gama, S. A. Mesa Oscoz
TABURETES	Exp.	Industrias Gama, S. A.

## Grupo 17

### Vidrio, porcelana y cerámica

CERÁMICAS	Exp.	Andaluza de Cerámicas, S. A. Feria Monográfica de Cerámica, Vidrio y Elementos decorativos
CRISTAL	Exp.	Manuel Alvarez e Hijos, S. A.
ESPEJOS	Exp.	Codinach
LOZA	Exp.	Manuel Alvarez e Hijos, S. A.
PORCELANA	Exp.	Manuel Alvarez e Hijos, S. A.
PORCELANA SANITARIA	Exp.	Uralita, S. A. Internacional
VIDRIO	Exp.	Feria Monográfica de Cerámica, Vidrio y Elementos decorativos Manuel Alvarez e Hijos, S. A. Sociedad Comercial del Vidrio Vidriñeria y Cristleria de Lamiaco

## Grupo 18

### Confección, Artesanía y Decoración

ARTESANÍA CANARIA	Exp.	Ingenio Artesanía
ARTESANÍA DE COBRE	Exp.	Industrias Carrillo, S. A.
ARTESANÍA ESPAÑOLA	Exp.	Empresa Nacional de Artesanía
CELOSÍAS	Exp.	Rieles Gang
CONFECCION EN ANTE Y NAPA	Exp.	Reje
CORSETERIA	Exp.	Lejaby, S. A.
GAMUZAS	Exp.	Varcas
LENCERIA	Exp.	Lejaby, S. A.
PAÑOS PARA EL PISO Y POLVO	Exp.	José Albero Puerto
RIELES	Exp.	Rieles Gang Sabicort Española, S. A.
ROPA DE TRABAJO	Exp.	Industrias Mafel Reunidas, S. A.

## Grupo 19

### Envases y Embalajes

BOLSAS DE PAPEL	Exp.	Contigraf
CAJAS PLÁSTICAS	Exp.	Canaryplast, S. A.
CARTON CORRUGADO	Exp.	Canaryplast, S. A.
EMBALAJES	Exp.	Cartonajes Internacional de Canarias, S. A.
ENVASES	Exp.	Cartonajes Internacional de Canarias, S. A.
MALLAS PARA ENVASES	Exp.	Intermas, S. A.
POLIESTIRENO EXPANDIDO	Exp.	Insular de Industrias Plásticas, S. A.

## Grupo 20

### Juguetes

ARTICULOS PARA CAMPO Y PLAYA	Exp.	DAYFFER, S. A.
ARTICULOS DE PESCA	Exp.	Safari Pub
BALONES	Exp.	Plásticos Condor, S. L.
CHUPETES	Exp.	Manufacturas Jetego
JUGUETES	Exp.	Comano, S. A.
		Creaciones Velasco
		Educa, S. A.
		Hijo de Juan Coma, S. A.
		Industrias Geypen, S. A.
		Jomak, S. A.
		Juguetes Conesa
		Manufacturas Quirón, S. A.
		Modisa, S. A.
		Mura Española, S. A.
		Redondo, S. A.
		Schamber, S. A.
MUÑECAS	Exp.	Fabricas Agrupadas de Muñecas de Onil, S. A.
MUÑECOS	Exp.	Fabricas Agrupadas de Muñecas de Onil S. A.

## Grupo 21

### Tabacos

CIGARRILLOS	Exp.	Compañía Industrial Expendedora, S. A.
CIGARROS	Exp.	Compañía Industrial Expendedora, S. A.
FOSFOROS	Exp.	Fosforera Española, S. A.
TABACOS	Exp.	Camara de Comercio de la Republica de Cuba

## Grupo 22

### Libros y Discos

DISCOS	Exp.	Camara de Comercio de la República de Cuba
		Fonogram, S. A.
		Polydor, S. A.
LIBROS	Exp.	Carrugio, S. A. de Ediciones
		Crédito Internacional del Libro, S. A.
		Edaf, Ediciones, Distribuciones, S. A.
		Ediciones Alfaguara, S. A.
		Editorial Gustavo Gili, S. A.
		Editorial Labor, S. A.
		Montaner y Simón, S. A.
		Plaza y Janes, S. A.

## Grupo 23

### Servicios

BANCA	Exp.	Banco Atlantico, S. A.
		Banco de Bilbao

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

		Banco Central
		Banco Exterior de España
		Banco Hispano Americano
		Banco de Vizcaya
		Caja Insular de Ahorros de Gran Canaria
		Laster, S. A.
EQUIPOS DE INGENIERIA	Exp.	
EQUIPOS TECNICOS DE ARQUITECTURA	Exp.	Laster, S. A.
ESTUDIOS TECNICOS	Exp.	Empresa de Estudios y Proyectos Técnicos, S. A.
FOTOGRAFIAS	Exp.	Exclusivas Fotograficas Aparicio
INFORMACION Y ASISTENCIA TURISTICA INTERNACIONAL.		- Touring Club de España
INFORMACION Y TRAMITACION AUTOMOVILISTICA Y TURISTICA.		- Real Automovil Club de G. C.
INVESTIGACIONES PETROLIFERAS	Exp.	- Hispanica de Petroleos, S. A.
INVESTIGACIONES TECNICAS	Exp.	Empresa de Estudios y Proyectos Técnicos
LETRAS AUTOADHESIVAS	Exp.	Ayllón S. A.
LUMINOSOS	Exp.	Ayllón, S. A.
MATERIAL INFORMATIVO	Exp.	Feria Monografica de Cerámica, Vidrio y Lementos Decorativos
MATERIAL PARA ROTULACION	Exp.	Ayllón, S. A.
PAPELES HELIOGRAFICOS	Exp.	Hoechst Iberica, S. A.
PROYECTOS	Exp.	Empresa de Estudios y Proyectos Técnicos, S. A.
RADIO	Exp.	Radio Popular de Las Palmas
ROTULACION	Exp.	Ayllón, S. A.
ROTULOS	Exp.	Rótulos Canals
TECNOLOGIA	Exp.	Uralita, S. A. Internacional
TURISMO	Exp.	Delegación Provincial de Información y Turismo de Las Palmas
		Viajes Bandama, S. A.
VIAJES	Exp.	Viajes Bandama, S. A.

## Grupo 24

### Varios

ARMAMENTO	Exp.	Astilleros Españoles, S. A.
		Empresa Nacional Bazán de Construcciones Navales y Militares, S. A.
ARTICULOS DE PROPAGANDA	Exp.	Industrias Mafel Reunidas, S. A.
BOLSOS DE DEPORTE	Exp.	Industrias Mafel Reunidas, S. A.
CABINAS PARA BAÑO Y DUCHA	Exp.	Decordrape, S. A.
CABINAS METALICAS PREFABRICADAS.		- Exp. Benjmar
CAJAS FUERTES	Exp.	Fichet, S. A. E.
CINTURONES DE SEGURIDAD	Exp.	industrias Mafel Reunidas, S. A.
MESAS DE DIBUJO	Exp.	Laster, S. A.
PERSIANAS VERTICALES	Exp.	Decordrape, S. A.

## Grupo 25

### Metales y transformados metálicos

CARPINTERIA DE ALUMINIO	Exp.	Aluminio Canarias, S. A.
ESTRUCTURAS METALICAS	Exp.	Uralita, S. A. Internacional
FUNDICION DE HIERRO	Exp.	Industrias Carrillo, S. A.
METALISTERIA	Exp.	Rotulos Canals
METALURGIA	Exp.	Empresa Nacional Bazán de Construcciones Navales y Militares, S. A.



Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el  
Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

PERFILES METALICOS  
SIDERURGIA

Exp.  
Exp.

Empresa Nacional Siderurgica, S. A.  
La Maquinista Terrestre y Maritima, S. A.  
Metales y Platería Ribera, S. A.  
Empresa Nacional Bazán de Construcciones  
Navales y Militares, S. A.  
Empresa Nacional Siderurgica, S. A.  
La Maquinista Terrestre y Maritima, S. A.

## Grupo 26

### Manufacturas textiles

ALFOMBRAS DE LANA

Exp.

Casa Viñegla, S. L.

CONFECCIONES PARA CABALLERO

Exp.

Manufacturas Sanchez Flor, S. A.

CORTINAS

Exp.

Rieles Gang

GENEROS DE PUNTO

Exp.

Korselt Tenerife, S. A.

HEBILLAS PARA CINTURONES

Exp.

Adornometal, S. A.

HILADOS DE ALGODON

Exp.

Industrial Sedo, S. A.

LONAS

Exp.

Industrial Sedo, S. A.

TEJIDOS PARA USOS INDUSTRIALES

Exp.

Uralita, S. A. Internacional

TEJIDOS PARA TAPICERIA

Exp.

Industrial Sedo, S. A.

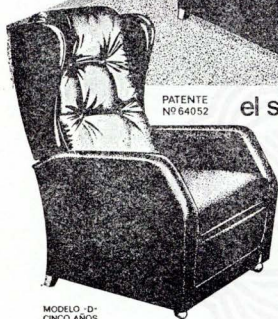
**fiel a su cita  
desde la primera  
edición  
del Certamen**



**el almendro**

**MONERRIS PLANELLES, S.A.**  
Empresa Española de Alimentación

DESCANSE EN UN  
**ANATOMIC**  
CONFORTE Y BELLO EN SUS 3 DIMENSIONES



PATENTE  
Nº 64052

el sillón que se "disputara" toda  
la familia

- \* Sin botones ni palancas, equilibrado por su propio cuerpo o estatura.
- \* Su articulación se adapta a la posición que a Vd. le es más cómoda.

MODELO -D-  
CINCO AÑOS  
DE GARANTIA

OTRA ESPECIALIDAD **GON**



MODELO GEMELAS (2 CAMITAS DE 80 CMS)

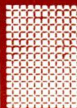
**GON**

MUEBLES TRANSFORMABLES  
CALIDAD ESPAÑOLA

FABRICADO POR

**Tapizados "GON"**

**Índice alfabético de marcas.**



# Gutiérrez Ascunce Corporación S.A

(GUASCOR S. A.)

Edificio GUASCOR - ZUMAYA (Guipúzcoa)  
Apartado 30 - Tn 843-861248 (Centralita)  
Telegramas: GUASCOR - ZUMAYA N.º Telex 32063  
Telex: 32063 GUACO E  
36310 GUAZU E

MOTORES MARINOS



MOTORES DIESEL PROPULSORES

MOTORES DIESEL AUXILIARES

MOTORES DIESEL INDUSTRIALES



INVERSORES - REDUCTORES

LINEAS DE EJES



HELICES

GRUPOS ELECTROGENOS

MARSEILLE

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
PARA CANARIAS



LAS PALMAS: Avda. Mesa y López, 68  
Tn. 26 96 50 - Dir. Telegráfica GAZTAÑAGA  
Oficinas y Exposición  
SERVICIO POSVENTA Y RECAMBIOS

SANTA CRUZ DE TENERIFE: c/. Salamanca, 50  
Oficinas y Exposición Tn. 27 87 94

# MARCAS

Índice Alfabético de Marcas  
Index Alphabetique des Marques  
Alphabetical Index of Trade Marks

A. F.	Exp. Sistemas A. F., S. A.
ACME	Exp. Camesa
AESA	Exp. Astilleros Españoles, S. A.
AGRATOR	Exp. Agrator Industrial, S. L.
AGRIC	Exp. Agric, S. A.
AGROPALSA	Exp. Vicón España, S. A.
ALBA	Exp. Creaciones Alba, S. A.
ALFAGUARA	Exp. Ediciones Alfaguara, S. A.
ALUCASA	Exp. Aluminio Canarias, S. A.
ANTIUI-XIXONA	Exp. Vicente Sanchiz Mira e Hijos, S. L.
ANTUÑANO	Exp. Antuñano
ARCOPAL	Exp. Vidriera y Cristalería de Lamiaco
AREHUCAS	Exp. Destilerías Arehucas, S. A.
ASTICAN	Exp. Astilleros Canarias, S. A.
ATANOR	Exp. Atanor
ATLANTE	Exp. Cementos Especiales, S. A.
AUNEX	Exp. Aunex
AVIACO	Exp. Aviación y Comercio, S. A.
AVIDESA	Exp. Avidesa
AYLLON	Exp. Ayllón, S. A.
AYPE	Exp. Aype
BAUDOUIIN-INTERDIESEL	Exp. Guasco Interdiesel
BAZAN	Empresa Nacional Bazan de Construcciones Navales y Militares
BFGONA	Exp. Fundición Tipográfica Neufville, S. A.
BENJMAR	Exp. Benjmar
BERMELL	Exp. Talleres Bermell
BIONA	Exp. Compañía Canaria de Piensos, S. A.
BIOTER	Exp. Compañía Canaria de Piensos, S. A.
BLITZTRENNER	Exp. Blitztrenner Española, S. L.
BON	Exp. Tableros Bon, S. A.
BOY	Exp. Utilidades Boy
BRISTOL-MAN	Exp. Manufacturas Sanchez Flor, S. A.
BUFFALO	Exp. Productos Buffalo, S. A.
BULNES	Exp. Safie, S. A.
C. C.	Exp. Canarias Cosmética y Química, S. A.
C. M. E.	Exp. Camesa
C. M. Z.	Exp. Camesa
CALPE	Exp. Mecanicas Calpe
CALPENA	Exp. Hijos de Ramon Calpena Cañizares, S. A.
CANALS	Exp. Rotulos Canals
CANARYPLAST	Exp. Canaryplast, S. A.
CASABLANCA	Exp. Manuel Alvarez e Hijos, S. A.
CASALS	Exp. Talleres Casals
CASANOVA	Exp. Talleres Rafael Casanova
CASTILLO DE COYANZA	Exp. - Vile
CEAC	Exp. Centro de Estudios Ceac, S. A.
CICSA	Exp. Cartonajes Internacional de Canarias, S. A.
CIMA	Exp. Talleres Cima, S. A.



Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el  
Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

CLASS-O-RAMA	Exp. Industrias G. A. M. A., S. A.
CODINACH	Exp. Codinach
COMANO	Exp. Comano, S. A.
COMBIC	Exp. Comercial Reprodutor de Planos, S. L.
COMPACTUS	Exp. Industrias G. A. M. A., S. A.
CONDOR	Exp. Plasticos Condor, S. L.
CONESA	Exp. Juguetes Conesa
CONTIGRAF	Exp. Contigraf
CORTÉS	Exp. Fomento Agrícola Cortés, S. A.
DACIL	Exp. Refinería Aceitera Canaria, S. A.
DANAF	Exp. Crédito Internacional del Libro, S. A.
DANONE	Exp. Danone, S. A.
DEPORAMA	Exp. Industrias G. A. M. A., S. A.
DETERIFE	Exp. Canarias Cosmetica y Quimica, S. A.
DONUT	Exp. Explotaciones Industriales de Teror, S. A.
DORFA	Exp. Dorfa, S. A.
DURALEX	Exp. Sociedad Comercial del Vidrio
EDAF	Exp. Edaf, Ediciones-Distribuciones, S. A.
EDFS	Exp. Empresa de Estudios y Proyectos Técnicos, S. A.
EDUCA	Exp. Educa, S. A.
EGURKO	Exp. Egurko, Sociedad Cooperativa
EL GLADIADOR	Exp. Hernandez Contreras, S. A.
EL ALMENDRO	Exp. Moneris Paineltes, S. A.
ELITE	Exp. C. Baulenas
ELTON	Exp. Industrias Elton
ELVASA	Exp. Elvasa
ENADIMSA	Exp. Empresa Nacional Adaro de Investigaciones Mineras, S. A.
ENASA	Exp. Empresa Nacional de Autocamiones, S. A.
ENFERSA	Exp. Empresa Nacional de Fertilizantes, S. A.
ENSIDESA	Exp. Empresa Nacional Siderurgica, S. A.
ETFASA	Exp. Enrique Tamarit Falaguera
FABRISA	Exp. Fabrisa
FADOM	Exp. Fadom, S. L.
FAGOR	Exp. Ulgor, S. C. I.
FAMOSA	Exp. Fabrica Agrupada de Muñecas de Onil, S. A.
FICHET	Exp. Fichet, S. A. E.
FINA	Exp. Conservas Lozano
FORADIA	Exp. Olcina Miro, S. A.
FORTE	Exp. Camesa
FRAGATA	Exp. Angel Camacho, S. A.
GALLO	Exp. Metales y Platería Ribera, S. A.
GAMA	Exp. Industrias G. a. m. a., S. A.
GANG	Exp. Rieles Gang
GAR	Exp. José Luis Gandeta
GARZA-DIVILOC	Exp. Diviloc, S. A.
GFKA	Exp. Sucesores de Gonzalo García, S. L.
GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA	Exp. General Electrica Española, S. A.
GEYPER	Exp. Industrias Geyper, S. A.
GIBSONB	Exp. Hupp de España, S. A.
GIJON FABRIL	Exp. Talleres Gijón Fabril
GLASTRON	Exp. La-ra-ya, S. A.
GOYA	Exp. Compañía Industrial Expendora, S. A.
HALCON	Exp. Hijos de Ramón Calpena Cañizares, S. A.
HAPPYDAY	Exp. Refinería Aceitera Canaria, S. A.
HERO	Exp. Hero España, S. A.
HISPANIA	Exp. Fundación Tipográfica Neufville, S. A.
HISPANOIL	Exp. Hispánica de Petroleos, S. A.
HOLANPLAST	Exp. Canaryplast, S. A.
HUPLUSCHA	Exp. Decordrape, S. A.



I. F.	Exp. Industrias Figueras, S. A.
IBARMIA	Exp. Camesa
IBERIA	Iberia, Lineas Aereas de España, S. A.
IGEMSA	Exp. Intermás, S. A.
IMAPEC	Exp. Industrias Mauritanas de Pesca, S. A.
IMIGAS	Exp. Imigas
INGAR	Exp. Camesa
INMUSA	Exp. Inmusa
INSIPOR	Exp. Insular de Industrias Plásticas, S. A.
INSO	Exp. Construcciones Mecánicas Inso, S. L.
INTERCASA	Exp. Intercasa, S. A.
INIESTA	Exp. Manufactura Iñiesta, S. A.
IONOCAPTOR	Exp. Nuclear Ibérica, S. A.
ISSA-GM	Exp. Industrial de Sondeos, S. A.
J. S. S.	Exp. Adornometal, S. A.
JAGUAR	Exp. Cementos Especiales, S. A.
JAIME ESTRADA	Exp. Jaime Estrada
JARBE	Exp. Camesa
JOMAK	Exp. Jomak, S. A.
JOYA	Exp. Pulidoras Joya
JUVIES	Exp. Casa Viñegla, S. L.
KELVINATOR	Exp. Carsa-Kelvinator
KIMBO	Exp. Kimbo-Verdes, S. A.
KIMBOS	Exp. Kimbo-Verdes, S. A.
KORSELT	Exp. Korselt Tenerife, S. A.
LA MAQUINISTA	Exp. La Maquinista Terrestre y Marítima, S. A.
LA VICTORIA	Exp. Hijo de E. Galiana, S. L.
LABOR	Exp. Editorial Labor, S. A.
LAGUN	Exp. Maquinaria Lagún, S. A.
LAND-ROVER	Exp. Metalúrgica de Santa Ana, S. A.
LANDER	Exp. Lander Internacional, S. A.
LASHERAS	Exp. Lasherás
LASTER	Exp. Laster, S. A.
LEGNA	Exp. Talleres Legna
LEJABY	Exp. Lejaby, S. A.
LETAG	Exp. Camesa
LOZANO	Exp. Conservas Lozano
LLAVE	Exp. Metales y Platería Ribera, S. A.
M. S.	Exp. MONTANER Y SIMON, S. A.
MAFEL	Exp. Industrias Mafel Reunidas, S. A.
MARBA	Exp. Jaime Marba Oller
MARIE BRIZARD	Exp. Marie Brizard y Roger, S. A.
MATRIMONIOS	Exp. Kimbo-Verdes, S. A.
MAZORCA	Exp. Refinería Aceitera Canaria, S. A.
MECATÉCNICA	Exp. Camesa
MINI-STAMP 8000	Exp. Industrias Reflex Plac, S. L.
MOCAMA	Exp. Talleres Mocama, S. L.
MODISA	Exp. Modisa, S. A.
MONTESQUIU	Exp. Santacana Roig
MOROS	Exp. Industrias Hidráulicas Moros, S. A.
MOSFERTIL	Exp. Sumagro, S. L.
MURA ESPAÑOLA	Exp. Mura Española, S. A.
N. B.	Exp. Nacional Biosca, S. A.
NATSA	Exp. Talleres Cima, S. A.
NEPTUNO	Exp. Industrial de Sondeos, S. A.
NETLON	Exp. Intermás, S. A.
NIPUER	Exp. Talleres Nipuer
NORGE	Exp. Fedders Iberica, S. A.
NOVA	Exp. Quintanar Industrial S. A.
NUEVO GALA	Exp. José Luis Gardeta

OMGA	Exp. Dismatecnic
ORBEA	Exp. Orbea S. Coop
ORPI	Exp. Orpi, S.L.
OZALID	Exp. Hoechst Iberica, S.A.
P. OSCOZ	Exp. Mesa Oscoz
PANELFOLD	Exp. Puertas Plegables Panelfold
PEGASO INTERDIESEL	. - EDxp. Guascor-Interdiesel
PINONDO	Exp. Unifal
PLANETA	Exp. Crédito Internacional del Libro, S.A.
PLEUGER	Exp. Bombas Pleuger
POBI	Exp. Curtidos Pobi
PONTESA	Exp. Manuel Alvarez e Hijos, S.A.
POLYBEN	Exp. Fundación Tipográfica Neufville, S.A.
PURULATOR	Exp. Purulator Ibérica, S.A.
QUIRON	Exp. Manufacturas Quiron
RACSA	Exp. Refinería Aceitera Canaria, S.A.
RAMARCH	Exp. Industrias Ramarch
REDONDO	Exp. Redondo, S.A.
ROCAGRAF	Exp. Intermas, S.A.
ROYAL CHINA	Exp. Manuel Alvarez e Hijos, S.A.
RUMBO	Exp. Compañía Industrial Expendedora, S.A.
RU-SI-TA.	Exp. Kimbo Verdes, S.A.
SABATACHA	Exp. Cooperativa Agrícola San Isidro
SABICORT	Exp. Sabicort Española, S.A.
SAFARI-SUB	Exp. Safari Sub
SAGREMAK	Exp. Sagrera Canarias, S.A.
SAMUR	Exp. Camesa
SANDEMAN	Exp. Sandeman Hnos. y Cia.
SANDRA	Exp. Servicio Insular de Abastecimiento de Leche
SANSON	Exp. Azpiazu
SANTA CLARA	Exp. Manuel Alvarez e Hijos, S.A.
SAVA-INTERDIESEL.	- Exp. Guascor-Interdiesel
SATESA	Exp. Industrias Satesa, S.A.
SCHAMBER'S	Exp. Schamber's, S.A.
SCHOTT-DUBON	Exp. Talleres Schott-Dubon, S.A.
SCOINER	Exp. Construcciones San José S. Coop
SEAT	Exp. Sociedad Española de Automóviles de Turismo, S.A.
SEO	Exp. Sociedad Española de Oxígeno, S.A.
SICAL	Exp. Sical, S.A.
SIGMA	Exp. Estarta y Ecenarro, S.A.
SOLA CORTÉS	Exp. Fomento Agrícola Cortes, S.A.
SORALUCE	Exp. Soraluze, S. Coop
SPIES	Exp. Conservas Lozano
SUNDRLETTE	Exp. Decordrape, S.A.
SUPA	Exp. Construcciones Mecánicas Supa
SUPERLAM	Exp. Quintanar Industrial, S.A.
STYLSAF	Exp. Construcciones Metálicas Saf, S.L.
T. T.	Exp. Talleres Torreda
TAMARIT	Exp. Enrique Tamarit Falaguera
TAO	Exp. Hijo de Timoteo Ruiz, S.A.
TAUSA	Exp. Talleres Comerciales Fagoma
TAYLOR	Exp. Taylor Española, S.A.
TEGO	Exp. Tecnomecánicas Gómez, S.A.
TESA	Exp. Tesa, S.A.
TIRAMAT	Exp. Enrique Tamarit Falaguera
TIRMA	Exp. Tirma, S.A.
TOLDER	Exp. Industrial Sedo, S.A.
TOR	Exp. Tor, S.A.
TORERAS	Exp. Kimbo-Verdes, S.A.

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el  
Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

TRONIO	Exp. Kimbo-Verdes, S. A.
TROPICAL	Exp. Sical, S. A.
UNELCO	Exp. Union Electrica de Canarias, S. A.
URALITA INTERNACIONAL	Exp. Uralita, S. A. Internacional
URPE	Exp. Talleres Urpe, S. A.
VANOSA	Exp. Manuel Alvarez e Hijos, S. A.
VARCAS	Exp. Varcas
VICON	Exp. Vicon España, S. A.
VICRILA	Exp. Vidriera y Cristaleria de Lamiaco
VIRGINIA A-H	Exp. Lander Internacional, S. A.
VIRUTEX	Exp. Virutex
WHISLER	Exp. Manufacturas Sanchez Flor, S. A.Z.
YBARRA	Exp. Hijos de Ybarra, S. A.
YECLA	Exp. Cooperativa La Purisima, S. A.
YOPLAIT	Exp. Yogures Andaluces, S. A.
Z	Exp. Piensos Compuestos Canarios, S. A.
ZUBIOLA	Exp. Talleres Zubiola, Sociedad Cooperativa



Calendario de Manifestaciones  
de la  
Feria Muestrario Internacional de Valencia para 1976

20 - 24 Enero 7.ª Feria Monográfica de Manufacturas Textiles para el Hogar «TEXTILHOGAR-76».



21 - 27 Febrero 15.ª Feria Internacional del Juguete.



3 - 11 Abril 12.ª Feria Monográfica de Cerámica, Vidrio y Elementos Decorativos.



3 - 11 Abril 11.ª Feria Internacional de Arte en Metal.



3 - 10 Mayo 54.ª Feria Internacional.



3 - 9 Mayo 4.ª Feria del Material de Enseñanza y Técnicas Educativas «DIDASTEC-76».



16 - 19 Septiembre 10.ª Feria Española del Vestido y Moda Infantil «FIME-76».



2 - 10 Octubre 5.ª Feria Nacional de Horticultura Ornamental e Internacional de sus Elementos Auxiliares «IBERFLORA-76».



18 - 24 Octubre 13.ª Feria Internacional del Mueble.



18 - 24 Octubre 12.ª Feria Internacional de Maquinaria para la Madera.



# MAL ASUNTO SI RECUERDA A MENUDO LA MARCA DE SU VEHICULO.

Usted coge su vehículo, piensa en su carga, en su horario y mientras el vehículo funciona, nadie se acuerda de él.

Pero: ¿y cuando no funciona?.

Es entonces, cuando realmente se acuerda de la marca de su vehículo.

Cuando se empieza así:

¿Qué futuro le espera? ¿Qué confianza puede tenerle a la marca?.

En PEGASO, estamos tan seguros de nuestros vehículos, que aseguramos los primeros años de su larga vida.

Y para que no se acuerde de nosotros, le damos **dos largos años de garantía.**

El primer año, haga los kilómetros que haga, la garantía de su vehículo PEGASO, le cubre absolutamente todas las piezas. Durante los primeros seis meses, por si esto

fuera poco, la mano de obra corre de nuestra cuenta.

Durante el segundo año la garantía le cubre: **el bastidor** (si los montajes son homologados por ENASA), **el bloque, el cigüeñal, las culatas y la carcasa del puente trasero.**

En Pegaso, estaremos muy orgullosos de que usted no se acuerde de nuestro nombre, hasta que tenga que ampliar su flota.



*Pegaso*







# XVI FERIA de Muestras Iberoamericana

Sevilla, 23 de abril al 2 de Mayo de 1976

La cerveza para brindar  
con los buenos amigos



The beer to enjoy  
with true friends.

La bière  
avec laquelle  
les bons amis  
trinquent.

Das Bier mit dem  
gute Freunde  
anstossen.

# TROPICAL



# **idem**

**La tercera generación  
de papeles  
autocopiantes**



almacenes generales de papel, s.a.

**ALICANTE**

Pintor Lorenzo Casanova, 52 - Tel. (965) 222301 - Apartado Correos 84

**BARCELONA**

Via Layetana, 20 - Tel. (93 31991 00) - Apartado Correos 667

**BILBAO**

Colón de Larreátegui, 26 - Tel. (944) 416054 - Apartado Correos 133

**MURCIA**

Avda. Hérodes del Castillo de Olite, 133 - Tel. (968) 216096 - Apartado Correos 54

**GIJÓN**

Pl. de San Miguel, 10 - Tel. (985)357388 - Apartado Correos 18

**LA CORUÑA**

Ferrol, 8 - Tel. (981) 222320 - Apartado Correos 8

**MADRID**

Mejía Lequerica, 8 - Tls. 4482900 - 04 - 08 - Apartado Correos 989

**MÁLAGA**

Pol. Ind. El Viso-Crta. Cartama Km, 3-Tel (952) 231794 - Ap. Correos 121

**SAN SEBASTIÁN**

San Martín, 47 - Tel (943) 410362 - Apartado Correos 82

**SANTANDER**

Magallanes, 2, duplicado - Tel. (942) 234556 - Apartado Correos 73

**SEVILLA**

Pol. Ind. Crta. Amarilla-A. de la Prensa 60 - Tel (954) 254902 - A. Correos 153. C. 15

**VALENCIA**

Gran Vía Marqués del Turia, 9, - Tel. (963) 211265 - Apartado Correos 146

**VALLADOLID**

Avd. Generalísimo Franco, 13 - Tel (983) 221207 - Apartado Correos 1

**VIGO**

José Antonio, 34 - Tel. (986) 212248 - Tel.+47

**ZARAGOZA**

Paseo del General Mola, 5 - Tel. (976) 211816 - Apartado Correos 90

**LAS PALMAS**

Bravo Murillo, 13 - Tel. (928) 219217 - Apartado Correos 210

**SANTA CRUZ DE TENERIFE**

Benavides, 20 - Tel. (922) 271850 - Apartado Correos 54

**Índice alfabético de fabricantes.**





# insiplasa

INSULAR DE INDUSTRIAS PLASTICAS, S. A.

FABRICA Y OFICINAS:

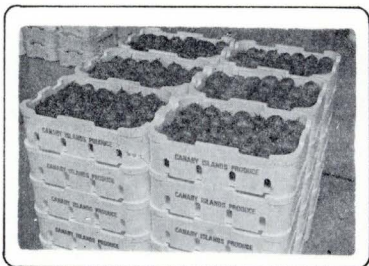
Autopista de Gando, km. 17  
Zona Industrial El Goro (Telde)

Teléfonos: 25 63 56 - 25 27 49 - 69 29 87

DELEGACION TENERIFE:

Padre Ancheta, 16 - Teléfono: 22 45 40

## ENVASES



Bajo la marca **INSIPOR**, Insiplasa transforma el poliestireno expandido de B. A. S. F. en todas sus formas y aspectos, principalmente para las aplicaciones de:



### AISLAMIENTOS

Planchas para aislamientos térmicos y acústicos.

Juntas de dilatación.

Coquillas

Bovedillas.

Cámaras frigoríficas.

Conductos para aire acondicionado.

### ENVASES

Productos Hortifrutícolas.

Floristería.

Pescado.

Industrias Lácteas.

Pallet's.

### DECORACION

Falsos Techos.

Planchas decorativas.

Molduras.

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el  
Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

# Fabricantes

INDICE ALFABETICO DE FABRICANTES  
INDEX ALPHABETIQUE DES FABRICANTS  
ALPHABETICAL INDEX OF MANUFACTURERS

- ACME.S.A.- Expositor. CAMESA. Cia. Atlántica Mercantil, S.A.  
ADORNOMETAL, S.A.- Expositor. Adornometal, S.A.  
AGRATOR INDUSTRIAL. S.L.-Expositor, Agrator Industrial, S.A.  
AGRIC, S.A.-Expositor, Agric, S.A.  
ALUMINIO CANARIAS. S.A.- Expositor, Aluminio Canarias, S.A.  
ANDALUZA DE CERAMICAS, S.A.-Expositor, Andaluza de Cerámicas  
ANGEL CAMACHO, S.A.-Expositor, Angel Camacho, S.A.  
ANTUÑANO.- Expositor, Fepisa  
ARTESANIA URRIBOLS.-Expositor. Artesania Uribols  
ASTILLEROS CANARIAS, S.A.-Expositor, Astilleros Canarios  
ASTILLEROS ESPAÑOLES, S.A.-Expositor, Astilleros Españoles  
ATANOR.-Expositor, Atanor  
AUNEX.-Expositor, Aunex  
AVIDESA.-Expositor, Avidesa  
AYLLON.- Expositor, Ayllón  
AYPE.-Expositor, Aype  
AZPIAZU.- Expositor, Aizpiazu  
BELLOCH Y BONORA, S.L.  
BENJMAR.- Expositor, Benjmar  
BLITZTRENNER ESPAÑOLA, S.L.-Expositor, Blitztrenner Española, s.l  
BOMBAS PLEUGER.-Expositor, Bombas Pleuger  
C. BAULENAS.-Expositor, Fepisa  
CALATRAVA, EMPRESA PARA LA INDUSTRIA PETROQUIMICA, S.A.  
Expositor, el mismo  
CANARIAS COSMETICA Y QUIMICA, Expositor, Canarias Cosmetica y  
Quimica, S.A.  
CANARYPLAST<sup>m</sup>, S.A.-Expositor, Canaryplast, S.A.  
CARTONAJES INTERNACIONAL DE CANARIAS, S.A.-Expositor, Cartona-  
jes Internacional de Canarias, S.A.  
CARSA-KELVINATOR.-Expositor, Karsa Kelvinator  
CASA VIÑEGLA, S.L.-Expositor, Casa Viñegla, S.L.  
CEMENTOS ESPECIALES, S.A.-Expositor, Cementos Especiales, S.A.  
CENTRO DE ESTUDIOS CEAC, S.A.-Exp. Centro de Estudios Ceac  
CODINACH.-Expositor, Codinach  
COMANO, S.A.-Expositor, Comano, S.A.  
COMERCIAL REPRODUCCION DE PLANOS, S.L. Expositor, Comercial  
Reproducción de Planos, S.L.  
COMPAÑIA CANARIA DE PIENSOS.-Expositor, Cia. Canaria de Pien-  
sos.  
COMPAÑIA INDUSTRIAL EXPENDEDORA, S.A.-Expositor, Cia. Indus-  
trial Expendedora, S.A.  
CONSERVAS LOZANO.- Expositor, Conservas Lozano  
CONSTRUCCIONES ELECTROMECHANICAS LETAG.-Expositor, Construccio-  
nes Electromecánicas Letag  
CONSTRUCCIONES MECANICAS ELGOIBAR, S.A.-Exp. Gamesa  
CONSTRUCCIONES MECANICAS' INSO S.L.-Expositor, Construcciones  
Mecánicas -Inso, S.L.

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el  
Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

CONSTRUCCIONES MECANICAS SUPA.-Expositor, Fepisa  
CONSTRUCCIONES MECANICAS ZUMARRAGA.-Expositor, Camesa  
CONSTRUCCIONES METALICAS SAF, S.L. Expositor, Construcciones  
Metálicas Saf, S.L.  
CONSTRUCCIONES SAN JOSE S.COP.-Expositor, Construcciones  
San José S. Coop  
CONTIGRAF.- Expositor, Contigraf  
COOPERATIVA AGRICOLA SAN ISIDRO.- Expositor, Cooperativa  
Agrícola San Isidro  
COOPERATIVA LA PURISIMA, S.A.-Expositor, Cooperativa La Purísima  
CREACIONES ALBA.-S.A.- Expositor, Creaciones Alba, S.A.  
CREACIONES VELASCO.-Expositor, Creaciones Velasco  
CURTIDOS POBI.-Expositor, Curtidos Pobi  
DANONE.-Expositor, DANONE  
DAYFER, S.L.-Expositor, Dayfer, S.L.  
DECORDRAPE, S.A.-Expositor, Decordrape, S.A.  
DESTILERIAS AREHUCAS, S.A.-Expositor, Destilerias Arehucas, S.A.  
DISMATECNIC.-Expositor, Fepisa  
DORFA, S.A.-Expositor, Dorfa, S.A.  
EDAF, EDICIONES-DISTRIBUCIONES, S.A.-Expositor, Edaf-Distribu-  
ciones, S.A.  
EDICIONES ALFAGUARA, S.A.-Expositor Alfaguara, S.A.  
EDITORIAL GUSTAVO GILI.-Expositor, Editorial Gustavo Gili, S.A.  
EDITORIAL LABOR, S.A.-Expositor, Editorial Labor, S.A.  
EDITORIAL PLANETA, S.A.-Expositor, Credito Internacional del  
Libro, S.A.  
EDUCA, S.A.-Expositor, Educa, S.A.  
EGURKO, SOCIEDAD COOPERATIVA.-Exp. Egurko, Sociedad Cooperativa  
ELVASA.-Expositor, Elvasa  
EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES S.A.-Exp. Empresa Nacional  
de Autocamiones, S.A.  
EMPRESA NACIONAL BAZAN DE CONSTRUCCIONES NAVALES Y MILITARES  
Exp. Empresa Nacional Bazán de Construcciones Navales  
y Militares, S.A.  
EMPRESA NACIONAL DE FERTILIZANTES, S.A.-Exp. Empresa Nacional  
de Fertilizantes, S.A.  
EMPRESA NACIONAL SIDERURGICA, S.A.-Exp. Empresa Nacional Side-  
rúrgica, S.A.  
ENRIQUE TAMARIT FALAGUERA.- Exp. Enrique Tamarit Falaguera  
ESTARTA Y ECENARRO, S.A.-Expositor, Estarta y Ecenarro, S.A.  
EXCLUSIVAS MARMAN, S.A.- Exp. EXCLUSIVAS MARMAN, S.A.  
EXPLOTACIONES INDUSTRIALES DE TEROR, S.A.-Expositor, Explota-  
ciones industriales de Teror, S.A.  
FABRICA AGRUPADA DE MUECAS DE ONIL, S.A.-Exp. Fábrica Agru-  
pada de Muñecas de Onil, S.A.  
FABRISA, Expositor, Fabrisa  
FADOM, S.L.-Expositor, Fadom, S.L.  
FEDDERS IBERICA, S.A.-Expositor, Fedders Iberica, S.A.  
FICHET, S.A.E- Expositor, Fichet, S.A.E.  
FOLPE, S.A.-Expositor, Folpe, S.A.  
FOMENTO AGRICOLA CORTES, S.A.-Expositor, Fomento Agrícola Cortés  
FOMACSA



- FONOGRAM, S.A.- Expositor, Fonogram, S.A.  
FORTE HISPANIA S.A., Expositor Camesa  
FOSFORERA ESPAÑOLA.-Expositor, Fosforera Española, S.A.  
FUNDICION TIPOGRAFICA NEUFVILLE, S.A.-Expositor, Fundación  
tipográfica Neufville, S.A.  
GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA, S.A.-Expositor, General Electrica  
Española, S.A.  
GUASCOR INTERDIESEL, Expositor, Guascor Interdiesel  
HERCOSTA, Expositor, Hercosta  
HERNANDEZ CONTRERAS S.A.- Exp. Hernández Contreras, S.A.  
HERO ESPAÑA, S.A.- Expositor, Hero España, S.A.  
HIJO DE E. GALIANA, S.L., Expositor, Hijo de E. Galiana, S.A.  
HIJO DE JUAN COMA, S.A.-Expositor Hijo de Juan Coma, S.A.  
HIJO DE TIMOTEC RUIZ, S.A.-Expositor Hijo de Timoteo Ruiz  
HIJOS DE RAMON CALPENA CAÑIZARES, S.A.-Exp. Hijo de Ramón  
Calpena Cañizares, S.A.  
HIJOS DE YABARRA, S.A.-Expositor, Hijos de Ybarra, S.A.  
HOECHST IBERICA, S.A.-Expositor, Hoechst Iberica, S.A.  
HUPP DE ESPAÑA, S.A.=, Exp. HUPP DE ESPAÑA, S.A.  
IBARMIA S.A., Expositor Camesa  
IMIGAS-Expositor, Imigas  
INDUSTRIAL SEDO, S.A.- Industrial Sedo, S.A.  
INDUSTRIAL DE SONDEOS, S.A.-Expositor, Industrial de Sondeos  
INDUSTRIAS CARRILLO, S.A.-Expositor, Industrias Carrillo  
INDUSTRIAS ELTON, Expositor, Industrias Elton  
INDUSTRIAS FIGUERAS, S.A.-Expositor, Industrias Figueras  
INDUSTRIAS GAMA, S.A.-Expositor, Industrias Gama  
INDUSTRIAS GEYPER, S.A.- Expositor, Industrias Geyper  
INDUSTRIAS HIDRAULICAS MOROS, Exp. Industrias Hidráulicas  
Moros, S.A.  
INDUSTRIAS MAURITANAS DE PESCA, S.A.-Exp. Industrias Mauri-  
tanas de Pesca, S.A.  
INDUSTRIAS RAMARCH, Exp. Fepisa  
INDUSTRIAS REFLEX PLAC, S.L.-Exp. Industrias Reflex Plac.  
INDUSTRIAS SATESA, S.A.- Exp. Industrias Satesa, S.A.  
INGAR, S.A.-Expositor Camesa  
INMUSA.- Expositor, Inmusa  
INSULAR DE INDUSTRIAS PLASTICAS.- Exp. Insular de  
Industrias Plásticas, S.A.  
INTERCASA, S.A.-Expositor, Intercasa. S.A.  
INTERMAS, S.A.- Expositor, Intermas S.A.  
J. REDONDO, S.A.- Expositor Redondo S.A.  
JAIME ESTRADA, Expositor, Jaime Estrada  
JAIME MARBA OLLER.- Expositor, Jaime Marba Oller  
JARBE, S.A. -Expositor Camesa  
JOMAK, S.A.-Expositor Jomak, S.A.  
JOSE ALBERO PUERTO, Expositor José Albero Puerto  
JOSE LUIS GARDETA, Expositor, José Luis Gardeta  
JUGUETES CONESA, Exp. Juguetes Conesa  
KIMBO VERDES, S.A.- Expositor, Kimbo Verdes, S.A.  
KORSELT TENERIFE, S.A. , Expositor, Korselt Tenerife, S.A.  
LA MAQUINISTA TERRESTRE Y MARITIMA, S.A.-Expositor, La Ma-

- LA-RA-YA,- Expositor. La-ra-ya-  
LANDER INTERNACIONAL,S.A.-Exp. Lander Internacional, S.A.  
LASHERAS, Expositor, Lasherás,S.A.  
LASTER,S.A.- Expositor, Laster, S.A.  
LEJABY,S.A.- Expositor Lejaby, S.A.  
MANUEL ALVAREZ E HIJOS, S.A.-Exp. Manuel Alvarez e Hijos,S.A.  
MANUFACTURA IÑIESTA.-Expositor, Manufactura Iñiesta,S.A.  
MANUFACTURAS JETEGO,-Expositor, Manufacturas Jetego  
MANUFACTURAS NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS-Exp. Manufactu-  
ras Nuestra Señora de los Remedios  
MANUFACTURAS QUIRON, S.A.- Exp. Manufacturas Quirón,S.A.  
MANUFACTURAS SANCHEZ FLOR,S.A.-Exp. Manufacturas Sanchez  
Flor,S.A.  
MAQUINARIA LAGUN, S.A.-Exp. Manufacturas Lagún , S.A.  
MARIE BRIZARD ROGER, S.A.-Expositor Marie Brizard Roger,S.A.  
MECANICAS CALPE, Exp. Mecanicas Calpe  
MECATECNICA, S.A.- Expositor CAMESA  
MESA OSCOZ.- Exp. Mesa Oscoz  
METALES Y PLATERIA RIBERA,S.A.- Exp. Metales y Plateria  
Ribera, S.A.  
METALURGICA DE SANTA ANA.- Exp. Metalurgica de Santa Ana,s.a  
MIGUEL BELLIDO MARTIN, Expositor, Miguel Bellido Martín  
MODISA, S.A.- Expositor MODISA, S.A.  
MONERRIS PLANELLES,S.A.- Exp. Monerris Planelles, S.A.  
MONTANER Y SIMON, S.A.-Expositor, Montaner y Simón,S.A.  
MURA ESPAÑOLA, S.A.-Expositor, Mura Española, S.A.  
NACIONAL BIOSCA, S.A.-Exp. Nacional Biosca  
NUCLEAR IBERICA, S.A.- Exp. Nuclear Iberica, S.A.  
OLCINA MIRO, S.A.-Exp. Olcina Miró, S.A.  
ORBEA, S. COOP, Exp. Orbea, S. Coop  
ORPI, S.L.-Exp. Orpi, S.L.  
PAULAR, EMPRESA PARA LA INDUSTRIA QUIMICA, Expositor, Pau-  
lar, Empresa para la Industria Quimica.  
PIENSOS COMPUESTOS CANARIOS, S.A.- Exp. Piensos Compuestos  
PLASTICOS CONDOR, S.L- Exp. Plasticos Condor, S.L.  
PLAZA Y JANES, S.A.- Exp. Plaza y Janes, S.A.  
POLYDOR, S.A.- Exp. Polydor, S.A.  
PRODUCTOS BUFALO, S.A.- Exp. Productos Búfalo, S.A.  
PUERTAS PLEGABLES PANELFOLD, Exp. Puertas Plegables Panelfo  
PULIDORAS JOYA.- Expositor.- Pulidoras Joya  
PUROLATOR IBERICA, S.A.- Exp. Purolator Iberica, S.A.  
QUINTANAR INDUSTRIAL, S.A.- Exp. Quintanar Industrial, S.A.  
REFINERIA ACEITERA CANARIA, S.A.- Exp. Refineria Aceitera  
Canaria, S.A.  
REJE.- Exp. Reje  
RIELES GANG.- Expositor, Rieles Gang  
RÓTULOS CANALS.-Expositor Rótulos Canals  
SABICORT ESPAÑA, S.A.-Exp. Sabicort España, S.A.  
SAFARI SUB.- Expositor-Safari Sub  
SAFIE, S.A.- Expositor, Safie , S.A.  
SAGRERA, Exp. SAGRERA CANARIAS, S.A.  
SAMUR, S.A.- Expositor, Camesa



- SANDEMAN, HNOS. Y CIA, Exp. Sandeman Hermanos y Cia.  
SANTACANA ROIG.- Exp. Santacana Roig  
SCHAMBER, S.A.- Expositor, Chamber, S.A.  
SEBASTIAN VILLALOBOS.- Exp. Sebastián Villalobos  
SERVICIO INSULAR DE ABASTECIMIENTO DE LECHE.- Exp. Servicio  
Insular de Abastecimiento de Leche  
SICAL, S.A.- Exp. Sical, S.A.  
SISTEMAS A.F., S.A.- Exp. Sistemas A.F.  
SOCIEDAD COMERCIAL DEL VIDRIO.- Exp. Sdad.Comercial del  
Vidrio  
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES DE TURISMO, S.A.-Sociedad  
Española de Automóviles de Turismo, S.A.  
SOCIEDAD ESPAÑOLA DE OXIGENO, S.A.-Exp. Sociedad Española  
de Oxígeno, S.A.  
SORALUCE, S. COOP.- Exp. Soraluze S. Coop  
SUCESTORES DE GONZALO GARCIA, S.L.-Sucesores de Gonzalo gar-  
cia, S.L.  
SUMAGRO, S.L.- Exp. Sumagro, S.L.  
TABLEROS BON, S.A.- Exp. Tableros Bon, S.A.  
TALLERES AGUILAR.- Exp. Talleres Aguilar  
TALLERES ARAUZO, Exp. Fundación Tipográfica Neufville  
TALLERES BERMELL.- Exp. Talleres Bermell  
TALLERES CASALS, Exp. Fepisa  
TALLERES CIMA, S.A.- Exp. Fepisa  
TALLERES COMERCIALES FAGOMA, Exp. Talleres Comerciales  
Fagoma  
TALLERES GIJON FABRIL.- Exp. Talleres Gijon Fabril  
TALLERES LEGNA, Exp. Talleres Legna  
TALLERES MOCAMA, S.L.- Exp. Talleres Mocama  
TALLERES NIPUER Exp.Fepisa  
TALLERES PEMA, Exp. Talleres Pema  
TALLERES RAFAEL CASANOVA.- Exp. Talleres Rafael Casanova  
TALLERES SCHOTT-DUBON, S.A.- Exp. Talleres Schott-Dubon, S.A.  
TALLERES TORREDA.- Exp. Talleres Torreda  
TALLERES URPE, S.A.- Exp. Talleres Urpe, S.A.  
TALLERES ZUBIOLA, SOCIEDAD COOPERATIVA, Exp. Talleres -  
Zubiola, Sociedad Cooperativa  
TAYLOR ESPAÑOLA, S.A.- Expositor, Taylor Española, S.A.  
TECNOMECANICAS GÓMEZ, S.A.- Exp. Tecnomecánicas Gómez, S.A.  
TESA, S.A.- Exp. Tesa, S.A.  
TIRMA S.A.- Exp. Tirma, S.A.  
TOR, S.A.- Exp. Tor, S.A.  
ULGOR, S.C.I.- Exp. Ulgor, S.C.I.  
UNIFAL.- Expositor, Unifal  
UNION ELECTRICA DE CANARIAS, S.A.- Exp. Unión Eléctrica de  
Canarias, S.A.  
URALITA, S.A. INTERNACIONAL.- Expositor, Uralita  
UTILLAJES BOY.- Exp. Utillajes Boy  
VARCAS, Exp. Varcas  
VICENTE SANCHIS MIRA E HIJOS.- Exp. Vicente Sanchis Mira e  
VICON ESPAÑA, S.A.-Exp. Vicon España, S.A.  
VIDRIERA Y CRISTALERÍA DE LAMIACO.- Exp. Vidriera y Crista-  
lería de Lamiaco.

Para encontrar el Stand de cada Expositor ver en el  
Índice Alfabético de Expositores Pág. 1, hojas azules

VILE.- Exp. Vile

VIRUTEX.- Exp. Fepisa

YOGURES ANDALUCES.- Exp. Yogures Andaluces, S.A.

**Papeles de impresión y escritura**

- » estucados
- » de embalaje
- » especiales
- » autocopiantes

**Cartones y Cartoncillos**

**Artículos manipulados de papel**

**Resmillería elefante**

*Zurbarán*<sup>®</sup>

**CARTULINA ESTUCADA**

---

***idem***

**La tercera generación  
de papeles  
autocopiantes**

---

**agp**

almacenes generales de papel, s.a.



**Todo al servicio de las  
Artes Gráficas,  
el cartón y el embalaje**

# 12.ª FERIA MONOGRAFICA DE CERAMICA, VIDRIO Y ELEMENTOS DECORATIVOS



## MERCANCIAS A EXHIBIR

- Cerámica y Porcelana artística
- De uso doméstico
- Industrial
- De saneamiento
- De revestimiento y pavimentación
- De construcción y vivienda
- Tejas y Ladrillos
- Refractarios y gres
- Vidrio hueco, blanco y de color
- Artístico
- Industrial
- Plano
- Manufacturas de vidrio plano
- Manufacturas de vidrio al soplete
- Elementos decorativos y artículos de regalo
- Materias primas
- Colorantes y materiales auxiliares
- Maquinaria y hornos
- Instalaciones

INFORMACION: Palacio Ferial (acceso por Pista Ademuz) Valencia - Apartado 476

**SAGRERA CANARIAS, S.A.**

**SAGREMAK**

LA MARCA DE PRESTIGIO EN  
MAQUINARIA PARA LA MADERA

Módulo 69

EXPOSICION Y VENTA:

Avda. General Franco, 26 - Teléfono: 21 74 66  
Las Palmas de Gran Canaria

DELEGACION:

Santiago Beyro, 9 - Teléfono: 22 66 47  
Santa Cruz de Tenerife





400 Factorías en España

3.000 Millones de dólares US de producción anual

1.000 Millones de dólares US de exportación anual

250.000 Personas empleadas

Asociación oficial española de fabricantes de bienes de equipo.

Nuestra actividad comprende desde el suministro de la simple máquina, hasta la fábrica completa "llave en mano", en todos los sectores de la industria especialmente para:

- Producción, transporte y distribución de energía eléctrica.
- Petróleo, petroquímica y química.
- Siderurgia y metalurgia.
- Transporte y almacenaje de sólidos, líquidos y gases.
- Material ferroviario.
- Equipamiento portuario.
- Telecomunicaciones y equipos electrónicos.
- Industria minera y de obras públicas, cemento y derivados.
- Industria textil; de los plásticos goma y derivados; celulosa, papel cartón y artes gráficas, agrícolas y alimenticias; etc.
- Comunicaciones, recepción y transmisión de señales; control de tráfico; equipamiento para municipalidades; etc.

**S E R C O B E**

Jorge Juan, 47

Telex: 22692 SERBE e

Teléfono 225 30 44

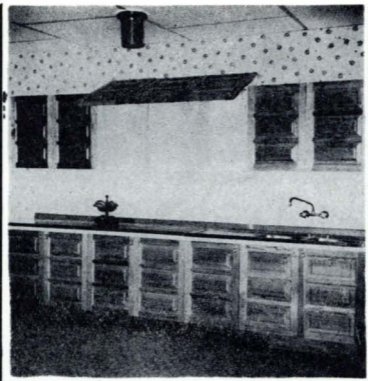
MADRID-1 España

Dir. Teleg.: SERCOBEMA

Apartado Postal: 1313







Los muebles por elementos

**emoi**

se adaptan a cualquier cocina...  
y a todas las economías

FABRICADOS POR TALLERES

**emoi**

SAN GERMAN, 43

TELEFONOS: 670284

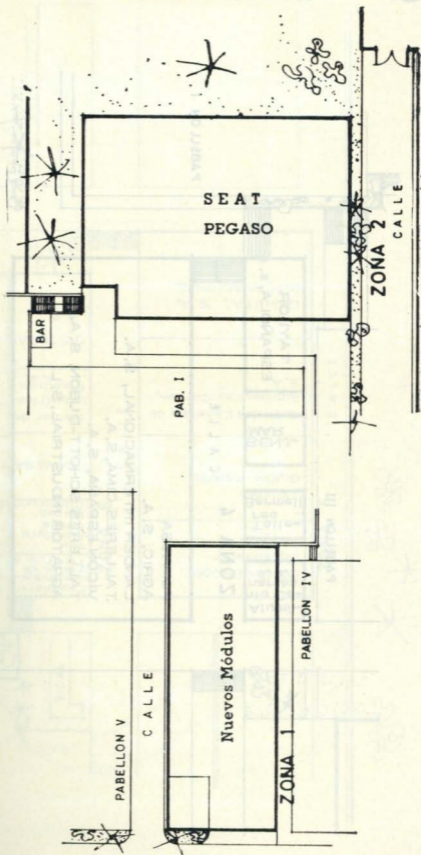
TAMARACEITE

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA



feria española del atlántico

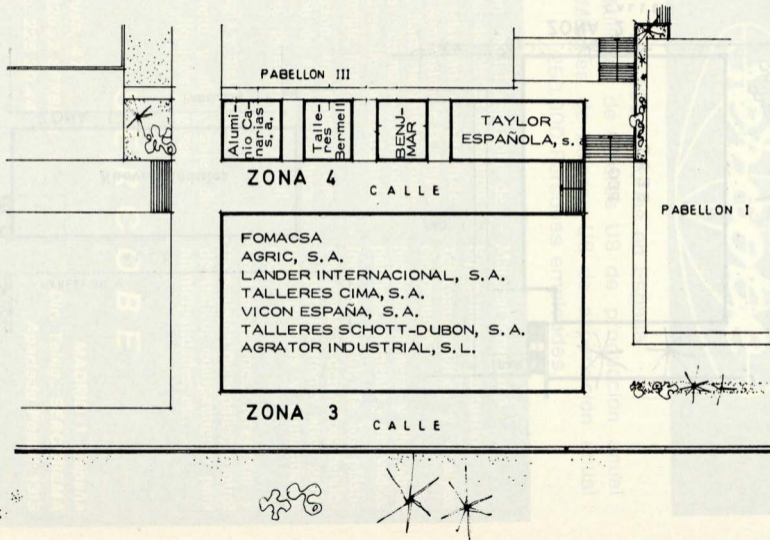
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, DEL 20 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1977

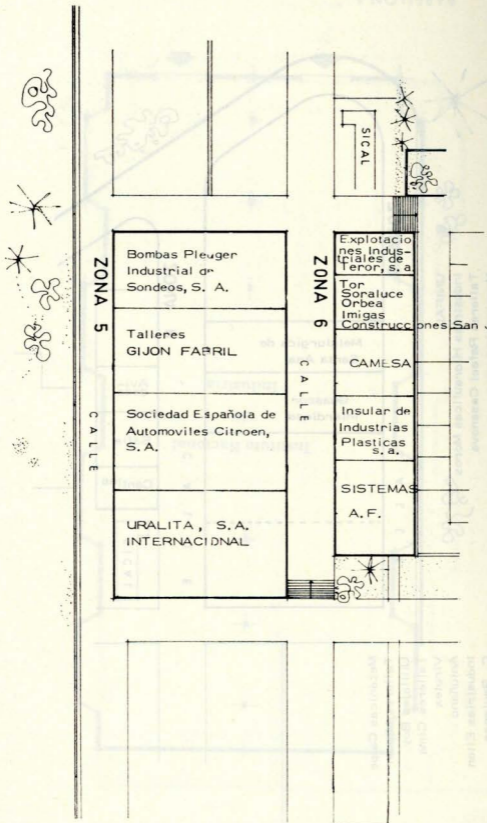




feria española del atlántico

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA





ZONA 5

CALLE

ZONA 6

CALLE

Bombas Pleuger Industrial de Sondeos, S. A.

Talleres GIJON FABRIL

Sociedad Española de Automoviles Citroen, S. A.

URALITA, S.A. INTERNACIONAL

Explotaciones Industriales de Teror, S. a

Tor Soraluze Orbea Imigas Construcciones San José

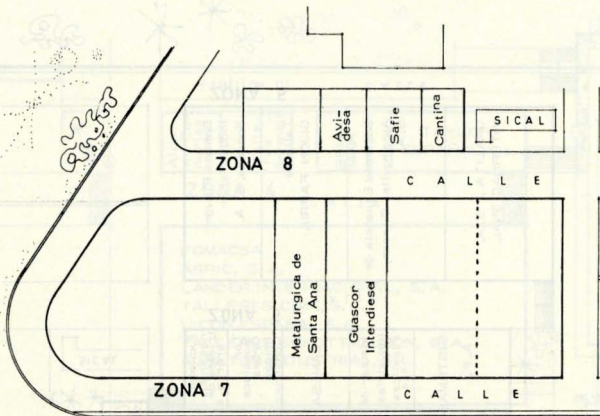
CAMESA

Insular de Industrias Plasticas S. a.

SISTEMAS A.F.

SICAL





UNIFAL  
Industrias Hidraulicas Moros  
Talleres Rafael Casanova  
Maquinaria Lagun  
Sucesores de Gonzalo Garcia S. A.  
Talleres Urpe  
Industrias Satesa  
Azipazu  
Olcina Miro

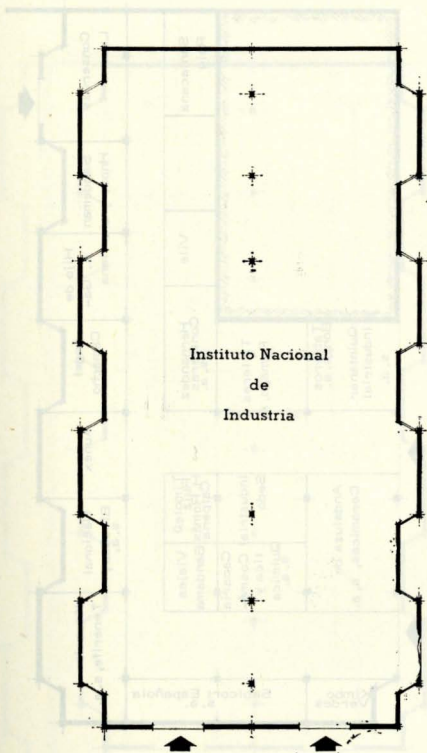
Mecanicas Calpe  
Talleres Nipuer  
Utillajes Boy  
Talleres Cima  
Virutex  
Antuñano  
Industrias Elton  
C. Baulenas  
Construcciones Mecánicas Supa  
Industrias Ramarch  
Dismatecnic  
Talleres Casals





**feria española del atlántico**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA



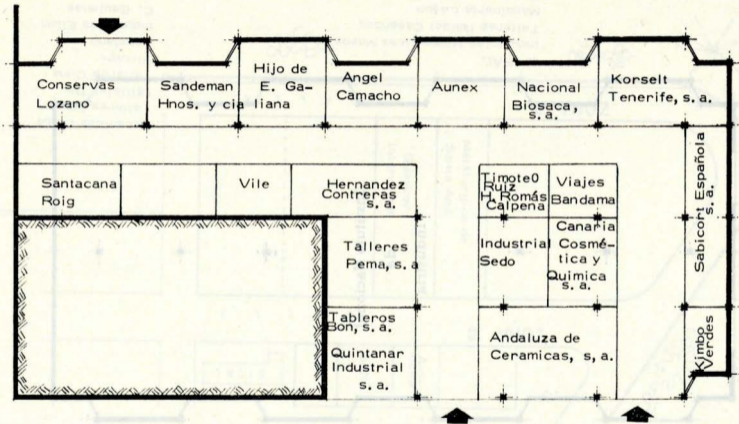
PABELLON I

PABELLON I



feria española del atlántico

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA



PABELLON I

(PLANTA BAJA)

PABELLON I

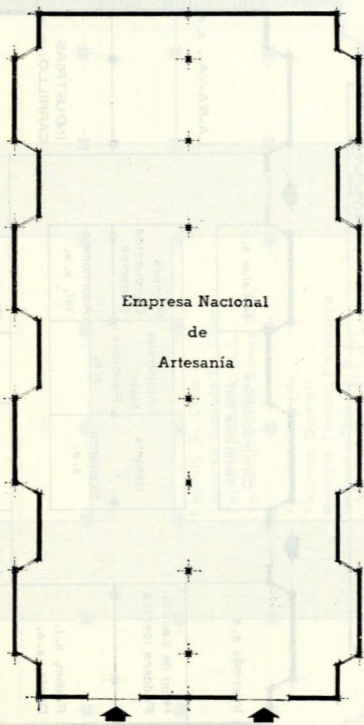


feria española del atlántico

IAS PALMAS DE GRAN CANARIA



PABELLON III



PABELLON III (PLANTA BAJA)

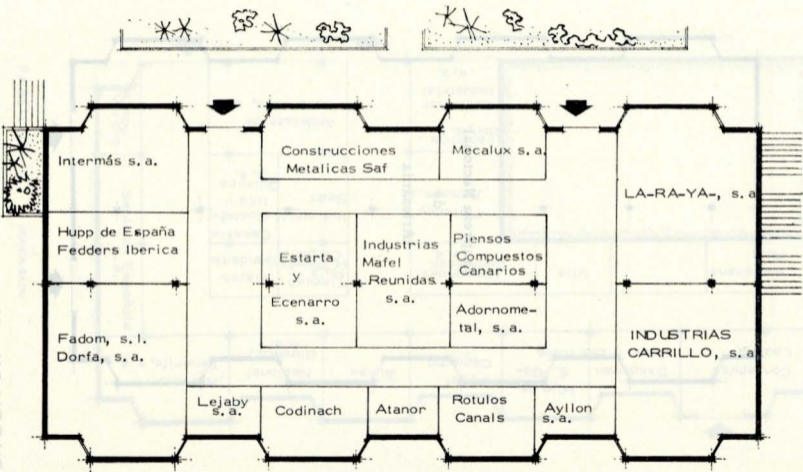
PABELLON II



feria española del atlántico

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Las Palmas de Gran Canaria



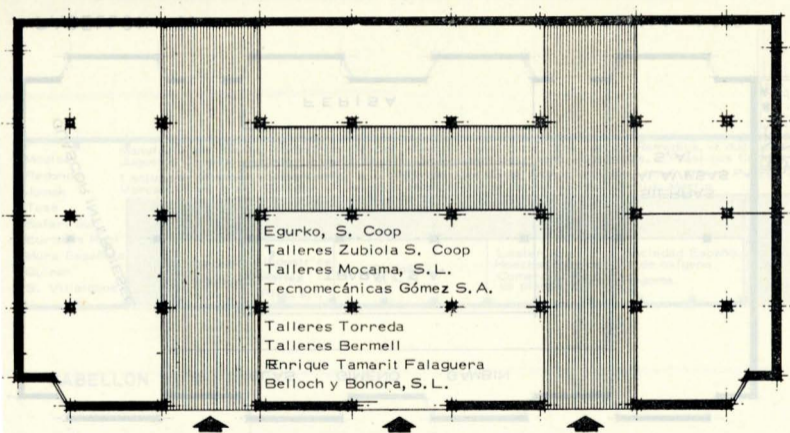
PABELLON III



feria española del atlántico

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Montaje abril

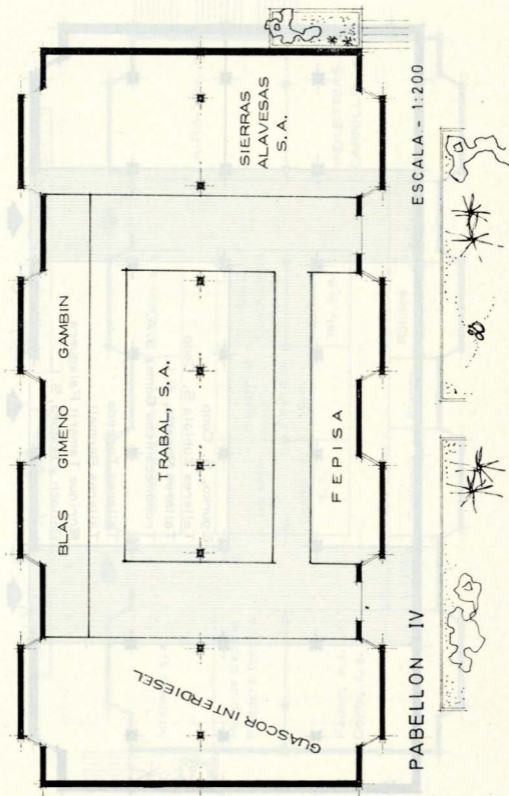


PABELLON III (PLANTA BAJA)



# feria española del atlántico

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA







feria española del atlántico

IAS PALMAY DE GRAN CANARIA

Fundición Tipográfica  
Neufville, s. a.

Manufacturas Iñesta. - Industrias Geyper. - Manufacturas Ntra. Sra. de los Remedios. - Educa, s. a.  
Juguetes Conesa. - Artesanía Ubribols. - Pedro Velasco Sacristán. - Comano, s. a. Plásticos Condor  
Exclusivas Marman. - Chamber's, s. a. - Hijo de Juan Coma. - Aype. - Dayfer. - José Alberó Puerto.  
Varcas. - Contigraf. - Bolydor. - Fonogram. - Manufacturas Jetego. - Miguel Bellido Martín

Decor-  
drape, s.  
s. a.

Industrias  
Reflex  
Plac, s. l.

FICHET  
s. a. e.

Laster, s. a  
Hoechst Iberica  
Comercial Rep.  
de planos, s. l.

Sociedad Español.  
la de oxígeno  
Fagoma.

Modisa  
Redondo  
Jomak  
Tesa  
Safari Sub  
Curtidos Pobi  
Mura Española  
Quiron  
S. Villalobos

PABELLON V

MODULOS ZONA 1'



feria española del atlántico

ORGANIZADA POR ESTADOS UNIDOS DE ESPAÑA

ORGANIZADA POR ESTADOS UNIDOS DE ESPAÑA



Servicio Técnico Comercial de  
Constructores de Bienes de Equipo  
(SERCOBE)

PABELLON VI



feria española del atlántico

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

TERRAZA

Senegal

Ghana

Feria de Ce-  
rámica

Casa  
Viñegla, s. l.

Patronato  
de Turismo

Ingenio

Artesanía

Delegación Provincial  
de Información y  
Turismo

A  
B  
C  
U

MODULOS ZONA 1.ª

SHOE FAIR/SCHUMESSE  
**INTERNATIONAL**  
FOIRE DE LA CHAUSSURE



2 al 6 de *Marzo*

**FICIA** 76



Moda OTOÑO · INVIERNO

**Feria Internacional  
del Calzado  
e Industrias Afines  
Elda · Alicante · España**



# IV FERIA NACIONAL de MUESTRAS de CASTILLA Y LEON

**Valladolid, 14-26 septiembre 1976**

COINCIDE CON LAS FIESTAS DE LA CIUDAD

## SECTORES REPRESENTADOS

**Máquinas-Herramientas:** Motores, accesorios. Maquinaria en general y para la industria de la madera. Material y aparatos eléctricos.

**Automoción y Transporte:** Automóviles. Camiones y accesorios. Contenedores.

**Artes Gráficas:** Maquinaria de offset y tipográfica y auxiliares de encuadernación. Editoriales y Publicaciones.

**Maquinaria Agrícola:** Tractores. Cosechadoras. Material avícola y ganadero. Silos. Industria vinícola. Semillas. Piensos compuestos. Riegos. Horticultura y floricultura. Abonos. Insecticidas. Herbicidas.

**Maquinaria para la Construcción:** Equipos para Obras Públicas. Materiales para la construcción. Naves prefabricadas.

**Industria Química y Textil:** Caucho y goma. Maquinaria y manufacturados.

**Industria del Mueble:** Maquinaria. Muebles para el hogar. Artesanía. Mobiliario para oficinas y pedagógico.

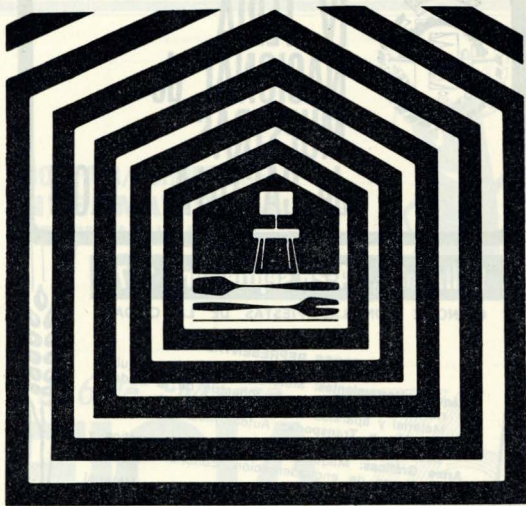
**Electrodomésticos y Maquinaria para Hostelería:** Radio TV. Estereofonía. Artículos de regalo y perfumería.

**Deportes y Camping:** Parques infantiles.

**Productos alimenticios:** Embutidos y conservas.

Durante su celebración se monta exposición de razas selectas de ganado ovino, bovino, de cerda y caballo.

Para informes dirigirse a los teléfonos  
**270700 - 270704 - 270708**  
Dirección: Avda. de Ramón Pradera, s/n



# hogarotel

Autorizado por el Ministerio de Comercio

Miembro de A.F.E.

Placa de Oro al Merito Turistico

Miembro de U.F.I.

**Salón Monográfico Nacional del  
Hogar, Decoración y Gastronomía  
e Internacional del Equipo Hotelero**



**BARCELONA / NOVIEMBRE**





# fepisa

MAQUINAS Y UTILLAJES  
PARA LA MADERA

PEDRO INFINITO, 347    ::    CRUCE LOS TARAHALES  
TELF.S.: (928) 200244-200344    ::    LAS PALMAS DE G. CANARIA



## **organización canaria de azafatas s.l.**

Dr. Chil, 20 - Telfs. 3112 22 - 3146 22 - Las Palmas de G. Canaria

- organización de congresos y convenciones
- servicio de azafatas
- intérpretes
- intérpretes de negocios
- secretarias
- preparación de jornadas deportivas

Nuestra Organización ha prestado servicios en diversas Ferias Internacionales y Congresos (Canadá, Brasil, Marruecos, Senegal, Zaire, etc.)



# BABCOCK & WILCOX ESPAÑOLA, S. A.

## PROGRAMA DE FABRICACION

### FABRICA DE BIENES DE EQUIPO

Calderas automáticas, industriales de todo tipo y especiales. - Calderas para grandes Centrales Térmicas - Equipos auxiliares para Calderas y otros usos. - Tratamiento de aguas. - Equipos para Centrales Térmicas. - Turbinas y equipos para Centrales Hidráulicas. - Plantas y equipos para la Industria Química, Petroquímica, Azucarera, Siderúrgica y del Cemento - Grúas y pórticos para puertos y astilleros Grúas puente - Grúas para containers - Grúas y Equipos de Mantenimiento, Elevación y Transporte - Locomotoras y Material Ferroviario. - Válvulas para Centrales Térmicas, Industria Química y Petroquímica y de uso general - Válvulas nucleares y especiales. Plantas de desalación. - Engranajes de todo tipo. - Tratamientos térmicos y Mecanización de Grandes Piezas.

### FABRICA DE PRODUCTOS TUBULARES

Productos laminados. - Forja y estampación. - Moldeo y Fundición. Tubos de acero sin soldadura de 6" a 18. - Botellas de acero sin soldadura para gases alta presión, licuados y disueltos.

**Domicilio Social:** Alda. Recalde, 27 - BILBAO (ESPAÑA) tel. 4-41 5700  
telex 33776 BWBIL

**Delegación:** Lagasca 84 MADRID (ESPAÑA) tel 40 18.300 telex 27657 BW-MAD

**Delegación:** Paseo Tomás Morales, 3 - 3.º dpto. 8 tel 214673

**En Las Palmas:** Representante en Canarias: D.MANUEL SANTANDREU LEON

**Sucursales:** BARCELONA BILBAO SEVILLA GIJON

# alucasa

capintería de aluminio

autopista del sur, km. 18 - polígono industrial el goro  
teléfono, 69 29 44 - apartado, 71 - telde

la mejor garantía que puede ofrecerse de la calidad de una carpintería de aluminio es la evidencia de las obras realizadas  
ALUCASA cuenta ya en Canarias con centenares de edificios con carpintería de aluminio en todas sus variantes y sistemas

donde quedan a su disposición el departamento técnico  
el departamento comercial  
el departamento industrial  
el departamento administrativo

**ALUMINIO CANARIAS, S. A.**  
**LUXALON**

concesionarios exclusivos  
para las Islas Canarias:

domicilio social y ferretería industrial:  
Autopista del Sur, km. 18  
teléfono 692944  
polígono industrial de "el goro"  
dirección postal: apartado 71  
TELDE - Gran Canaria

**LUXALON®**

ELEMENTOS PARA LA CONSTRUCCIÓN

**Hunter Douglas**

**Techos de aluminio LUXALON®**

fachadas de aluminio LUXALON  
celosías de aluminio LUXALON  
paredes sandwich LUXALON  
persianas arrollables de aluminio GRADULUX



## Depósitos para almacenaje de

- PRODUCTOS ALIMENTICIOS:  
Vinos, zumos de frutas, bebidas azúcares, vinagras, etcétera.
- PRODUCTOS QUÍMICOS:  
Ácidos y sales inorgánicas y orgánicas, alcoholatos, bases minerales, amoníaco, etcétera según tabla anexa.
- PRODUCTOS FARMACÉUTICOS Y DE DROGUERÍA
- PRODUCTOS DE TINTORERÍA, TEXTILES Y TIBAJES
- PRODUCTOS DE JABONERÍA Y DERIVADOS

- Capacidad desde 500 hasta 500.000 lts.
- Forma horizontal o vertical.
- Sección cilíndrica desde 0,90 mts. hasta 8 mts. de diámetro.

Construidos en PLÁSTICOS ARMADOS por

**CP** **CIR-PLAS, S.A.**

OFICINAS Y FABRICA: Ctra. Constantí, Hm. 9. -Apartado 119. -Tlo. 305697

REUS  
España

# Elija su GS:



El modelo de  
nuevo de un coche  
modelo de confort  
y seguridad

## GS Paris

El GS con un gran número de detalles. Con tapacubos integrables, empujador protector lunas tintadas. Con un interior exquisitamente decorado, nuevo cuadro de mandos, nuevos asientos en jersey, rayado, moqueta termoflexible e impermeabilizada.



## GS Break

El GS con cinco puertas. Más coche para los que necesitan un gran coche. Con toda la potencia y todo el confort de los GS más 710 dm<sup>3</sup> más de capacidad. Con el mismo impulso aerodinámico en un diseño más amplio y adecuado a las grandes familias.

La versión familiar de un coche revolucionario

## GS Club.

El primer GS. El nacimiento de un nuevo concepto del automóvil. Una mecánica pensada para el confort y la eficacia. Una fuerza dinámica que obtiene el máximo provecho de la gasolina, el aire y la carretera. Un placer distinto. Esto son los GS.



**Citroën GS. Un coche para los que ya han tenido varios.**

## Nuevo GS

Un GS con un precio más bajo. Ahora puede disfrutar de todas las ventajas únicas de este coche revolucionario por 193.900 Ptas. F.F. Nunca tanto costo tan poco.

Financiación Citroën

Pruébelo  
en el Stand Oficial  
CITROËN

Elija su GS en:

LAS PALMAS

FRANCISCO CABALLERO MASSIEU  
General Sanjurjo, 22  
Teléfono 26 96 62-66 269458

SANTA CRUZ DE TENERIFE  
TRANSAMERICA DE VEHICULOS, S.A.  
Los Majuelos, 22 (La Cuesta)  
Teléfono 61 23 50

CITROËN GS



# Citroën GS el coche más premiado de Europa

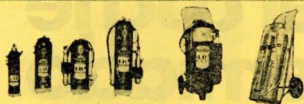


CITROËN^GS



# NACIONAL BIOSCA

También se une al servicio de "SU" seguridad para evitar que su industria, comercio u hogar sean destruidos por el fuego



Extintores de incendios, manuales y sobre ruedas, desde 300 grs. a 250 Kg. adecuados para toda clase de fuegos. Con cargas de gases halogenados, espuma física y química, hidrocárbónicos, polvo seco, CO<sub>2</sub> (nieve carbónica).



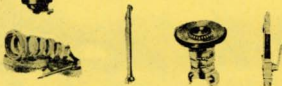
Devanaderas metálicas para mangueras. Carretillas portadevanaderas.



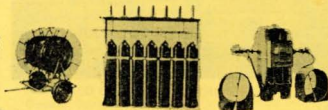
Armarios murales al interior o al exterior para puestos de incendios y para extintores y material de protección.



Bocas de incendios con trapillón. Hidrantes de superficie.



Mangueras de todas calidades: lino, goma y lona, poliéster, plastificadas, plásticas. Lanzas de chorro compacto, pulverizadores, chorro y cortina de protección. Rótores salidas giratorias.



Instalaciones fijas de CO<sub>2</sub>, polvo seco, agua pulverizada y sprinklers. Equipos para material móvil y de primera salida.



EXTINTORES Y MATERIAL CONTRA INCENDIOS  
**NACIONAL BIOSCA, S. A.**

Paseo Maragall, 103-105  
Teléfono 235 78 06  
BARCELONA-13 (España)

Delegación en Sta. Cruz de Tenerife  
Gral. Goded, 41 - Tls. 27 21 08 - 27 22 08

# Citroën GS el coche más premiado de Europa



CITROËN ^ GS



# NACIONAL BIOSCA

También se une al servicio de "SU" seguridad para evitar que su industria, comercio u hogar sean destruidos por el fuego



Extintores de incendios, manuales y sobre ruedas, desde 300 grs. a 250 Kg. adecuados para toda clase de fuegos. Con cargas de gases halogenados, espuma física y química, hidrocárbónicos, polvo seco, CO<sub>2</sub> (nieve carbónica).



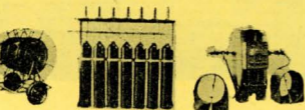
Devanaderas metálicas para mangueras. Carretillas portadevanaderas.



Armarios murales al interior o al exterior para puestos de incendios y para extintores y material de protección.



Bocas de incendios con trapillón. Hidrantes de superficie.



Instalaciones fijas de CO<sub>2</sub>, polvo seco, agua pulverizada y sprinklers. Equipos para material móvil y de primera salida.

MTU R



EXTINTORES Y MATERIAL CONTRA INCENDIOS

**NACIONAL BIOSCA, S. A.**

AL SERVICIO DE "SU" SEGURIDAD

Paseo Maragall, 103-105

Teléfono 235 78 06

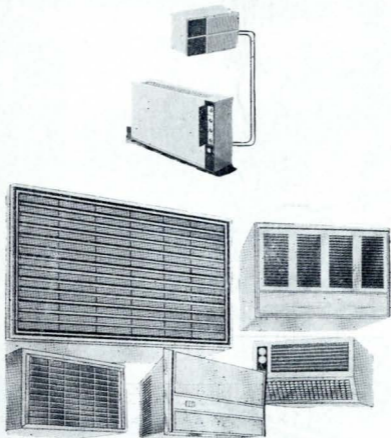
**BARCELONA-13 (España)**

Delegación en Sta. Cruz de Tenerife  
Gral. Goded, 41 - Tls 27 21 08 - 27 22 08  
Las Palmas de Gran Canaria:  
Dr. Ivan Berillo, 5

# HUPP

*España, S.A.*

AIRE ACONDICIONADO



le ofrece la gama más  
completa de acondicionadores  
modelos. potencia y  
¡CINCO AÑOS de garantía!

**FRIO SANCHEZ PASTOR, S.L.**

León y Castillo 165

Tlfnos. 242462 - 241891 Las Palmas de G. C.

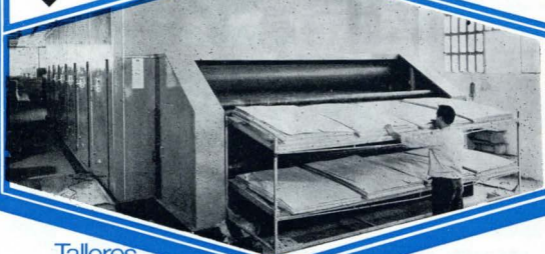




▲  
**secaderos  
de madera  
tipo convencional  
de apilado simple.**

**secaderos  
de chapa  
de 2 pisos**  
▼

● todas las ventajas  
de un buen secado  
las obtendrá  
con esta marca



Talleres  
Mocama S.L.

Carretera Nacional III Madrid - Valencia  
Km. 338, Hm 5 Apartado 52 Cuart de Poblet  
Telex Drye - E 62141 Tel 154 56 00 (4 líneas)



# FABRISA

FABRICA  
INSULAR DEL MUEBLE



- MUEBLES DE COCINA
- COMEDORES
- ALCOBAS

**EXPOSICION Y FABRICA**

Autopista Las Palmas a Gando - Km. 17 Telfs. 69 05 64 - 69 01 66 Apart Correos 573

**DEPOSITO LAS PALMAS**

Diego Vega Sarmiento, 24 - (Miller Bajo) Telefonos: 20 13 21 - 20 13 69 Las Palmas



" SIMBOLO DE CALIDAD "

## CARTONAJES INTERNACIONAL DE CANARIAS, S. A.

APARTADO, 563  
KM. 17 AUTOPISTA DE GANDO

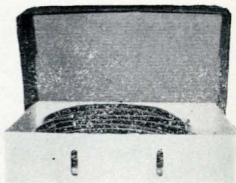
TELEX 95180

TELEFOS. 25 52 45 - 46  
25 48 43 - 25 59 43

### TOMATES



### PEPINOS



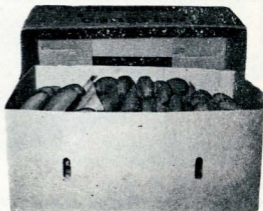
Nuestro distintivo es un simbolo de calidad mundialmente reconocido.

Sus productos alcanzarán un destino en óptimas condiciones confiándonos sus embalajes.

### PESCADO



### PLATANOS



# A P E N D I C E

Firmas que no figuran en las relaciones anteriores,  
por no haber llegado a tiempo su inscripción.

<p>ACEITES MUELA, S. A. Ahumada 2. - Ronda de Ceniceros, s, nTel. 276393. -Carmona(Sevilla) Aceite de oliva..... Representante en Las Palmas: D. Bonifacio Viñas Hernández. -Simancas, 33. - Tío. 265741</p>	Módulo 63
<p>AGRATOR INDUSTRIAL, S. L. Carretera Vitoria a Bilbao por Murguía. - Km, 5, 5. - Tío. 244299 Vitoria Rotocultivadoras..... Representante en Las Palmas: Sres. Insecticidas Canarios, S. L. General Franco 5. -Tío. 223740</p>	Zona 3ª, 821
<p>AGUAS DE VILAFLO, S:A. Las Torres (Taco) Las Laguna. - Tío. 611958-62. - Sta. Cruz de Tenerife Agua mineral..... Distribuidor en Las Palmas: D. José María González Landeta. -Dr. Apolinario Macías 24. - Tío. 255704</p>	Zona 8ª, 822
<p>ARHOSA, S. A. Apartado 360. -Tío. 313654 - Reus (Tarragona) Artículos de regalo. - Cafeteras..... Representante en Las Palmas: D. Gabriel Aguiar Márquez. - Lepanto 9. - Tío. 267900</p>	Módulos 48 y 49
<p>ARGOS-VERGARA, S. A. General Vives 45. - Tío. 260330. -Las Palmas Libros.....</p>	Pabellón III-315
<p>BLAS GIMENO GAMBIN Venegas 7-4º. - Tío. 217166. - Las Palmas Maquinaria de construcción y obras públicas.....</p>	Pabellón IV, 406
<p>BELLOCH Y BONORA, S. L. Apartado 52. - Tío. 3796828. - Chirivella (Valencia) Descortezadora, Peladora de troncos. - Peladora para madera.....</p>	Zona 8ª, 818
<p>COMPañIA INTERNACIONAL DE EXPORTACION E IMPORTACION Alcalá 30-32. - Tío. 2229390. - Madrid Langostas..... Representante en Las Palmas: Sres. Cocisa. - Presidente Alvear 52-3º. - Tío. 266600</p>	Pabellón III, B

<p><b>CONSERVAS VITER</b> Padrejón. - Logroño. - Tlo. 131054(24 ó 34)</p> <p>Conservas vegetales.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Salvador Andreo Chumillas. - Alfambra 32. - Tlo. 263278</p>	<p>Pabellón V, 541</p>
<p><b>DESTILERIAS MOLLFULLEDA</b> Tel. 3921200. - Arenjs de Mar (Barcelona)</p> <p>Licores.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Francisco Hernández Gutierrez. - Víctor Hugo 50. - Tlo. 240886</p>	<p>Pabellón I, B</p>
<p><b>DESTILERIAS VILA MONTAÑO</b> Tel. 3682350. - Molins de Rey (Barcelona)</p> <p>Aperitivos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Francisco Hernández Gutierrez. - Víctor Hugo 50. -Tlo.240886</p>	<p>Pabellón I B</p>
<p><b>DORA CARREÑO</b> Alhama (Murcia). - Tlo. 630500</p> <p>Aperitivos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Salvador Andreo Chumillas. - Alfambra 32. - Tlo. 263278</p>	<p>Pabellón V, 542</p>
<p><b>FRANCISCO HERNÁNDEZ VIDAL, S.A.</b> Carretera de Molina a Fortuna, Km. 2. - Tlo. 610532 Molina de Segura (Murcia)</p> <p>Caramelos, chicles.....</p>	<p>Pabellón I B, 153</p>
<p><b>FRANCISCO HERRERO</b> Jumilla (Murcia). - Tlo. 780100</p> <p>Vinos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Salvador Andreo Chumillas. - Alfambra 32. - Tel. 263278</p>	<p>Pabellón V, 539</p>
<p><b>GUTIERREZ ASCUNCE CORPORATION, S. A. (GUASCOR, S. A.</b> Apartado 30. - Edificio Guascor. - Tlo. 861248. - Zumaya(Guipuzcoa)</p> <p>Motores diesel propulsores. - Motores diesel auxiliares. - Motores diesel industriales. - Inversores-reductores-Grupos electrógenos. - Líneas de ejes. - Hélices.....</p> <p>Representante en Canarias: Sres. Maunaria Gaztañaga. -Avd. Mesa y López 68. -Tlo. 269650 Las Palmas Salamanca 50. - Tlo. 278794. -Santa Cruz de Tenerife</p>	<p>Pabellón IV, 401</p>
<p><b>INDUSTRIAS OLABARRIA, S. A.</b> Apartado 9. - Escoriaza(Guipúzcoa)</p> <p>Hornillos de gas. - Menaje de cocina. - Ollas a presión. ....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Manuel Martín Cabrera. - Núñez de Balboa 13. -Tlo. 255219</p>	<p>Módulos 115-118</p>
<p><b>LARIOS, S. A.</b> Tel. 322350. - Málaga</p> <p>Licores. - Vinos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Francisco Hernandez Gutierrez. - Víctor Hugo 50. -Tlo. 240886</p>	<p>Pabellón I B</p>

<p>NORMA, S. A. Cantó s/n. - Tel. 6750851. - Torrejón de Ardoz (Madrid)</p> <p>Material agrícola. - Motocultores.....</p> <p>Representante en Tenerife: Sres. Caumaff Industrial (D. Carmelo Caudevilla). - General Goded 24 Tel. 279732</p>	<p>Zona 3ª, 815</p>
<p>PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO DE LA EXCMA. MANCOMU- NIDAD INTERINSULAR DE CABILDO DE LAS PALMAS</p> <hr/> <p>Buenos Aires 6. - Tlo. 220546 /47 Las Palmas</p> <p>Promoción de turismo.....</p>	<p>Módulo 159</p>
<p>PERNOD, S. A. Paz 18. - Tel. 201159. - Tarragona</p> <p>Licores.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Francisco Hernández Gutierrez. - Víctor Hugo 50. -Tlo. 240886</p>	<p>Pabellón I B</p>
<p>SIERRAS ALAVESAS, S. A. Apartado 56. - Tlo. 227000. - Aligobeo (Vitoria)</p> <p>Maquinaria para la madera.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Cesáreo Trabadelo Veiga. - Obispo Encina 20. - Tlo. 245049</p>	<p>Pabellón IV, 404</p>
<p>TAURUS, S. A. Avda. Generalísimo Franco 47. - Tlo. 32. - Oliana (Lérida)</p> <p>Batidoras. - Molinillos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Gabriel Aguilar Márquez. - Lepanto 8. - Tlo. 267900</p>	<p>Módulos 48 y 49</p>
<p>VICENTE GANDIA PLA, S. A. C/ de las Maderas 11-19. - Tlo. 230609. - Valencia</p> <p>Vinos.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Bonifacio Viñas Hernández. -Simancas 53. -Tlo. 265741</p>	<p>Módulo, 63</p>
<p>VIUDA DE JUAN MONTESINOS, S. A. Tel. 231698. - Espinardo (Murcia)</p> <p>Conservas vegetales.....</p> <p>Representante en Las Palmas: D. Bonifacio Viñas Hernández. - Simancas 53. - Tlo. 265741</p>	<p>Módulo 63</p>

#### RECTIFICACIONES

La firma expositora INDUSTRIAS REFLEX-PLAC, S.L. figura en el Pabellón III, stand nº 319 en lugar del Pabellón V, stand 539

## EMPRESAS QUE PARTICIPAN DENTRO DEL PABELLON VI (SERCOBE)

- NERVA, S. A. .- Vazquez de Menchaca 125. - VALLADOLID. - Tlo. 272208  
DEFENSA CONTRA INCENDIOS, S. A. - Antonio López 58 MADRID. - Tlo. 2695300  
GRANIER, S. A. - Velázquez 10. - MADRID. - Tlo. 2250044  
TALLERES UNIDOS, S. A. - Poligono Industrial de Coslada MADRID. - Tlo. 6713800  
CIR-PLAS, S. A. - Carretera de Constanti s/n. Km. 9. - REUS. - Tlo. 301336  
LUIS GRASET, S. A. Campoamor 18. - MADRID . - Tlo. 4191666  
RAMON VIZCAINO, S. A. .- Apartado 1363 SAN SEBASTIAN. - Tlo. 353542  
PROYECTA S. A. - Caracas 12. - MADRID. - Tlo. 4101162  
MANUFACTURAS MEDICAS, S. A. La Solana 11. - TORREJON DE ARDOZ (Madrid). -Tlo. 6752300  
FRUEHAUF, S. A. - Plaza de Salamanca 10 MADRID. - Tlo. 2254550  
LEBRERO. - Avenida Francisco Caballero 23 ZARAGOZA. - Tlo. 297440  
IMAD, S. A. .- Camino de Monacada 23. - VALENCIA. - Tel. 3652250  
CAPILLERY ESPAÑOLA, Avda. Principe de Asturias 54 (BARCELONA ). - Tlo. 2283941  
INOSIUM, S. A. .- Conde de Bañuelos 7. - TORTOSA (Tarragona). - Tlo. 440890  
INDUSTRIAL CONTENEMAR, Paseo de la Habana 206, MADRID. - Tlo. 4576020/18/19/21  
SOR IBERICA. - Paseo de la Habana 206 MADRID . - Tlo. 4576020/18/19/21  
COMES, S. L. Carretera Valencia-Barcelona, CAMARLES (Tarragona). - Tlo. 470031  
BASCULAS Y ARCAS, P'IBERNAT. - Parlamento 9 y 11. - BARCELONA. - Tel. 2435954  
TUBERIAS KAHLE, S. A. .- Pablo Alcover 84. - BARCELONA. -Tlo. 2119000 /o4/08  
HIDRAULICA KRANE, S. A. - Escalmendi 7 .- Vitoria. - Tlo. 262466  
BABCOCK & WILCOX ESPAÑOLA, S. A. Alda Recalde 27 BILBAO. - Tlo. 4415700  
GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. - Federico Moyúa 4 . - BILBAO. - Tef. 4254800  
TELECOMUNICACION, ELECTRONICA Y CONMUTACION, S. A. D. Ramón de la Cruz  
MADRID. - Tlo. 4011550





# Bristol-man

manufacturas  
**Sanchez-flor**

manufacturas  
*Sanchez-flor, sociedad anónima*

## Confeción de Caballero Elegance for Man

- Trajes
- Americanas sport
- Abrigos
- Prendas deportivas



### DESPACHO Y VENTAS

CARMEN, 24  
TELÉFONO, 81 43 75  
(8 LINEAS)  
ALBACETE

### DELEGACION VENTAS PARA ARAGON:

AVENIDA FERNANDO  
EL CATALICO, 48  
TELÉFONO, 95 59 40

AVENIDA DE MADRID, 138  
TELÉFONO, 83 52 58  
ZARAGOZA

### DELEGACION VENTAS PARA CATALUÑA:

AV. J. ANTONIO, 882-5  
TELÉFONO, 829 92 88  
BARCELONA

### DELEGACION VENTAS PARA ALICANTE Y PROVINCIA:

AV. REINA VICTORIA, 26 + C  
TELÉFONO, 48 75 88  
EL CIE (ALICANTE)

### DELEGACION VENTAS ZONA CENTRO:

SANTA MARÍA DE LA CAÑIZA, 37  
TELÉFONO, 48 82 29  
MADRID - S

### FABRICAS:

ALBACETE - TELF. 81 40 78  
BARRAS - TELÉFONO: 31

- Suits
- Sport Jackets
- Overcoats
- Lumber Jackets

**Bristol-man**  
no espera la moda  
¡la crea!

Trousers

Blue Jeans

# WHISLER

ULPGC. Biblioteca Universitaria



Le invitamos

\*1144746\*

ECO 339174 FER fer

**La solución a su necesidad de agua pura por desalación.**



**PLANTAS DE OSMOSIS INVERSA**

**SENER**